

# ÜBERSICHT

| 4              | HERZLICH WILLKOMMEN   |                                 |  |
|----------------|---|---------------------------------|--|
| 5<br>6         | Die Région Dents du Midi<br>Die 6 Feriendörfer der Region                     | 84                              | UNSER CHARAKTER:   |
| 12             | ZU FUSS ODER<br>MIT DEM RAD   | 85                              | TIEF VERWURZELT!  Handwerk   |
| 13<br>25       | Wandern & Trails<br>Rad, Bike & E-Bike  | 91<br>95<br>99                  | Alpweiden<br>Kulturerbe und Brauchtum<br>Kultur  |
| 30             | NATUR PUR   | 103                             | Religiöse Sehenswürdigkeiten   |
| 32<br>36<br>38 | Seen, Quellen & Wasserfälle<br>Die Gipfel<br>Unsere Sommerbergpanoramen       | 106                             | PRAKTISCHE INFORMATIONEN   |
| <b>40</b>      | ALLEINE, MIT FAMILIE ODER MIT FREUNDEN Multi Pass & Die "Trophée des Alpages" | 108<br>113<br>114<br>118<br>120 | Bergbahnen<br>Unterkünfte<br>Restaurants, Cafés & Bars<br>Shop<br>Erreichbarkeit & Karte |
| 45<br>51<br>57 | Die grossen Klassiker<br>Starke Emotionen<br>Spezielle Begegnungen            | 124                             | VERANSTALTUNGS-<br>KALENDER  |
| 62             | FÜR UNSERE KINDER   | 10.7                            |  |
| 64<br>66       | Unsere tierischen Freunde<br>Fun  | 126                             | IM LAUFE DER JAHRESZEITEN  |
| 70             | Sommer Camps  | 126<br>128                      | Herbstzeit<br>Im Winter  |
| <b>72</b>      | INDOOR  |                                 |  |
| 73<br>79       | Entspannung<br>Indoor Aktivitäten   | 132                             | NÜTZLICHE<br>TELEFONNUMMERN  |





# DIE REGION DENTS DU MIDI

Die Région Dents du Midi liegt im Illiez Tal, im schweizerischen Teil der Region Chablais, im Herzen des Portes du Soleil Gebiets. Die 6 Walliser Ferienorte der Region bilden ein riesiges Freizeitgebiet, in dem die Natur sich von ihrer schönsten Seite zeigt.

Wenn Sie hier am Fusse der Dents du Midi ankommen, halten Sie ruhig kurz inne und geniessen Sie die Stille und das atemberaubende Panorama. Saugen Sie die Harmonie der Natur in sich auf und die Sorgen des Alltags verschwinden so rasch wie der Nebel am frühen Morgen über einem klaren Alpsee. Leben Sie den Moment, lassen Sie Ihre Gedanken schweifen und folgen Sie Ihren Träumen.

Über dem Illiez Tal und dem Rhonetal ragt das Massiv der Dents du Midi auf: vor Ihnen erheben sich die 7 schroffen Gipfel der Portes du Soleil und sind bis zum Genfersee hin sichtbar. Einladend und gleichzeitig majestätisch, ja nahezu mysteriös. Im Sommer schmilzt ihr schneebedeckter Mantel und die Hänge voller farbenprächtiger Blumen laden dazu ein, viele aufregende alpine Aktivitäten zu entdecken. Wie die von den Jahreszeiten geschwärzte Patina eines gemütlichen Alpenchalets sind unsere Traditionen, unser Erbe und unser Terroir ein bleibendes Zeugnis der Vergangenheit, die wir sorgfältig bewahren und mit der Moderne verbinden. Willkommen in der Région Dents du Midi!

#### DIE 6 FERIENDÖRFER DER REGION

## Champéry (l'O50 m)



Champéry ist einer der ältesten Ferienorte der Schweiz und seit Januar 2020 die erste Olympische Wettkampfstätte im Wallis, da hier die Curlingwettkämpfe bei der Jugendolympiade durchgeführt wurden. Die mehrere Jahrhunderte alten Chalets entlang der pittoresken Dorfstrasse mit ihren einladenden Geschäften und Gaststätten schaffen eine heimelige, urige Atmosphäre. Ganz in der Nähe befindet sich die Luftseilbahn, die Besucher in weniger als 5 Minuten zur Bergstation auf 2'000 Metern Höhe befördert und den Blick auf ein atemberaubendes Alpenpanorama freigibt. Wir wünschen viel Freude beim Erkunden dieser weitläufigen Bergregion, sei es zu Fuss, hoch zu Ross oder auf dem Bike!

## Champoussin (1'580 m)

Champoussin liegt inmitten einer aussergewöhnlichen Bergkulisse. Von hier aus sehen Sie den Dents du Midi direkt in die Augen. Ein friedlicher, authentischer Ort, an dem Sie sich die Zeit nehmen sollten, zu flanieren und den Murmeltieren, Ziegen und Kühen einen guten Tag zu wünschen, denn im Sommer sind die Tiere Ihre unmittelbaren Nachbarn. Eine grossartige Natur und eine unendliche Ruhe bieten zeitlose Rückzugsmomente.



## Les Crosets (I'700 m)



Der Ferienort Les Crosets ist auf Schweizer Seite wegen seiner schnellen Verbindungen und der Nähe zu den anderen Ferienorten der zentrale Punkt im Skigebiet der Portes du Soleil. Im Sommer ist er ein Eldorado für Mountainbiker. Nebenbei gibt es viele Gelegenheiten zum Innehalten und Durchschnaufen: ein erfrischender Ausflug an einen See oder lieber eine Pause auf der Terrasse einer Alphütte? Atmen Sie tief ein, spüren Sie den Moment und geniessen Sie den Augenblick.

## **Morgins** (1'400 m)



Morgins grenzt direkt an das Vallée d'Abondance und ist somit das Bindeglied zwischen dem schweizerischen und dem französischen Teil der Portes du Soleil. Die Besucher von Morgins begleitet das leise Plätschern des Wassers auf Schritt und Tritt, denn hier gibt es neben der berühmten eisenhaltigen Quelle auch die wilden Wasserfälle der Fontaines Blanches, die auf 1700m Höhe entspringen. Weiter unten umranden Weiden und Tannenwälder einen lauschigen See; romantische Orte, an denen es sich gut träumen und entspannen lässt.

## Troistorrents (770 m)

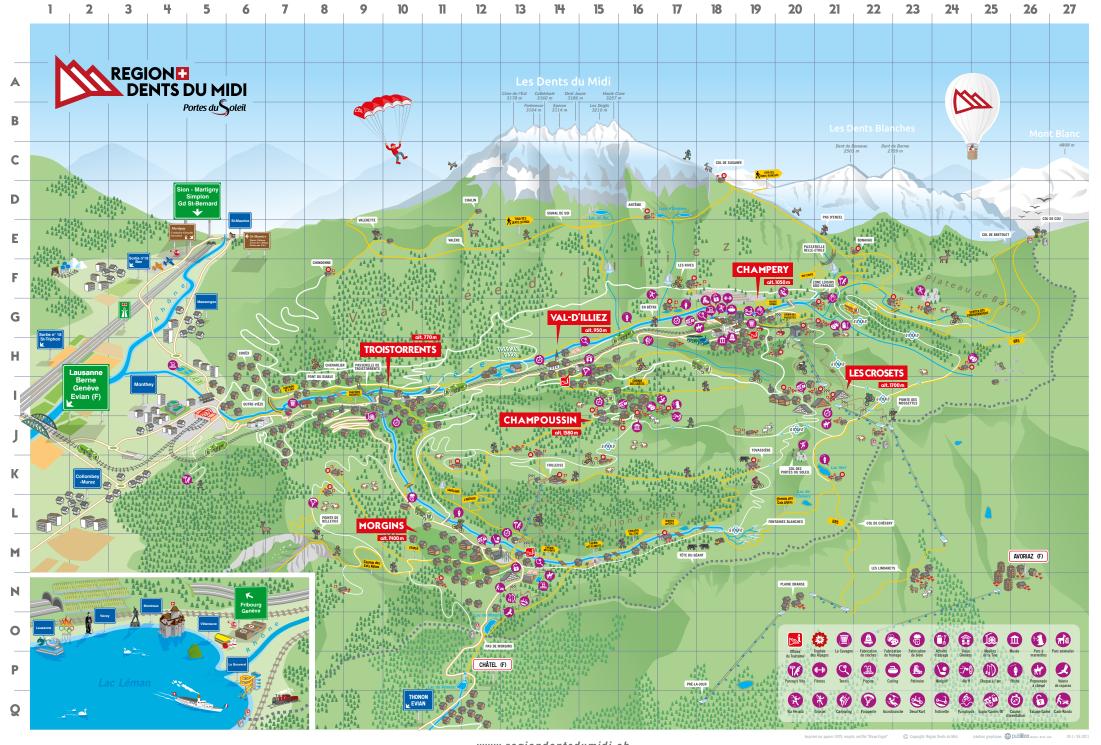
Troistorrents befindet sich unmittelbar am Eingang zum Illiez Tal und umfasst mehrere, über eine Fläche von 37 km² verteilte Weiler. Das Dorf hat zahlreiche kulturelle Kostbarkeiten zu bieten. Allen voran die wunderschöne Kirche Sainte Marie-Madeleine sowie mehrere Mühlen aus dem Jahr 1401, die Sie unterhalb der Talbrücke finden, welche die Gorges de la Tine überspannt.



## Val-d'Illiez (950 m)

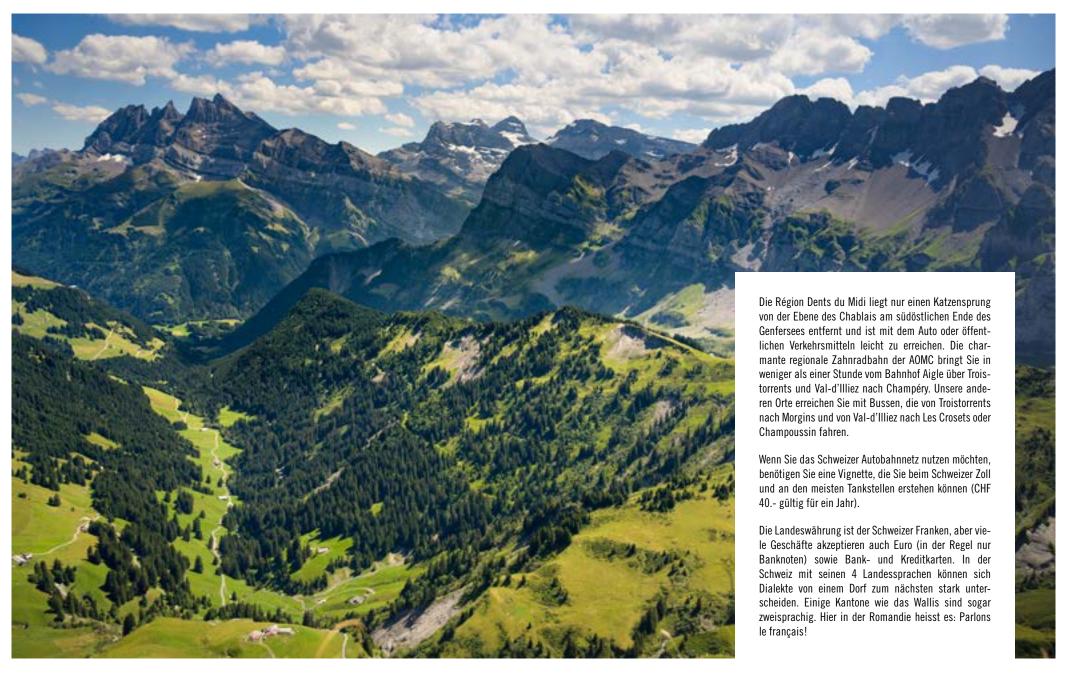


Val-d'Illiez liegt mitten im Herzen des gleichnamigen Tals. Die alten Getreidespeicher, nur wenige Schritte vom Dorfplatz entfernt, versetzen Sie beim Betrachten zurück in die Vergangenheit und erinnern an ihre einstige Bestimmung. Im Sommer starten hier grosse Wanderungen zu den wundervollen Bergseen Lac d'Antème und Lac de Soi. Himmlische Orte aus einer anderen Welt.



HERZLICH WILLKOMMEN DIE RÉGION DENTS DU MIDI .......

## Bei uns im Aufenthalt?





ZU FUSS ODER MIT DEM RAD
WANDERN & TRAILS .......

#### **HERDENSCHUTZHUNDE**



Angesichts der Anwesenheit von Raubtieren wie Luchsen und Wölfen in den Alpen verwenden viele Landwirte Herdenschutzhunde, um ihre Viehherden zu schützen.

Diese Hunde sind mit der Herde sozialisiert und haben den instinktiven Drang, sie vor jeder äusseren Bedrohung, einschliesslich Menschen, zu schützen.

Ihr Schutzverhalten äussert sich in einer aggressiven Haltung und einem starken Bellen, das so lange anhält, bis sich die wahrgenommene Bedrohung in akzeptabler Entfernung befindet. Die Absicht ist nicht unbedingt anzugreifen, sondern Gefahren von der Herde fern zu halten. Sie nähern sich mit Argwohn den unbekannten Elementen (zu denen auch Wanderer gehören) und handeln so lange, bis sie sicher sind, dass es keine Bedrohung mehr gibt.

## Hier sind einige Tipps, die Sie anwenden sollten, wenn Sie unterwegs auf einen dieser Herdenschutzhunde treffen

- Bleiben Sie ruhig und bewegen Sie sich langsam, damit der Hund erkennt, dass Sie keine Bedrohung für seine Herde darstellen.
- Vermeiden Sie es, die Herde zu stören. Halten Sie Abstand zu den Tieren und umgehen Sie, wenn möglich, die Herde.
- Wenn der Hund Ihnen folgt, während Sie sich entfernen, ignorieren Sie ihn, er wird bald zu seiner Herde zurückkehren.
- Wenn Sie mit dem Rad unterwegs sind, steigen Sie ab und schieben Sie das Rad.
- Provozieren Sie die Hunde niemals mit einem Stock oder plötzlichen Bewegungen.
- Füttern oder streicheln Sie keine Hunde, sie müssen bei ihrer Herde bleiben.

- Herdenschutzhunde reagieren besonders auf die Anwesenheit anderer Hunde. Halten Sie Ihren Hund an der Leine.
- Lassen Sie bei einer Konfrontation zwischen Ihrem Hund und einem Herdenschutzhund Ihren Hund los, eine Hierarchie zwischen den Hunden wird schnell hergestellt.
- Versuchen Sie nicht, eine geschützte Herde mit Ihrem Hund zu durchqueren, sondern umgehen Sie sie.
- Wenn Sie das Gefühl haben, dass Ihre Sicherheit gefährdet ist, bleiben Sie ruhig und ziehen Sie sich zurück, ohne dem Hund den Rücken zu kehren und behalten Sie Augenkontakt.
- Vermeiden Sie Nachtwanderungen. Nachts sind Hunde besonders empfindlich und schützend.

## Weitere Informationen unter

hsh-ch.ch protectiondestroupeaux.ch

ZU FUSS ODER MIT DEM RAD

WANDERN & TRAILS .......

#### **FERNWANDERWEGE**

#### **Der GR5**

| KM | 2'600           |
|----|-----------------|
| () | 90 bis 105 Tage |
| λ  | 0.1             |



Der GR5 verbindet die Nordsee mit dem Mittelmeer und führt über 2'600 km Länge durch die Niederlande, Belgien, Luxemburg und die Schweiz bis nach Frankreich. Ob in Einzelabschnitten oder am Stück: die mythische "Grande Traversée des Alpes" (dt.: Grosse Alpendurchquerung) lädt Sie zum Wandern auf dem alpinen Abschnitt einer der traumhaftesten Wanderwege der Welt ein.

gr5.fr

## Die "Tour des Dents Blanches" ♦

| KM       | 44.4         |          |         |
|----------|--------------|----------|---------|
| (1)      | 3 bis 5 Tage |          |         |
| S        | Schwer       |          |         |
| $\wedge$ | 4'200 m      | $\nabla$ | 4'200 m |

Diese mehrtägige grenzübergreifende Wanderung zwischen der französischen Haute-Savoie und dem Schweizer Kanton Wallis mit der Umrundung eines 2 Kilometer langen Abschnitts des Giffre-Massivs spricht Bergwanderer, Geschichtsinteressierte und Naturliebhaber gleichermassen an. Neben ihrer herausfordernden Topographie und einer Fülle an Wildtieren besticht die Tour des Dents Blanches auch durch Sagen und Legenden über die legendären "Contrebandiers" (dt. Schmuggler).

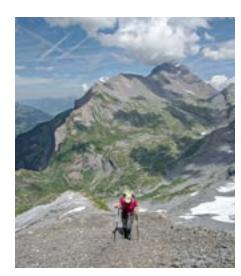
## Die "Tour des Dents du Midi" 🖒

| KM       | 42.5         |          |         |  |
|----------|--------------|----------|---------|--|
| (1)      | 3 bis 4 Tage |          |         |  |
| Q        | Schwer       |          |         |  |
| $\wedge$ | 3'200 m      | $\nabla$ | 3'200 m |  |



Erhabene Gipfel, Bergseen, Gletscher, Wasserfälle, Hügel, Wälder sowie eine aussergewöhnliche Flora und Fauna: Bei dieser legendären Wanderung zeigt sich die Landschaft von ihrer schönsten Seite. Von der schroffen Gebirgsregion über den steilen Grat der Haute Cime bis hin zu friedlichen Blumenwiesen: Diese Tour bietet eine ganz besondere Atmosphäre — mystisch, geradezu ergreifend.

#### dentsdumidi.ch



## Die Tour du Ruan 🖒

| KM  | 67           |          |         |
|-----|--------------|----------|---------|
| (1) | 4 bis 5 Tage |          |         |
| Ġ   | Schwer       |          |         |
| Δ   | 4'780 m      | $\nabla$ | 4'780 m |

Diese alpine Wanderung zwischen Haute-Savoie und Wallis bietet eine attraktive Mischung aus rauen Höhenwanderwegen und sanfteren Wegen in den Tälern. Neben spektakulären Ausblicken auf die Berner Alpen, die Rhone-Ebene, die Walliser Alpen, das Mont-Blanc-Massiv, den Chablais und den Jura ist diese Route berühmt für einen Abschnitt mit rund 800 versteinerten Dinosaurierspuren, die über 230 Millionen Jahre zurückreichen.



tourduruan.com

#### **THEMENWEGE**

## Die Passerelle Belle-Etoile

| $\Diamond$  | Champéry |           |       |  |
|-------------|----------|-----------|-------|--|
| KM          | 9        |           |       |  |
| (1)         | 3:30     |           |       |  |
| S           | Mittel   |           |       |  |
| $\triangle$ | 582 m    | $\bigvee$ | 582 m |  |
|             |          |           |       |  |

Die Brücke liegt auf der Strecke der Tour des Dents du Midi. Mit ihrer Länge von 55 m führt sie in 25 m Höhe über den Gebirgsbach La Sauflaz und ist eine wichtige Verbindung auf dem sehr schönen Wanderweg zwischen der Alpwirtschaften von Rossétan und Bonaveau. 5 Schautafeln liefern Informationen über den Gletscherrückgang, die örtliche Geologie, Hydrologie und Canyoning in der Encel-Schlucht sowie über die Themen Wasserkraft und Grundwasser.

passerelle-belle-etoile.ch



tour-dentsblanches.com

## Die Schmugglerpfade

| $\Diamond$  | Champéry                        |  |  |
|-------------|---------------------------------|--|--|
| KM          | 1.9 bis 9.6                     |  |  |
| (1)         | 1:00 bis 3:30 (je nach Strecke) |  |  |
| S           | Einfach bis Mittel              |  |  |
| $\triangle$ | 63 / 710 m 🗸 63 / 710 m         |  |  |



Folgen Sie dem Schmuggler Séraphin, der Ihnen auf diesem Pfad seine ganze Welt zeigt, und Iernen Sie sein Chalet und seine geliebten Berge kennen. Ausserdem erzählt er Ihnen Geschichten, Geheimnisse und Anekdoten über die Schmuggler aus der Region. Der Schmugglerpfad ist in 4 Abschnitte aufgeteilt, die in 1 bis 3 Stunden Wanderzeit erkundet werden können.

## Der Weg des Wassers →

| 0           | Champéry   Val-d'Illiez<br>Troistorrents   Monthey |  |  |
|-------------|--|--|--|
| KM          | 20.2   |  |  |
| ()          | 5:40 (Rückkehr mit dem Zug)                        |  |  |
| S           | Einfach bis Mittel                                 |  |  |
| $\triangle$ | 541 m  |  |  |

Auf dem Weg entlang der Vièze von Champéry nach Monthey finden sich zahlreiche lehrreiche Schautafeln, die über das Thema Wasser als Quelle des Lebens informieren. Sie veranschaulichen, wie wichtig Schutz und Bewirtschaftung dieses Elements sind. Auch mit öffentlichen Verkehrsmitteln sehr gut erreichbar. Dank der zahlreichen Bahnstationen entlang der Strecke kann man auch nur einzelne Abschnitte des Weges zurücklegen.

## **Oratorien-Pfad**

| $\Diamond$  | Champéry |          |         |
|-------------|----------|----------|---------|
| 131 1       | 22.4     |          |         |
| (1)         | 7:10     |          |         |
| O           | Mittel   |          |         |
| $\triangle$ | 1'152 m  | $\nabla$ | 1'152 m |

Die Oratorien, die den Wegesrand säumen, wurden einst von unseren Vorfahren zu unserem Schutz und in Erfüllung eines Gelübdes errichtet. Sie laden zur Andacht ein und sind Teil unseres Kulturerbes.

## Die Farben des Wassers 🖰

| $\Diamond$  | Morgins |           |       |  |
|-------------|---------|-----------|-------|--|
|             | 16.6    |           |       |  |
| (1)         | 5:25    |           |       |  |
| S           | Mittel  |           |       |  |
| $\triangle$ | 874 m   | $\bigvee$ | 874 m |  |



Wenn Sie im Vallon de They auf dem Weg von Morgins zum Pass "Portes du Soleil" an der plätschernden Vièze entlang zu ihrer Quelle hinauf wandern, werden Sie rotes, blaues, gelbes, weisses und sogar grünes Wasser sehen können. Die insgesamt 9 informativen Schautafeln entlang des Weges klären über den Ursprung dieser Farben und die untrennbare Verbindung zwischen Wasser und Fels auf.

lescouleursdeleau.ch

## Die Seen von Antème

| $\Diamond$  | Val-d'Illiez                       |
|-------------|------------------------------------|
| KM          | 1.8                                |
| (1)         | 0:40                               |
| S           | Leicht (Zugang: schwer, auf S. 33) |
| $\triangle$ | 100 m                              |



Mitten in einem faszinierenden, von Kalk-Hochgebirge umgebenen Talkessel führt der Lehrpfad "Les Lacs d'Antème" Liebhaber von unberührter Natur zu sorgfältig ausgewählten Beobachtungspunkten. In der Cabane d'Antème sind Audioguides erhältlich, die dazu anregen, die Umgebung durch Beobachtung mit allen Sinnen genauer wahrzunehmen.

## **Der Bienenweg ₹**

| $\Diamond$  | Morgins |          |       |
|-------------|---------|----------|-------|
| KM          | 10      |          |       |
| (1)         | 3:00    |          |       |
| S           | Mittel  |          |       |
| $\triangle$ | 270 m   | $\nabla$ | 270 m |

Auf diesem Weg tauchen Sie in die beeindruckende Welt der Bienen ein. Entlang des Weges informieren 20 Schautafeln über das Leben der Bienen, die Organisation im Bienenstock und die Arbeit des Bienenzüchters. Er führt bergauf zur Vièze und weiter zur Königinnen-Befruchtungsstation für Buckfast-Bienen in Tovassière.

## Der Brückenweg **₹**

| 0           | Morgins |           |       |
|-------------|---------|-----------|-------|
| KM          | 4.6     |           |       |
| (1)         | 1:15    |           |       |
| S           | Einfach |           |       |
| $\triangle$ | 127 m   | $\bigvee$ | 127 m |

Der "Sentier des Ponts" lädt zu einem Spaziergang in die Ruhe unserer Wälder ein. Diese leichte Tour schlängelt sich durch liebliche Natur am Wasser entlang. Die insgesamt 32 Brücken und Stege sind jeweils nach einer einheimischen Blume benannt.

## **Der Waldweg** 🔿

| $\Diamond$  | Morgins |          |       |  |
|-------------|---------|----------|-------|--|
| KM          | 3       |          |       |  |
| (1)         | 0:45    |          |       |  |
| Q           | Einfach |          |       |  |
| $\triangle$ | 125 m   | $\nabla$ | 125 m |  |

Dieser Weg lädt interessierte Wanderer dazu ein, die Vielfalt der Gehölze unserer Bergwälder kennen zu lernen. Entlang des 3 Kilometer langen, einfachen und angenehmen Spazierwegs sind knapp 90 Bäume oder Sträucher mit Schildern versehen, welche die Vielfalt der in unserem Tal heimischen Gehölze dokumentieren. Darunter auch einige artverwandte Exemplare, die zu Lehrzwecken angepflanzt wurden.

## Kulturwege 🖰

| $\Diamond$  | Troistorrents                 |
|-------------|-------------------------------|
| KM          | 4.4 bis 6.8 (je nach Strecke) |
| ()          | 1:30 bis 2:30                 |
| Q           | Einfach                       |
| $\triangle$ | 160-500 m ▽ 160-500 m         |

Die 4 Kulturpfade von Troistorrents zeigen das reiche architektonische Erbe, das in den grössten Dörfern des Tals zu finden ist. Er führt Sie an einer alten Mühle vorbei und durch enge Schluchten. Besuchen Sie romantische Oratorien und Kapellen und überschreiten Sie die legendäre Teufelsbrücke.

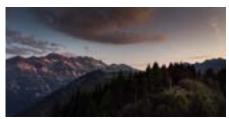
-

Unsere gratis Broschüre über Themenwanderungen ist in unseren Tourismusbüros gratis erhältlich, oder auf rddm.ch.

#### **UNSERE AUSWAHL**

## Die "Croix de l'Aiguille"

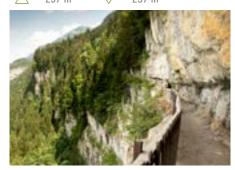
| $\Diamond$  | Champoussin I Les Crosets |  |
|-------------|---------------------------|--|
| KM          | 5.2                       |  |
| ()          | 1:50 (von Frâchette)      |  |
| Ġ           | Mittel                    |  |
| $\triangle$ | 325 m                     |  |



Von diesem Gipfel zwischen Les Crosets und Champoussin aus hat man einen atemberaubenden Blick über das gesamte Illiez Tal, auf die Dents du Midi und die Waadtländer Alpen. Ein kleines, ruhiges Paradies.

## Die Galerie Défago 🖰

| $\Diamond$ | Champéry |          |       |  |
|------------|----------|----------|-------|--|
|            | 5.7      |          |       |  |
| (1)        | 2:00     |          |       |  |
| S          | Einfach  |          |       |  |
| $\wedge$   | 257 m    | $\nabla$ | 257 m |  |



## Sur Crête 🖰

| $\Diamond$  | Val-d'Illie | Z  |  |  |
|-------------|-------------|--|--|--|
| KM          | 8.1         | •  |  |  |
| (1)         | 3:30        |  |  |  |
| Ġ           | Mittel      |  |  |  |
| $\triangle$ | 659 m       | $\nabla$   | 659 m  |  |
|             | KM<br>()    | <ul><li>KM 8.1</li><li>☼ 3:30</li><li>☼ Mittel</li></ul> | <ul><li>KM 8.1</li><li>∴ 3:30</li><li>∴ Mittel</li></ul> | <ul><li>KM 8.1</li><li>♦ 3:30</li><li>♦ Mittel</li></ul> |



Auf Augenhöhe mit den Dents du Midi und flankiert vom Bergkamm der Dents Blanches führt diese Wanderung an einem schönen überdachten Picknickplatz vorbei. Entlang eines Bergrückens bieten sich herrliche Blicke über das gesamte Illiez Tal und an heissen Tagen kühlt eine erfrischende Brise.

Der historische Weg "Galerie Défago" ist einer der beliebtesten Spaziergänge unserer Region. Der gesicherte Pfad wurde entlang eines natürlichen Vorsprungs inmitten des Felsen angelegt und bietet dem Spaziergänger einen wunderschönen Ausblick hinunter ins Illiez Tal. Am unteren Ende befindet man sich genau gegenüber Champéry, das sich über die Anhöhe gegenüber erstreckt. Gleichfalls entpuppt sich langsam das ganze Illiez Tal mit dem Kirchturm von Val-d'Illiez und dem Dorf Troistorrents.

Alle Varianten führen Sie zu einem Restaurant für eine wohlverdiente Ruhepause.

## Die Teufelsbrücke **₹**

| 1.2    |                       |                       |                       |
|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 0:30   |                       |                       |                       |
| Mittel |                       |                       |                       |
| 100 m  | $\nabla$              | 100 m                 |                       |
|        | 1.2<br>0:30<br>Mittel | 1.2<br>0:30<br>Mittel | 1.2<br>0:30<br>Mittel |



Diese schattige Wanderweg führt auf einem steilen, von üppiger Vegetation gesäumten Pfad von Troistorrents aus durch die Schluchten der Vièze. Ständig untermalt vom beruhigenden Plätschern der Tine erreichen Sie schliesslich die steinerne Teufelsbrücke (Pont du Diable), welche Troistorrents mit Chenarlier, einem Weiler auf der rechten Seite der Vièze, verbindet.

## Savolaire 🖰

| $\Diamond$  | Morgins |          |       |
|-------------|---------|----------|-------|
| KM          | 6.5     |          |       |
| (1)         | 2:00    |          |       |
| S           | Mittel  |          |       |
| $\triangle$ | 344 m   | $\nabla$ | 344 m |



Fantastische Ausblicke auf die Dents du Midi, die Waadtländer Alpen und das Rhonetal, malerische Bergwiesen und berauschend duftende Waldwege... Wallis pur!



ZU FUSS ODER MIT DEM RAD

WANDERN & TRAILS .......

#### **ORIENTIERUNGSLAUF**

## Région Dents du Midi

Tourismusbüros Région Dents du Midi

CHF 10.- OL-Teilnehmerkarte

50.- OL-Teilnehmerkarte für 6 Strecken

+41 (0)24 479 05 50 (Champéry) +41 (0)24 477 23 61 (Morgins)

+41 (0)24 477 20 77 (Val-d'Illiez)

Multi Pass

Die 6 OL-Strecken der Région Dents du Midi sind für Sportler aller Niveaus gemacht. Dank einer App scannen Sie die verschiedenen QR Codes als Nachweis für das Absolvieren eines Postens und erhalten Ihre Zeit am Ende des Parcours. Dies ist ein ideales Training zur Verbesserung Ihres Orientierungssinns, und erlaubt gleichzeitig eine spielerische Erfahrung für die ganze Familie oder mit Freunden!

regiondentsdumidi.ch



Die App FixFinder kann gratis auf Google play store und Apple store heruntergeladen werden.

#### **RUNNING**

## **Vita-Parcours**

O Champéry | Morgins

Tourismusbüros Région Dents du Midi

+41 (0)24 479 05 50 (Champéry) +41 (0)24 477 23 61 (Morgins)



Gesundheitsförderung, Spass für die gesamte Familie, Bewegung in der Natur. Beweglichkeit, Muskelaufbau und Konditionstraining, der Vita-Parcours fordert immer ganzen Einsatz.

regiondentsdumidi.ch

#### **Trails**

- → Über 400 Km
- > 54 Permanente markierte Trails
- > Kostenlose App "Portes du Soleil Summer"
- Multi Pass



Mehr als 400 km markierte Wege laden zum Berglauf und Trainieren ein. Erobern Sie die Alpen grenzübergreifend im Laufschritt.

portesdusoleil.com

#### **ESCAPE LIFE**



## Der Fluch des Roten Wassers

Multi Pass

✓ Morgins
 ☐ Tourismusbüro Région Dents du Midi
 CHF Auf Anfrage
 ★ +41 (0)24 477 23 61

Irgendwo zwischen Escape Game und Pistenspiel liegt diese Aktivität für Liebhaber von Authentizität und Rätselauflösung. Intrigen und Geheimnisse beauftragen Sie mit Missionen auf der Suche nach 4 in der Natur errichteten Totems. Sind Sie in der Lage, den seit kürzlich über Morgins und seinem Roten Wasser liegende Fluch zu brechen?

regiondentsdumidi.ch





#### **DOWNHILL**

## Weltmeisterschaftsabfahrt

| $\Diamond$ | Champéry    |
|------------|-------------|
| KM         | 2.3         |
| Ġ          | Sehr schwer |
| $\nabla$   | 680 m       |



Die Abfahrt "La Dérup" gilt aufgrund des anspruchsvollen Geländes als eine der schwersten Pisten der internationalen Downhillstrecken. Biker. die sich auskennen, haben nur ein Wort für diesen Trail. STEIL! Falls Sie es nicht glauben wollen, fragen Sie doch einfach Danny Hart nach seiner Meinung. Er wurde hier 2011 nach dem Lauf seines Lebens Weltmeister.

## Piste "La Tobogane"

| $\Diamond$ | Morgins |  |
|------------|---------|--|
| KM         | 2.4     |  |
| S          | Mittel  |  |
| $\nabla$   | 490 m   |  |



Vom Gipfel der Foilleuse aus, stürzen Sie sich in na-

hezu unendlich vielen Steilkurven bergab. Der Trail ist smooth, hat aber durchaus auch seine technischen Passagen mit herausfordernden Sprüngen und Wurzeln.

#### **MTB**

## **Parcours UCI**

| $\Diamond$  | Les Crose |          |       |
|-------------|-----------|----------|-------|
| KM          | 15        |          |       |
| (1)         | 2:00      |          |       |
| S           | Mittel    |          |       |
| $\triangle$ | 540 m     | $\nabla$ | 540 m |



Der Trail führt durch die Bergwiesen zwischen Les Crosets und Champoussin und lädt zu einer sportlichen Rundfahrt begleitet vom Kuhglockengeläut und dem Plätschern der Bäche ein. Eine Strecke, die mit atemberaubenden Landschaften und fantastischen Ausblicken auf die majestätischen Dents du Midi aufwarten kann.

## **Vallon de They**

| $\Diamond$  | Morgins |          |       |  |
|-------------|---------|----------|-------|--|
| KM          | 11.8    |          |       |  |
| (1)         | 2:00    |          |       |  |
| S           | Mittel  |          |       |  |
| $\triangle$ | 400 m   | $\nabla$ | 400 m |  |



Eine idyllische Strecke entlang der Vièze und durch die sonnigen Weiden des They-Tals, einem wahren Alpenparadies mit rauschenden Wasserfällen und den imposanten schwarzen Eringerkühen.

## Piste "Les Crosets"

| $\Diamond$ | Les Crosets |
|------------|-------------|
| KM         | 1.4         |
| S          | Schwer      |
| $\nabla$   | 255 m       |

Der Sessellift bringt Sie mühelos zum Ausgangspunkt der Downhill Abfahrt. Von dort haben Sie auf der mit jeder Menge Sprüngen und Hindernissen gestalteten Strecke eine geballte Ladung Spass und Adrenalin vor sich.



Unser Pauschalangebot «Best of Valais with a guide - Région Dents du Midi » beinhaltet die Buchung für einen Tag mit Ihrem MTB/E-Bike Führer und die Unterkunft für 2 Nächte.



#### **PUMPTRACK**

## Champéry (Grand-Paradis & Dorfzentrum)

Pumptracks sind Parcours voller Wellen und Steilkurven. Hier können Profis und Amateure spielerisch an Stil und Technik feilen!



Bike Shops: siehe S. 135

Rad Führer : siehe S. 134

ZU FUSS ODER MIT DEM RAD

RAD, BIKE & E-BIKE ········

#### E-BIKE

Sie fahren lieber entspannt durch die Bergwelt? Mit einem E-Bike kombinieren Sie Sport, Vergnügen und Entspannung. In der Region der Portes du Soleil stehen Ihnen zahlreiche markierte Routen zur Verfügung. Mehr als 350 km E-Bike Strecken warten darauf, entdeckt zu werden. Dank Ladestationen und Steckdosen an verschiedenen strategischen Orten können Sie noch länger unterwegs sein.

## Le Grand8

| $\Diamond$  | Champéry   Champoussin<br>Les Crosets   Morgins |          |         |  |
|-------------|---|----------|---------|--|
| KM          | 48  |          |         |  |
| Ġ           | Mittel  |          |         |  |
| $\triangle$ | 1'087 m   | $\nabla$ | 2'037 m |  |

(Mit der Luftseilbahn von Champéry bis La Croix-de-Culet)



Diese grosse Schleife führt durch alle 4 Dörfer des Illiez Tals. Geniessen Sie die Tour dank elektrischer Unterstützung Ihres Fahrrads (und der zahlreichen Ladestationen entlang der Strecke), ohne Ihre Muskeln allzu sehr zu beanspruchen.

#### regiondentsdumidi.ch



## Région Dents du Midi Explor Games®

Champéry I Champoussin
Les Crosets I Morgins
(3 Strecken mit verschiedenen Niveaus)

CHF Kostenlose App "RDDM Explor Games®"

CHF Kostenlose App "RDDM Explor Games®" CHF 30.- pro Streckenkarte (für 1-5 Personen)

Multi Pass

Steigen Sie auf Ihr E-Bike, fahren Sie entlang der Strecken, steigen Sie die Berge hinauf und entgehen Sie den Gefahren! Bei dieser sanften Mischung von OL-Parcours und Escape Game im Freien tauchen Sie in ein Abenteuerspiel mit vielen Intrigen ein. Sie erleben eine lustige Erfahrung mit Ihrer Familie, im Team oder unter Freunden.

#### regiondentsdumidi.ch



#### **RENNVELO**

Région Dents du Midi und die Stadt Monthey haben sich zusammengeschlossen, um durch unsere Region ein sportliches Streckennetz für Radfahrer zu schaffen. Unter den wichtigsten Strecken finden Sie dabei auch die Etappe der Wallis Velo Tour. Die Steigungen ab dem Tal führen nach Choëx, Troistorrents, Val-d'Illiez und Champéry und weiter bis zu den Anhöhen von Champoussin und Morgins.

## Monthey - Chenarlier - Champéry

| KM          | 18.4  |          |      |  |
|-------------|-------|----------|------|--|
| $\triangle$ | 735 m | $\nabla$ | 72 m |  |

## Champéry - Sur Cou - Col de Champoussin

| KM          | 8.8   |          |       |  |
|-------------|-------|----------|-------|--|
| $\triangle$ | 587 m | $\nabla$ | -34 m |  |

#### Val-d'Illiez - Col de Champoussin

| KM          | 8.8   |          |      |  |
|-------------|-------|----------|------|--|
| $\triangle$ | 647 m | $\nabla$ | -4 m |  |

## **Troistorrents - Pas de Morgins**

| KM          | 11.5  |          |       |  |
|-------------|-------|----------|-------|--|
| $\triangle$ | 637 m | $\nabla$ | -11 m |  |

#### Morgins - Chanso - Portes de Culet

| KM          | 7.9   |          |       |  |
|-------------|-------|----------|-------|--|
| $\triangle$ | 567 m | $\nabla$ | -36 m |  |



Neue Rad/MTB Karte ist in den Tourismusbüros käuflich oder kostenloser Download auf regiondentsdumidi.ch

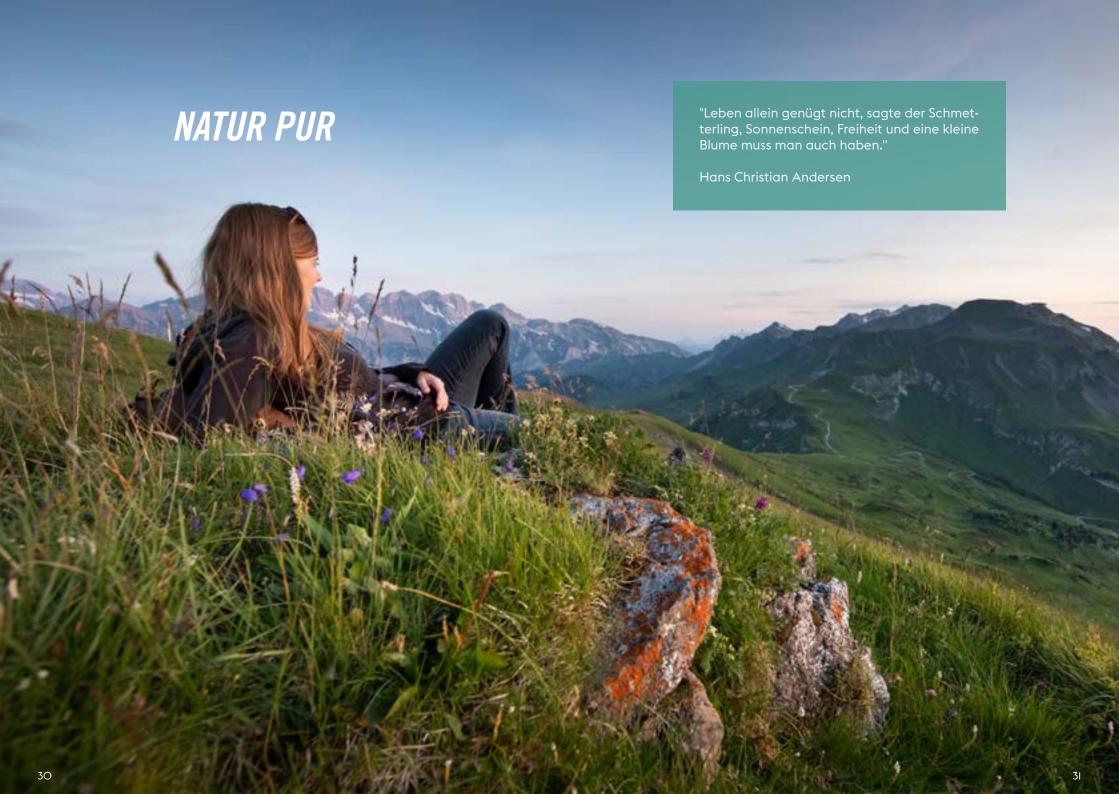
#### Wallis Velo Tour (Etappe 8) Verbier - Champéry

| KM          | 105     |          |          |  |
|-------------|---------|----------|----------|--|
| $\triangle$ | 2'708 m | $\nabla$ | -3'150 m |  |

#### Wallis Velo Tour (Etappe 9) Champéry - Le Bouveret

| KM | 56      |          |          |  |
|----|---------|----------|----------|--|
|    | 1'126 m | $\nabla$ | -1'782 m |  |





······· NATUR PUR SEEN, QUELLEN & WASSERFÄLLE ·········

#### **DIE SEEN**

## **Der Lac Vert**

| $\bigcirc$ | Les Crosets |
|------------|-------------|
| Ψί         | Vor Ort     |

Zu Fuss | mit dem MTB mit den Bergbahnen

Zu Fuss von Les Crosets → 3:15 △ 580 m

Zu Fuss von La Croix-de-Culet 3:30 620 m



Nur einen Steinwurf von der französischen Grenze und dem berühmten Pass Portes du Soleil entfernt ist dieser ruhige, grün getönte See eine der schönsten Naturstätten der Portes du Soleil und bei Anglern sehr beliebt. Oft trifft man hier auch auf Schafherden, denn auch die Schäfer schätzen schon seit Jahrhunderten die Ruhe dieses Idylls.

## Der Lac de Morgins

**₹** 1:00 △ 60 m

| $\Diamond$    | Morgins                              |
|---------------|--------------------------------------|
| Ψ <b>٩</b>    | 1 km                                 |
| $\Rightarrow$ | Zu Fuss I mit dem Rad I mit dem Auto |
| (1)           | Zu Fuss                              |



Dieser ruhige See ist mehr als nur ein perfekter Ort für ein Sommerpicknick. Er ist auch eines der wichtigsten Biotope der Region und ein wichtiges Feuchtgebiet. Der Lac de Morgins ist im Bundesinventar der Amphibienlaichgebiete aufgeführt und somit von nationaler Bedeutung.

## Der Lac de Soi

| $\Diamond$    | Val-d'Illiez                   |
|---------------|--------------------------------|
| 44            | 7 km                           |
| $\Rightarrow$ | Zu Fuss                        |
| (1)           | Von Plan Soi (Route des Rives) |

Dieser kristallklare Alpsee ist das aquamarinblaue Juwel in der Krone der Dents du Midi und befindet sich in einem verblüffenden Labyrinth aus Steinformationen, als wäre er von den Ruinen einer märchenhaften Zivilisation umgeben. Die anstrengende Wanderung ist die herrliche Überraschung wert, die Sie hier erwartet!



## Die Antème Seen

| $\bigcirc$    | Val-d'Illiez                              |
|---------------|---|
| Ψ٩            | Vor Ort                                   |
| $\Rightarrow$ | Zu Fuss                                   |
| ()            | Von Tière (Val-d'Illiez)<br>₹ 4:00        |
|               | Von La Frâche (Champéry)<br>Ċ 4:20 △ 900m |
|               | Von La Lui (Champéry)                     |

Inmitten des spektakulären Hochgebirgskessels am Fusse der mächtigen Nordost-Wand der "Haute Cime" werden Wanderer mit der atemberaubenden Schönheit des Panoramas belohnt, welches sich ihnen nach dem mehrstündigem Aufstieg erschliesst.



#### **DIE QUELLEN**

## La Source de Rumières

| $\bigcirc$    | Champéry   |
|---------------|--|
| Ψ٩            | 0.5 km   |
| $\Rightarrow$ | Zu Fuss I mit dem Rad I mit dem Auto<br>mit der Bahn |
| (1)           | 0:15 zu Fuss   |



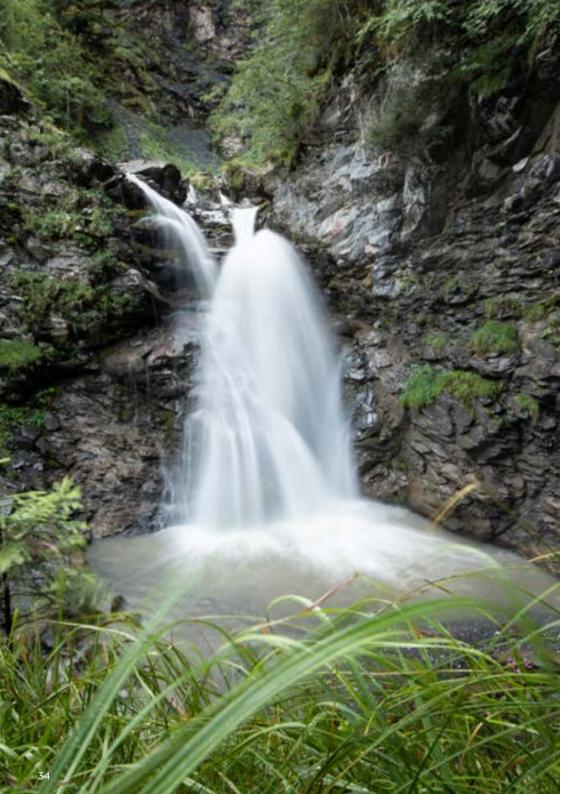
Die Quelle von Rumières ist ein Brunnen am Eingang des Dorfes Champéry. Seit 1935 versorgen sich Einheimische und Besucher mit dem Wasser, welches, abgesehen von seinen magischen Eigenschaften, zweifellos erfrischend ist

## L'Eau Rouge

| Morgins                              |
|--------------------------------------|
| 0.5 km                               |
| Zu Fuss I mit dem Rad I mit dem Auto |
| Zu Fuss, vom Eingang des They-Tals   |
|                                      |



Morgins berühmte Quelle erhielt Ihren Namen von dem eisenhaltigen Wasser, das hier entspringt und diesen Teil des Flusses Vièze in leuchtendem Orange und tiefem Ocker färbt. Bereits 1820 strömten Reisende aus nah und fern hier hin, um von dem "gesund machenden" Wasser zu kosten und machten Morgins damit zu einem beliebten Kurort.



## DIE WASSERFÄLLE

## Wildwasser der Saufla

| $\bigcirc$    | Champéry                    |
|---------------|-----------------------------|
| <b>41</b>     | 0.8 km                      |
| $\Rightarrow$ | Zu Fuss                     |
| ()            | Vom Grand-Paradis<br>→ 0:50 |



Die Saufla (Dialekt für "der Atem") ist ein Nebenfluss der Vièze, der im Susanfe-Tal entspringt. Sie rauscht über 600 Meter durch eine tiefe Schlucht, welche das Wasser im Laufe von Jahrhunderten in den Fels gegraben hat.

## **Die Fontaines Blanches**

| $\bigcirc$    | Morgins                               |
|---------------|---------------------------------------|
| 41            | 1.3 km                                |
| $\Rightarrow$ | Zu Fuss I mit dem Bike I mit dem Auto |
| ()            | Zu Fuss, von der Route de They        |

**₹** 0:30 △ 100 m



Die Wasserfälle der Fontaines Blanches (weisse Quellen) entspringen in 1700 Metern Höhe in der einzigartigen Umgebung des Tals von They. Dieses natürliche Phänomen tritt auf, wenn das Grundwasser aus einem Netzwerk von Galerien überläuft, die im Laufe der Jahrhunderte tief in den Kalksteinfelsen erodiert wurden. Hier entspringt die Vièze.

# Wasserfall von Frassenaye

| $\Diamond$    | Val-d'Illiez                             |
|---------------|--|
| <b>4</b> 9    | 2.5 km                                   |
| $\Rightarrow$ | Zu Fuss                                  |
| (1)           | Von Plan Soi (Route des Rives)<br>→ 0:15 |

Das schäumende Wasser dieses tosenden Wasserfalls auf dem Weg zum Signal de Soi entspringt in den Dents du Midi. Nur wenige Schritte entfernt von der Route des Rives sorgt der Wasserfall für Kühlung und totale Entspannung.



#### **DIE GIPFEL**

## La Haute Cime (3'257 m)

| $\bigcirc$    | Val-d'Illiez |
|---------------|--------------|
| Ψ٩            | 4 km         |
| $\Rightarrow$ | Zu Fuss      |
| (1)           | Von Champéry |



Vom höchsten Gipfel der Dents du Midi aus bietet sich ein grandioser Blick auf den imposanten Mont Blanc, den Ruan sowie die schweizerischen und die französischen Alpen. Man hat das Gefühl, auf dem Dach der Welt zu stehen.

## La Pointe de l'Au (2'152 m)

| $\Diamond$    | Champoussin   |
|---------------|---|
| <b>41</b>     | 3.6 km  |
| $\Rightarrow$ | Zu Fuss I mit dem MTB                               |
| (1)           | Zu Fuss von Champoussin  3:45 \( \triangle 650 \) m |
|               | Zu Fuss von Les Crosets<br>2:30 △ 500 m             |



Auf halber Strecke zwischen Champoussin und Les Crosets bietet die hoch in den Himmel ragende "Spitze" der Pointe de l'Au einen wunderschönen Blick auf die Schweizer Seite der Portes du Soleil.

## La Croix-de-Culet (1'963 m)

| $\bigcirc$    | Champéry                          |
|---------------|-----------------------------------|
| <b>41</b>     | Vor Ort                           |
| $\Rightarrow$ | Zu Fuss I mit den Bergbahnen      |
| ()            | Zu Fuss von Champéry              |
|               | Zu Fuss von Les Crosets<br>→ 2:00 |

Von der Croix de Culet, direkt über der berühmten Bergstation der Luftseilbahn Champéry-Planachaux, ist das Panorama der umliegenden Gipfel einfach nur beeindruckend. Geniessen Sie von hier den Ausblick auf die Dents du Midi und Dents Blanches, den Ruan-Gletscher, den Col de Cou, die Portes du Soleil, das Illiez- und das Rhonetal.



## La Pointe des Mossettes

(2'277 m)

| $\bigcirc$    | Les Crosets                                 |
|---------------|---|
| 41            | Vor Ort                                     |
| $\Rightarrow$ | Zu Fuss I mit dem MTB<br>mit den Bergbahnen |
| 0             | Zu Fuss von Les Crosets<br>→ 3:15           |

Dieser weitläufige Gipfel ist der höchste Punkt des Skigebiets "Portes du Soleil". Hier stehen Sie direkt auf der französisch-schweizerischen Grenze. Für ein wahrhaft internationales Abenteuer fahren Sie mit dem 4-Personen-Sessellift vom Gipfel in Richtung Avoriaz und geniessen dort eine Crêpe in Les Brochaux.



## La Pointe de Bellevue

(2'O41 m)

| Morgins                     |
|-----------------------------|
| 4 km                        |
| Zu Fuss                     |
| Vom Dorf Morgins<br>→ 3:45  |
| Von Chanso<br><b>₹</b> 2:30 |
|                             |

Die Pointe de Bellevue ist ein felsiger Gipfel mit unvergleichlichem 360°-Ausblick. Von dort hat man einen Rundblick auf eines der schönsten Bergpanoramen der Alpen: das Chablais- und das Juramassiv, die mächtigen 4000er der Berner- und Walliser Alpen, die Dents du Midi, den Mont Blanc und sogar auf den Genfersee.







······· ALLEINE, MIT FAMILIE ODER MIT FREUNDEN MULTI PASS & DIE TROPHÉE DES ALPAGES ········



Der Multi Pass ist Ihr goldenes Ticket für 60 kostenlose Aktivitäten während Ihres Aufenthalts. Ab dem 12. Juni haben Sie mit diesem Ausweis Zugang zu vielen Freizeitaktivitäten.

#### Mit dem Multi Pass können Sie kostenlos:

- Mit den Seilbahnen und Liften, die auch im Sommer geöffnet sind, auf den Berg fahren (für Wanderer).
- Sich im klaren Wasser der Seen und Schwimmhäder erfrischen.
- Auf den Tennisplätzen den Schläger schwingen.
- Sich an der Indoor-Kletterwand einen Adrenalinkick holen.
- Beim Minigolf Ihre Treffsicherheit trainieren.
- Mit einem Besuch der Museen und der alten Mühlen Ihren kulturellen Horizont erweitern.
- Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln und den kleinen Touristenzügen mühelos zwischen den Ferienorten hin und her pendeln.

Neben den zahlreichen kostenlosen Aktivitäten erhalten Sie auch Vergünstigungen bei weiteren Freizeitangeboten wie z.B. Hochseilgärten, Escape Game, Fahrradverleih, Spa... und noch vieles mehr!

#### **Die Multi Pass-Varianten**

#### MULTI PASS AUFENTHALTSKARTE

Bei einer Übernachtung im Illiez Tal zwischen den 12. Juni und 1. November erhalten Sie den Multi Pass kostenlos. Sie brauchen ihn sich nur von Ihrem Gastgeber ausstellen zu lassen!

#### MULTI PASS KARTE FÜR 1 TAG

Sie sind auf der Durchreise? Die Tageskarte Mulit Pass kostet Sie nur CHF 12.- und ist bis 12. September entweder online oder bei den Bergbahnen erhältlich (Gratis für Kinder unter 5 Jahren)!

#### MULTI PASS SAISONKARTE

Sie haben die Portes du Soleil zum Ferienort Ihrer Lieblingsaktivitäten auserkoren? Holen Sie sich die Saisonkarte für nur CHF 85.-! Mit einer Multi Pass Saisonkarte sind Ihnen die Aktivitäten der Région Dents du Midi bis 1. November zugänglich.



In diesem Sommerführer können Sie kostenlose oder preisreduzierte Aktivitäten anhand der folgenden Symbole erkennen



Multi Pass Aktivität



Kehren Sie in eine der zahlreichen Hütten oder Bergrestaurants unserer malerischen Bergregion ein! Kein Weg ist vorgegeben und es gibt auch keine Zeitvorgabe: Sie bestimmen selbst, wann und wo sie eine Pause einlegen möchten. Sie können die Wege zu Fuss, mit dem Mountainbike, oder auch zu Pferd zurücklegen und, wenn Sie mögen, auch einen Teil der Strecke mit den Bergbahnen. Die Spielregel? Stempeln Sie Ihre Karte zwischen Juni und September so oft wie möglich, um die Chance zu wahren, einen Preis zu gewinnen. Je öfters Sie stempeln, desto grösser kann Ihr Gewinn sein.



Sie erhalten die Stempelkarten in den Tourismusbüros, den Geschäften La Cavagne, in den Berghütten und Restaurants.

Zu gewinnen: Eine Saisonkarte Portes du Soleil für den Winter 2021-2022, einen Einkaufsgutschein von CHF 1'000, einzulösen in einem unserer Partnergeschäfte, eine komplette Skiausrüstung, Weekends im Schnee und zahlreiche Überraschungen während der ganzen Saison.



## **FREIBÄDER**

Wenn es im Sommer in den Alpen mal zu warm wird, gibt es nichts Schöneres als im Pool zu entspannen und einige Bahnen im erfrischenden Wasser zu schwimmen! Eine monumentale Bergkulisse, samtig grüne Rasenflächen und farbenfrohe Sonnenschirme laden zu einer Siesta im Schatten ein.

| $\bigcirc$ | Champéry                                     |
|------------|--|
| 7          | Palladium de Champéry                        |
| 0          | Detaillierte Öffnungszeiten auf der Webseite |
| CHF        | Erwachsene > 7   Kinder > 5                  |
| E          | +41 (0)24 479 05 05                          |
| 0          | Multi Pass                                   |
|            |  |

Kinderplanschbecken mit Rutschbahn, Pentaglisse (aufblasbare Wasserrutschbahn).

Circa 28°C

palladiumdechampery.ch

| $\Diamond$ | Morgins                                      |
|------------|--|
| $\Box$     | Installations de Sport et Loisirs de Morgins |
| 0          | 09:00 - 19:00                                |
| CHF        | Erwachsene > 5   Kinder > 3                  |
| E          | +41 (0)24 477 19 92                          |
| $\oslash$  | Multi Pass                                   |
|            | 25 m x 12.5 m                                |

Zwischen 22 und 25°C

morgins-loisirs.ch



#### TENNISPLÄTZE OUTDOOR

Tennis ist ein effizienter Sport zur Verbesserung der Schnelligkeit, Kraft und Kondition. Nutzen Sie die Gelegenheit für eine Partie und wecken Sie den Roger Federer in sich!

| Palladium de Champéry   |
|---|
|   |
| 10.05.2021 — 10.10.2021<br>Unter der Woche > 08:00 - 20:00<br>Am Wochenende > 08:00 - 19:00 |
| 30 / Stunde   |
| +41 (0)24 479 05 05   |
| Multi Pass  |
|   |

palladiumdechampery.ch

| $\bigcirc$ | Morgins   |
|------------|---|
| $\Box$     | Sportzentrum  |
| 0          | 09:00 - 21:00 Jeden Tag<br>(21:00 letztes Zeitfenster)<br>Reservierung 24 Std. im voraus erforderlich |

| $\Diamond$ | Val-d'Illiez               |
|------------|----------------------------|
| $\Box$     | Buvette des Tennis         |
| 0          | 08:00 - 21:00              |
| CHF        | CHF 20 / Stunde Platzmiete |
| E          | +41 (0)24 477 21 13        |
| $\oslash$  | Multi Pass                 |
|            |                            |

Ausstattung: 2 Sandplätze (Outdoor).

tcvaldilliez.ch

| 22 / Stunde         |
|---------------------|
| +41 (0)24 477 19 92 |
| Multi Pass          |
|                     |

Ausstattung: 2 Sandplätze (Outdoor).

morgins-loisirs.ch

#### MINIGOLF

| $\Diamond$ | Morgins                                    |
|------------|--|
| $\Box$     | New Crystal Bar                            |
| 0          | Mai à novembre > 08:00 - 19:00             |
| CHF        | Erwachsene > 5   Enfant (5 - 16 Jahre) > 3 |
| E          | +41 (0)24 477 41 98                        |
| 0          | Multi Pass                                 |
|            |  |

Auf dem Minigolf-Platz sind ein gutes Auge, Geschicklichkeit und Präzision gefragt. Die unterschiedlich schweren Bahnen eines Parcours sorgen für einen spassigen Wetteifer unter den Mitspielern.

regiondentsdumidi.ch



#### **PETANQUE**

Die Gasthäuser der Region Dents du Midi laden auf eine Erfrischung bei einer entspannten Partie Petanque ein, denn dieser gesellige Sport erfreut sich nicht nur im Süden Frankreichs grosser Beliebtheit. Und wofür entscheiden Sie sich? Schiessen oder Legen?

| $\Diamond$ | Champéry            |
|------------|---------------------|
| $\Box$     | Cantine des Rives   |
| B          | +41 (0)24 479 11 71 |

#### lesrives.ch

| $\bigcirc$ | Champéry            |
|------------|---------------------|
| Q          | Chalet Rosalie      |
| E          | +41 (0)24 479 14 84 |
|            | +41 (0)79 577 87 54 |

#### chalet-rosalie.ch

| $\bigcirc$ | Champéry            |
|------------|---------------------|
| C          | Cantine sur Coux    |
| E          | +41 (0)79 358 46 85 |
|            | +41 (0)24 479 10 44 |

#### cantinesurcoux.net

| $\bigcirc$ | Champoussin             |  |
|------------|-------------------------|--|
| $\Box$     | Parc Aventure Point Sud |  |
| E          | +41(0)24 477 10 95      |  |

#### point-sud.ch

| $\Diamond$ | Morgins              |
|------------|----------------------|
| $\Box$     | Buvette de Savolaire |
| E          | +41 (0)24 477 11 14  |

#### restaurant-buvette-savolaire.ch

| $\bigcirc$ | Morgins             |
|------------|---------------------|
| $\Box$     | Chez Jan            |
| E          | +41 (0)24 477 11 43 |

#### chezjan.com

| $\Diamond$ | Morgins             |
|------------|---------------------|
| $\Box$     | New Crystal Bar     |
| &          | +41 (0)24 477 41 98 |

#### regiondentsdumidi.ch

| $\bigcirc$ | Morgins            |
|------------|--------------------|
| $\Box$     | Ü Yeü Tsalé        |
| E          | +41(0)24 477 32 55 |

#### uyeutsale.ch

| $\bigcirc$ | Val-d'Illiez        |
|------------|---------------------|
| $\Box$     | Buvette des tennis  |
| E          | +41 (0)24 477 21 13 |

#### restaurantdestennis.ch





# La nouvelle Volvo XC40 Recharge Pure Electric.

Notre premier SUV entièrement électrique.

Profitez du pack zéro souci. Assurance, service et garantie inclus.

En savoir plus www.maillard-monthey.ch

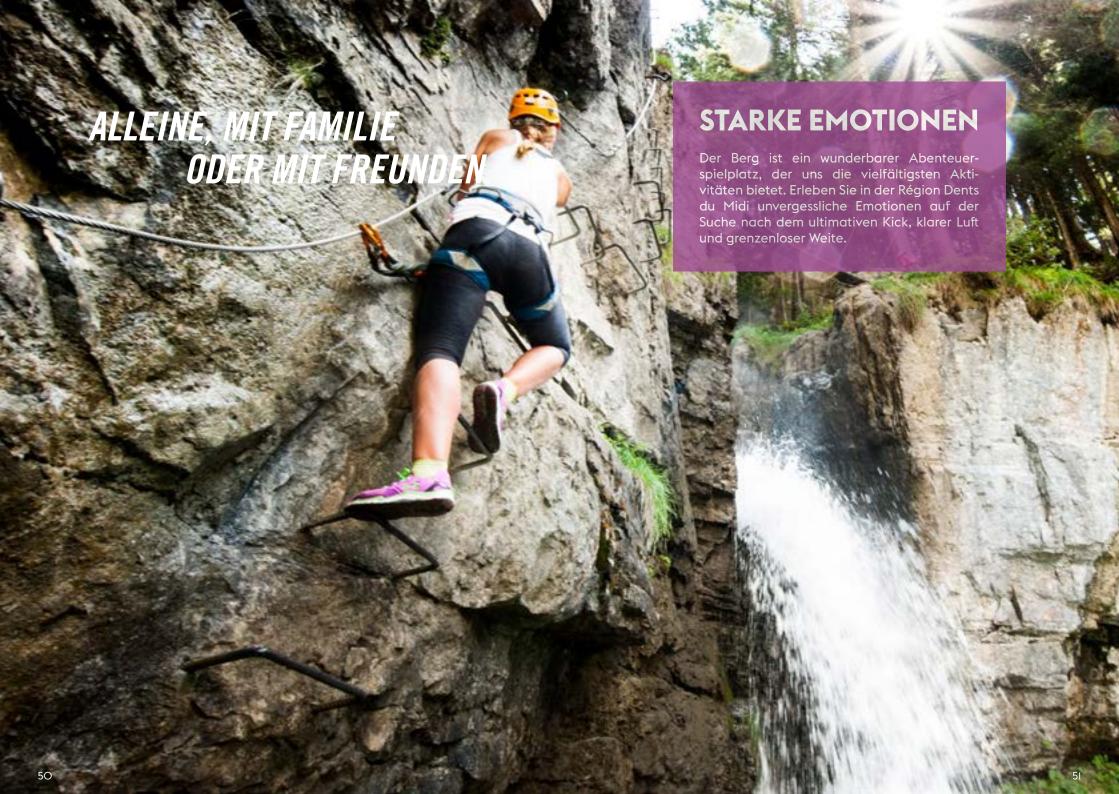
Volvo XC40 Recharge Pure Electric P8 AWD. Consommation moyenne d'électricité: 22 kWh/100 km, émissions de CO<sub>2</sub>: 0 g/km. Catégorie d'efficacité énergétique: A. Volvo Swiss Premium® avec service gratuit pendant 10 ans/150 000 kilomètres, garantie constructeur pendant 5 ans/150 000 kilomètres et réparations pour cause d'usure pendant 3 ans/150 000 kilomètres (au premier des termes échus). Le modèle présenté dispose évent. d'options proposées contre supplément.



MAILLARD MONTHEY SA

1870 Monthey Routes des llettes 3

Tel. 024-471 65 75 www.maillard-monthey.ch



ALLEINE, MIT FAMILIE ODER MIT FREUNDEN

STARKE EMOTIONEN .......

## **HOCHSEILGÄRTEN**

Natur und Abenteuer gehen oft Hand in Hand, vor allem im Hochseilgarten. Hoch in den Bäumen spielen Sie mit den Gesetzen der Schwerkraft, hangeln sich über Seilbrücken, gehen über wackelige Holzstege und sausen mit Seilrutschen durch die Baumkronen. Jede bestandene Mutprobe stärkt Ihr Selbstvertrauen und erfüllt Sie mit einem unglaublichen Stolz auf Ihre erbrachten Leistungen.

| $\bigcirc$ | Champéry  |
|------------|---|
| $\Box$     | Organic Adventure Park  |
| 0          | > Mai — Juni > Mittwoch, Samstag und<br>Sonntag 10:00 - 18:00   |
|            | > Juli — August > jeden Tag 09:00 - 19:00   |
|            | > September - Oktober > Mittwoch, Sams-<br>tag und Sonntag 10:00 - 18:00  |
| CHF        | > Erwachsene (ab 16 Jahren) : 35<br>> Jugendliche (11 - 15 Jahre) : 25<br>> Junioren (6 - 10 Jahre & ab 1m10) : 20<br>> Kinder (3 - 5 Jahre) : 15 |
|            | Nur Barzahlung möglich  |
| 8          | +41 (0)79 757 56 28   |
| $\otimes$  | Multi Pass  |
|            |   |

| $\bigcirc$ | Champoussin  |
|------------|--|
| $\Box$     | Parc Aventure Point Sud  |
| 0          | > Juni — September : Montag bis Freitag<br>10:00 - 18:00   Samstag und Sonntag<br>10:00 - 19:00        |
|            | Mai und Oktober : Reservierung<br>erforderlich   |
| CHF        | > Erwachsene (ab 18 Jahren) : 32<br>> Jugendliche (14 - 17 Jahre) : 21<br>> Kinder (6 - 13 Jahre) : 15 |
| S          | +41 (0)79 928 25 63  |
| 0          | Multi Pass   |
|            |  |

#### organicadventurepark.ch



point-sud.ch

## Abfahrt mit dem **Trottinett** 0 Champéry Trott en Stock > Vom 19. Juni bis 20. September : jeden Tag > 09:00 - 17:00 > Vom 29. Mai bis 18. Juni und vom 21. September bis 24. Oktober : Wochenende > 09:00 - 17:00 CHF > 1.5 Std (1 Abfahrt, inkl. 1 Seilbahnauffahrt): Erwachsene 37.-Kinder (8 - 15 Jahre) 32.-> 3 Std (2 Abfahrten, inkl. 2 Seilbahnauffahrten): Erwachsene 65.-Kinder (8 - 15 Jahre) 55.-+41 (0)79 136 27 09 Multi Pass

Erleben Sie ein neues Abenteuer und spüren Sie das Kribbeln im Bauch, wenn Sie auf Ihrem Downhill-Trottinett den Berg hinuntersausen. Ob als Sport oder als Freizeitaktivität: Eine Trottinett-Abfahrt macht jedem Spass!

swissrideactivity.ch

| $\Diamond$ | Morgins Reservierung erforderlich |
|------------|-----------------------------------|
| $\Box$     | Ludo Gfeller                      |
| CHF        | Auf Anfrage                       |
| &          | +41 (0)79 516 60 79               |

regiondentsdumidi.ch

gessen Sie nur das Tore schiessen nicht.

| Axtwerfen  Reservierung erforderlich |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 0                                    | Champoussin                          |
| 7                                    | Chez Gaby 1670                       |
| 0                                    | 10:00 - 18:00                        |
| CHF                                  | Ab 16 Jahren > 15 (mind. 3 Personen) |
| E                                    | +41 (0)24 477 22 22                  |
| $\oslash$                            | Multi Pass                           |

Wir haben eine scharfe Idee für Sie! Mit der Axt werfen Sie auf eine Zielscheibe. Ein ungewöhnliches und effizientes Training für Konzentration, Präzision und Kraft. Probieren Sie es besser nicht zu Hause aus.

chezgaby1670.ch

# Bogenjagd Norgins Doël Rey-Mermet Deden Tag auf Anfrage, abhängig vom Wetter CHF Erwachsene > 20.- | Enfant (ab 8 Jahre) > 15. +41 (0)79 224 73 19 Multi Pass



Warum nicht die alten Jagdinstinkte wecken und auf "Grosswildjagd" gehen? Im Wald "Le Géant" finden Sie einen 2,5 Kilometer langen Parcours mit 18 Zielscheiben in Form verschiedener einheimischer Tiere.

regiondentsdumidi.ch

ALLEINE, MIT FAMILIE ODER MIT FREUNDEN STARKE EMOTIONEN ........

## **Go-Kart Abfahrten**

| 0      | Morgins Reservices erforderlich  |
|--------|--|
| $\Box$ | Joël Rey-Mermet  |
| 0      | Jeden Tag auf Anfrage, ab Mitte Juli<br>Je nach Zustand des Terrains (und vorbe-<br>haltlich im 2021 geplante Bauarbeiten) |
| CHF    | > 4-5 Karts : 30 Min. > 120   1 Std > 200<br>> 10 Karts : 30 Min. > 200   1 Std > 350                                      |

Fahren Sie im Go-Kart die dafür präparierten Pisten hinunter und lassen Sie sich anschliessend vom Schlepplift wieder entspannt hochziehen!

#### regiondentsdumidi.ch



#### **GLEITSCHIRMFLUG**

Reservierung erforderlich

Möchten Sie die Alpen aus der Vogelperspektive betrachten und wie ein Vogel durch die Lüfte schweben? Ein Tandem-Paragliding-Flug ist eine grossartige Möglichkeit, ein unbeschreibliches Gefühl von Freiheit zu erleben!



acbfly.com

| $\bigcirc$ | Val-d'Illiez                        |
|------------|-------------------------------------|
| Ů          | Ab Champoussin, Les Crosets oder    |
|            | Champéry, je nach Wetterbedingungen |
| $\Box$     | École Fly Away Sport & Loisirs      |
| CHF        | 70 bis 160 je nach Höhenunterschied |
| E          | +41 (0)79 435 26 17                 |
| $\otimes$  | Multi Pass                          |

parafly.ch

| 0      | Val-d'Illiez Ab Champoussin, Les Crosets oder Champéry, je nach Wetterbedingungen |
|--------|---|
| $\Box$ | Albert Caillet-Bois   |
| CHF    | 120 bis 180   |
| E      | +41 (0)79 452 05 19   |

#### **Klettern**

Champéry

Rocher de Barme, Galerie Défago, Pic d'Ayerne, Col de Cou

Les Crosets

Pierre à Cornieule, Col des Portes du Soleil

Morgins

Dronnaire, Scex du lac, Marzolet

Val-d'Illiez

Play (bloc)

CHF Frei zugänglich

+41 (0)24 479 05 50

Klettern an Felswänden oder an künstlichen Kletteranlagen. Von einigen wenigen Metern bis zu mehreren hundert Metern hoch... Erklettern Sie die Région Dents du Midi!

#### regiondentsdumidi.ch

## Canyoning

Reservierung erforderlich

○ Champéry

Fred Soustre

Auf Anfrage

CHF Ab 90.-

+41 (0)79 710 37 69



Beim Canyoning handelt es sich um einen spektakulären Wassersport, den man in reissenden Flüssen und Wasserfällen ausübt. Abenteurer auf der Suche nach Adrenalin finden hier ihre Bestimmung. Wie das funktioniert? Man folgt gehend, rutschend und springend einem Wasserlauf. Ab und zu geht es auch nur mit Abseilen weiter... Spannung und Erfrischung garantiert!

## **Klettersteig**

Champéry | Val-d'Illiez

□ Tourismusbüro Région Dents du Midi

CHF Frei zugänglich

**41** (0)24 479 05 50



Der Klettersteig der Tière ist 460m lang, mit 125m Höhenunterschied und 75 Grad Neigung, und überquert zweimal auf Brücken die Wasserfälle des Tière Wildbachs.

regiondentsdumidi.ch

## Geführte Bergtouren

Région Dents du Midi Reservierung erforderlich

Montagne Expérience

CHF Auf Anfrage

→ +41 (0)79 637 70 37

Der Bergführer wird mal vorausgehen, mal an Ihrer Seite bleiben, um auf der ganzen Wegstrecke Ihre Sicherheit zu gewährleisten. Er verhilft Ihnen zu sportlichen Höchstleistungen und schafft eine Atmosphäre gegenseitigen Vertrauens zwischen Ihnen und den anderen Teilnehmern. Wenn man mit einem Bergführer die Region erkundet, scheint die Zeit stillzustehen. Man erlebt sehr intensive Glücksmomente für sich allein oder in der Gruppe. Gruppenaufstiege, Bergtouren, Bergsteigen und Heliski sind nur einige Beispiele der Aktivitäten, die Sie in Begleitung unserer Berg- und Wanderführer erleben können und die Ihnen risikofrei völlig neue Einblicke ermöglichen in die Welt der Dents du Midi, des Chablais, des Wallis, des Voralpenlands und der Alpen.

guides-champery.ch



ALLEINE, MIT FAMILIE ODER MIT FREUNDEN

#### **MIT HUSKIES UNTERWEGS**



"Cani-Rando" Wanderung

| $\Diamond$ | Morgins |  |
|------------|---------|--|
|            | т і і   |  |

Team des loups du Val de They

O Auf Anfrage

CHF CHF Dauer ca. 1 Std. Erwachsene > 80.- | Kind (10 - 14 Jahre) > 30.-

**\( \)** +41 (0)78 664 61 61



Führen Sie Ihren liebenswerten Husky-Begleiter an der Leine, die an seinem bequemen Gurt befestigt ist. Verbringen Sie gemeinsam mit ihm einen unvergesslichen Moment bergauf und bergab in den Bergen.

desloupsduvaldethey.ch

## **Cani-Trottinette**

+41 (0)78 664 61 61

| $\bigcirc$ | Morgins  |
|------------|--|
| $\Box$     | Team des loups du Val de They                                      |
| 0          | Auf Anfrage  |
| CHF        | Dauer ca. 1.5 Std.<br>CHF 80 / Person (ab 12 Jahren), Max. 4 Pers. |

Nach einer kurzen theoretischen Einführung erlaubt Ihnen diese sportliche Aktivität, einen von Schlittenhunden gezogenen Offroad-Roller zu fahren.

desloupsduvaldethey.ch

## ENTDECKEN DER RAUBVÖGEL



## **Spaziergang mit Flug**

Morgins

La Petite Volerie

Jeden Tag, von Mitte Mai bis Dezember,
 09:00 - 11:30 (je nach Wetter)

Dauer: 2:30 Std

CHF Von 1 bis 10 Personen > 50.- / Person

+41 (0)79 761 08 88

Wir stellen Ihnen das übliche Material vor und erzählen Ihnen unglaubliche Anekdoten über diese faszinierenden Vögel. Anlässlich eines leichten Waldspaziergangs (ab 8 Jahren) erleben Sie eine Demonstration der verschiedenen Flugtechniken einer unserer Wüstenbussarde.

regiondentsdumidi.ch

## Besuch der kleinen Greifvogelwarte

**○** Morgins

□ La Petite Volerie

 Jeden Tag, von Mitte Mai bis Februar (Zeiten auf Anfrage)

Dauer: 45 Min.

CHF Von 2 bis 10 Personen > 15.-/Person Kinder bis 4 Jahre > Gratis

+41 (0)79 761 08 88

Tauchen Sie anlässlich des Besuchs der Vogelwarte in die Welt der Greifvögel ein. Ein theoretischer Teil erlaubt Ihnen, das nötige Material kennenzulernen, bevor Sie dann einen auf Handschuh präsentierten Greifvogel bewundern können.

regiondentsdumidi.ch



#### **REITEN**

Reservierung \_\_\_\_\_ erforderlich

Erleben Sie ein einzigartiges Erlebnis bei einem Ausritt durch schattige Wälder und sonnige Bergwiesen. Geniessen Sie den Sonnenuntergang in Gesellschaft Ihres treuen Begleiters bei einem kleinen Apéro an einer urigen Berghütte.

| $\Diamond$ | Champéry  |
|------------|---|
| $\Box$     | Centre équestre de Champéry                                 |
| CHF        | Erwachsene > 40 / Stunde<br>Kind (- 14 Jahre) > 35 / Stunde |
| E          | +41 (0)79 429 60 20   |

| regiond  | lentsr  | hımıd | ı ch |
|----------|---------|-------|------|
| rogionia | .011606 | ummu  |      |

| $\Diamond$ | Morgins                          |
|------------|----------------------------------|
| $\Box$     | Ranch de Morgins                 |
| 0          | Jeden Tag 09:00 - 17:00          |
| CHF        | 2 Stunden > 80   3 Stunden > 120 |
| E          | +41 (0)79 608 10 16              |

ranch-morgins.ch

## **FISCHEN**

Die schöne Natur und die Ruhe rund um die Teiche werden Sie in ihren Bann ziehen. Mit etwas Geduld und einer Prise Durchhaltevermögen beissen die wunderschönen Forellen auch bei Ihnen an.

| $\Diamond$ | Champéry Reservierung erforderlich   |
|------------|--|
| 7          | Chalet Rosalie (Fischteich)  |
| 0          | Auf Anfrage  |
| CHF        | > 24 / kg Forelle  |
|            | <ul> <li>Vermietung Angelrute: (Köder und Ausnehmen der Fische im Preis inbegriffen)</li> <li>1 Rute &gt; 5   3 Ruten &gt; 10</li> </ul> |
|            | > Fischereierlaubnis pro Tag > 2 / Familie oder Gruppe   |
| &          | +41 (0)79 577 87 54  |

chalet-rosalie.ch

Ches Crosets - Lac Vert
 Refuge de Chésery
 Gemäss den Öffnungszeiten des Refuge de Chésery
 CHF 27.- + CHF 2.- Kantonsabgabe
 +41 (0)79 725 68 20

lacvert.ch

## **KUTSCHFAHRTEN**



Lehnen Sie sich zurück und geniessen Sie die Fahrt im langsamen und gleichmässigen Tempo der Pferdekutsche, begleitet vom rhythmischen Hufgeklapper. Die sicherlich romantischste Art und Weise, die natürliche Schönheit der Region mit ihren lauschigen Dörfern zu erleben.

| $\Diamond$ | Champéry                    |
|------------|-----------------------------|
| $\Box$     | Centre équestre de Champéry |
| 0          | Je nach Verfügbarkeit       |
| CHF        | CHF 50 pro 30 Minuten       |
| E          | +41 (0)79 429 60 20         |

regiondentsdumidi.ch

| 0      | Champéry   Champoussin<br>Les Crosets   Val-d'Illiez |
|--------|--|
| $\Box$ | Irénée Caillet-Bois                                  |
| 0      | Auf Anfrage  |
| CHF    | Auf Anfrage  |
| E      | +41 (0)79 673 54 14                                  |

#### region dents dumidi.ch

| $\Diamond$ | Morgins                 |
|------------|-------------------------|
| $\Box$     | Ranch de Morgins        |
| 0          | Jeden Tag 09:00 - 17:00 |
| CHF        | 160 / Stunde            |
| E          | +41 (0)79 608 10 16     |
|            |                         |

ranch-morgins.ch





#### STREICHELZOOS UND MEHR

Zahm und kuschelig oder wild und scheu, faszinierend sind sie alle. Besuchen Sie die unterschiedlichsten Tiere, welche Sie in den kleinen aber feinen Tierparks unserer Region antreffen können.

## **Relais Panoramique**

| Contract | ts |
|--|----|
|--|----|

(wegen Bauarbeiten an der Strasse)

**41** (0)24 479 34 12



Im "Relais Panoramique" gleich neben einer einladenden Sonnenterrasse können Kinder nach Herzenslust Lamas, Alpakas, Ziegen, Esel und Ponys kennen lernen, streicheln und füttern. Ein wahres Paradies, nicht nur für unsere kleinen Gäste.

relais-crosets.com

## Murmeltierpark

| $\bigcirc$ | Champoussin         |
|------------|---------------------|
| Q          | Chez Gaby 1670      |
| 0          | Jeden Tag           |
| CHF        | Eintritt frei       |
| E          | +41 (0)24 477 22 22 |



Mit Ausnahme von Barry dem Bernhardiner ist sicherlich kein anderes Tier für die Schweiz charakteristischer als ein kleines, kuscheliges Murmeltier, das sich hinter einem Grasbüschel in seiner Höhle versteckt oder viel lieber auf einem sonnigen Felsen chillt. Das Gehege in Champoussin bildet den natürlichen Lebensraum der Murmeltiere nach.

#### chezgaby1670.ch

## Zu Besuch bei den Huskies

Morgins

□ Team des loups du Val de They

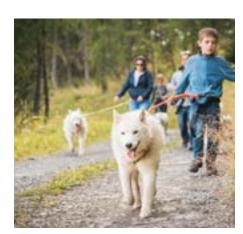
Nach Vereinbarung zwischen 16:00 und 17:00

CHF Erwachsene > 20.- | Kind > 5.- (in Begleitung eines Erwachsenen)

**41** (0)78 664 61 61

Die prächtigen Schlittenhunde sind im Vallon de They zu Hause. Lernen Sie das Rudel kennen und streicheln Sie den Hunden durch Ihr flauschiges Fell.

## desloupsduvaldethey.ch



#### PONYREITEN

Auf den zahmen Ponys können Kinder auch ohne Reiterfahrung einen geführten Ausritt durch das Dorf oder die Umgebung erleben. Voller Stolz und mit einem zufriedenen Lächeln auf dem Gesicht, werden die kleinen Reiter zum Gestüt zurückkehren. Perfekte Harmonie zwischen Pferd und Kind.

|            | Reservierung  |  |
|------------|---|--|
| $\bigcirc$ | Champéry Reservier des distribution erforderlich  |  |
| $\Box$     | Centre équestre de Champéry   |  |
| CHF        | 20 Min. Tour :  In Begleitung der Eltern > 10  In Begleitung eines Mitarbeiters des Reitstalls > 15 |  |
| E          | +41 (0)79 429 60 20   |  |
| region     | dentsdumidi.ch  |  |
| $\Diamond$ | Les Crosets   |  |
| $\Box$     | Relais Panoramique  |  |
| 0          | Im Sommer/Herbst 2021 geschlossen<br>(wegen Bauarbeiten auf der Strasse)                            |  |
| E          | +41 (0)24 479 34 12   |  |
| $\otimes$  | Multi Pass  |  |
|            |   |  |

| $\bigcirc$ | Morgins Reservierung erforderlich   |
|------------|---|
| $\Box$     | Ranch de Morgins  |
| 0          | Jeden Tag 09:00 - 17:00   |
| CHF        | In Begleitung der Eltern:  > 10 Min. > 10  > 30 Min. > 25  > 1 Std > 35  In Begleitung eines Mitarbeiters des Reitstalls:  > 10 Min. > 15  > 30 Min. > 35  > 1 Std > 45 |
| E          | +41 (0)79 608 10 16   |
| ranch-     | morgins.ch  |

#### relais-crosets.com

#### **ERLEBNISSE AUF DEM REITERHOF**



Pferdefreunde jeden Alters sollten diese einmalige Gelegenheit nutzen, um mehr über den alltäglichen Umgang mit den Pferden zu lernen. Den Stall ausmisten, die Tiere füttern, das Fell striegeln, Hufe beschlagen... alle wichtigen Tätigkeiten werden gezeigt, um das Vertrauen dieser edlen Tiere zu erlangen.

| Ranch de Morgins  |  |
|---|--|
| Das ganze Jahr ("Vormittag auf der<br>Ranch" jeden Mittwoch im Juli und<br>August, 09:00 - 10:30)   |  |
| Vormittag auf der Ranch :<br>Kind (5 - 14 Jahre) > 15   |  |
| Das ganze Jahr, für Gruppen ab 10 Kindern (Dauer 2 Stunden)  2 Kinder pro Pferd oder Pony > 30/Kind  3 Kinder pro Pferd oder Pony > 25/Kind |  |
| +41 (0)79 608 10 16   |  |
|   |  |

| Champéry                               |
|--|
| Centre équestre de Champéry            |
| Sommer & Winter                        |
| 1 Stunde :<br>1 bis 5 Kinder > 30/Kind |
| +41 (0)79 429 60 20                    |
|  |

#### regiondentsdumidi.ch

ranch-morgins.ch

#### FUN

## **Touristenbahn**

| 0      | Champéry                           |
|--------|------------------------------------|
| $\Box$ | Tourismusbüro Région Dents du Midi |
|        | 7                                  |

Zwischen 15 Minuten und 1.5 Stunde, je nach Strecke

CHF Kostenlos

**\( +41 (0)24 479 05 50** 

Multi Pass

Den ganzen Sommer über bietet die kleine Touristenbahn "Petit train touristique des Dents du Midi" eine Flucht aus dem stressigen Alltag auf drei fixen Strecken: eine an den alten Chalets vorbei rund um das Dorf, eine hoch nach "Sur Cou", wo Sie ein charmantes Bergrestaurant mit Gartenterrasse im Grünen erwartet, und eine auf die andere Talseite nach "Les Rives" zu seinem gemütlichen Restaurant mit herrlichem Blick auf das Illiez Tal.

#### regiondentsdumidi.ch



## **Pistenrallye**

Les Crosets

□ Tourismusbüro Région Dents du Midi

CHF Frei zugänglich

+41 (0)24 477 20 77

Erleben Sie die unglaubliche Geschichte von Chip's & Holly auf 10 interaktiven Tafeln im Ferienort Les Crosets. Eine mobile App, die Sie beim Start herunterladen können, begleitet Sie auf Ihrer Schatzsuche, bei der Sie den Ort auf unterhaltsame Weise entdecken werden.

regiondentsdumidi.ch

## Spielplätze

O Champéry | Morgins | Troistorrents

☐ Tourismusbüro Région Dents du Midi

CHF Frei zugänglich

+41 (0)24 479 05 50 (Champéry) +41 (0)24 477 23 61 (Morgins)



Für die Kleinen stehen Schaukeln, Rutschen und sonstige Spiel- und Klettergeräte zur Verfügung. Klettern, Laufen, Springen, Toben und neue Freunde kennen lernen... Hier können die Kleinen nach Lust und Laune herumtollen!

#### regiondentsdumidi.ch

## **Fun Park**

O Champéry | Les Crosets | Morgins

☐ Tourismusbüros Région Dents du Midi

① 11:00 - 18:00

 Vom 10. bis 18. Juli > Les Crosets (Parkplatz der Sesselbahn)

> Vom 20. Juli 1. August > Morgins (Sportzentrum)

 Vom 3. bis 15. August > Champéry (Palladium de Champéry)

CHF 5.- (unter Aufsicht der Eltern)

41 (0)24 479 05 50 (Champéry)

+41 (0)24 477 23 61 (Morgins) +41 (0)24 477 20 77 (Val-d'Illiez)

Multi Pass

regiondentsdumidi.ch



Région Dents du Midi freut sich, seinen neuen Fun Park vorzustellen! Ein Spielareal für Kinder, mit Airbag, Hüpfburgen, Mini-Golf und weiteren lustigen Überraschungen!

#### **WASSERSPASS**



Tauchen, gleiten, rutschen, springen ... jeder so, wie er mag! Bei Spiel und Spass im Schwimmbad lernen Kinder von klein auf, sich im Wasser wohl und sicher zu fühlen. Wenn Sie Schritt für Schritt die richtigen Impulse geben, wird sich Ihr Kind bald wie ein Fisch im Wasser bewegen!

## **Babyschwimmen**

| $\Diamond$ | Champéry   |
|------------|--|
| 7          | Palladium de Champéry  |
| 0          | Jeden Samstag > 10:00 - 11:00<br>(der Kurs findet ab 2 angemeldeten<br>Personen statt)   |
| CHF        | <ul> <li>&gt; Familienpaket &gt; 25</li> <li>(einschliesslich Eintritt für 2 Erwachsene)</li> <li>&gt; Karte mit 11 Eintritten &gt; 200</li> </ul> |
| E          | +41 (0)24 479 05 05  |

Die besonderen Momente beim Babyschwimmen fördern die Beziehung zwischen Kind und Eltern ungemein. Im 30°C Grad warmem Wasser können Sie Ihre Kleinen (ab 4 Monaten) begleiten und das Element Wasser mit Hilfe von weichen und farbenfrohen Modulen entdecken.

#### palladiumdechampery.ch

## **Schwimmkurs**

| $\Diamond$ | Champéry              |  |
|------------|-----------------------|--|
| $\Box$     | Palladium de Champéry |  |
| E          | +41 (0)24 479 05 05   |  |



Unsere Schwimmlehrer begleiten Ihr Kind gerne beim Erlernen oder Verbessern der 4 Schwimmtechniken (Schmetterling, Rücken, Brust und Kraul).



| Einzelunterricht (30 Min.) |             |              |
|----------------------------|-------------|--------------|
| 1 Einheit                  | 5 Einheiten | 11 Einheiten |
| 33                         | 155         | 330          |

| Gruppenunterricht           |                                  |                         |
|-----------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| Halbprivat-<br>unterricht : | Semi-kollektiver<br>Unterricht : | Wochenkurs<br>(morgens) |
| 8 Einheiten                 | 8 Einheiten                      | während der             |
| (30 Min.)                   | (30 Min.)                        | Schulferien             |
| 165 / Kind                  | 140 / Kind                       | 260 / Kind              |

Während der Schulferien: Montag bis Freitag 17.00 - 18.00 Uhr (ausserhalb der Schulferien: Zeiten auf Anfrage)

#### **KINDERBETREUUNG**



Wenn Mama und Papa mal ein wenig Zeit alleine verbringen wollen, gemeinsam ein gutes Essen in einem Restaurant geniessen oder eine Wanderung unternehmen möchten, sind unsere Babysitter zur Stelle. Sie finden eine Liste mit allen Babysittern mit Hilfe des untenstehenden QR-Codes.



palladiumdechampery.ch

#### **SOMMER CAMPS**



## **Sommer Camps**

| $\bigcirc$ | Champéry                        |
|------------|---------------------------------|
| $\Box$     | Palladium                       |
| 0          | 05.07-13.08.2021                |
|            | 05-09.07 : Die Indianer         |
|            | 12-16.07 : Der Zirkus           |
|            | 19-23.07 : Koh-Lanta            |
|            | 26-30.07: Mission Grüner Planet |
|            | 02-06.08 : Robinson Crusoe      |
|            | 09-13.08 : Weltall-Forscher     |
| E          | +41 24 479 05 05                |

Lerne spielend Neues zu den jede Woche angebotenen spannenden Themen!

palladiumdechampery.ch

## **Kids Bike Camp**

| $\Diamond$ | Champéry                 |
|------------|--------------------------|
| $\Box$     | Ride Switzerland         |
| 0          | 12-16.07   09-13.08.2021 |
| E          | +41 (0)79 501 37 08      |

Werde zum Mountainbike Profi! Während des ganzen Camps kannst du dank den Instruktionen von ausgebildeten Betreuern deine Technik verbessern und die Mechanik deines Velos verstehen.

rideswitzerland.com



## Camp für junge Abenteurer

| $\Diamond$ | Champéry                           |
|------------|------------------------------------|
| $\Box$     | Tourismusbüro Région Dents du Midi |
| 0          | 12-15.07.2021                      |
| E          | +41 (0)24 479 05 50                |

Schlüpfe in die Haut eines Schmugglers, lerne dich anhand eines Kompass' zu orientieren, bereite dein Lager für eine Nacht im Zelt vor, und vor allem : entgehe den Polizisten, die dich daran hindern wollen, dein Ziel zu erreichen!

regiondentsdumidi.ch

## Einführung ins Klettern δ Klettersteig

| $\Diamond$ | Champéry                            |
|------------|-------------------------------------|
| $\Box$     | Tourismusbüro Région Dents du Midi  |
| 0          | 22-23.06   12-13.07   02-03.08.2021 |
| E          | +41 (0)24 479 05 50                 |

Entgehe der Erdanziehung, übertreffe dich und lass dich vom Klettern und dem Klettersteig begeistern!

regiondentsdumidi.ch

## **Sommer Camp**

| $\Diamond$ | Champéry                            |
|------------|-------------------------------------|
| $\Box$     | Ecole Nouvelle de la Suisse romande |
| 0          | 27.06 – 31.07                       |
|            | (1 bis 5 Wochen, zur Auswahl)       |
| S          | +41 (0)21 654 65 00                 |

Treffe dich mit Jungen aus der ganzen Welt. Sportliche und Freizeit Aktivitäten, Ausflüge und Erlernen oder Verbessern von Französisch/Englisch.

ensr-summer.ch

## **DH Kids Camp**

| $\Diamond$ | Champéry                 |
|------------|--------------------------|
| $\Box$     | Ride Switzerland         |
| 0          | 12-16.07   09-13.08.2021 |
| E          | +41 (0)79 501 37 08      |

Während dieser Woche wirst du zum Downhill Champion! Begleitet von einem Experten in dieser Disziplin lernst du die verschiedenen Fahrtechniken kennen und vergnügst dich entlang auf dein Niveau angepasster Strecken. Im Programminhalt: Ride, Fun & Ride!

rideswitzerland.com

## **Pony Camps**

| $\Diamond$ | Champéry   |
|------------|--|
| Q          | Centre Equestre de Champéry  |
| 0          | 28.06 - 02.07   05-09.07   12-16.07<br>19-23.07   26-30.07   02-06.08<br>09-13.08   18-22.10   25-29.10.2021 |
| E          | +41 (0)79 429 60 20  |

Als angehender Reiter lernst du die faszinierende Welt der Ponys kennen! Lektionen, Spiele, Pflege der Ponys sowie Ausflüge sind Teil des Wochenprogramms.

regiondentsdumidi.ch

## Slackline Stage "Erste Schritte zur Highline"

| $\bigcirc$ | Champéry I Morgins  |
|------------|---|
| $\Box$     | Tourismusbüros Région Dents du Midi                             |
| 0          | 16-20.08   06-10.09.2021  |
| E          | +41 (0)24 479 05 50 (Champéry)<br>+41 (0)24 477 23 61 (Morgins) |

Verlasse deine Komfortzone und versuche dich bei bester Sicherheit auf einer Highline!

regiondentsdumidi.ch

## **Schlittenhunde Camp**

| Ī | $\Diamond$ | Morgins   |
|---|------------|---|
| - | $\Box$     | Team des loups du Val de They                   |
|   | 0          | 21-25.06   09-13.08 (ausgebucht)<br>Herbst 2021 |
|   | &          | +41 (0)78 664 61 61                             |

Inmitten der Meute verbringst du 5 Tage mit spielerischen, sportlichen und zärtlichen Aktivitäten am Morgen, Entdeckungs-Ateliers am Nachmittag und Themenabenden.

desloupsduvaldethey.ch

## Eine Woche auf der Ranch

| $\Diamond$ | Morgins   |
|------------|---|
| $\Box$     | Ranch de Morgins                                |
| 0          | 05-09.07   12-16.07   02-06.08<br>09-13.08.2021 |
| E          | +41 (0)79 608 10 16                             |

Lektionen und Ausflüge sind in diesem Programm, sowie die Arbeit mit dem Pferd, seine Pflege und sein Umfeld.

ranch-morgins.ch

## **Sommer Camps**

| $\Diamond$ | Champéry I Morgins  |
|------------|---|
| 7          | Evazion   |
| 0          | Morgins : 05.07-21.08 (Montag bis Samstag)<br>Champéry : 02-07.08   09-14.08.2021 |
| E          | +41 (0)24 471 33 33   |

> Morgins

Mein erstes Camp / Speed'Camp / Multisport / Youtuber und Sport / E-Sport & Sport in Real Life

> Champéry Sport & Entdeckung / Klettern & Natur / Kunst & Freizeit / Zauber / Tanz / Sprachen & Sport

evazion.ch



······ INDOOR

#### **SPAS**



Die Région Dents du Midi lädt Sie ein, dem Alltagsstress zu entfliehen, zu entspannen, zur Ruhe zu kommen, die Sinne zu wecken und eine Auszeit zu nehmen. Lassen Sie sich verwöhnen und entschleunigen.

| $\bigcirc$ | Champéry                    |
|------------|-----------------------------|
| $\Box$     | Hôtel National Resort & Spa |
| 0          | 08:00 - 20:00               |
|            | Ab 18 Jahre > 35            |
| E          | +41 (0)24 479 11 30         |

Jacuzzi, Erlebnisdusche, Hammam, Sauna, Massagen, beheiztes Aussenschwimmbecken (27°C).

#### lenational.ch

| $\bigcirc$ | Morgins                          |
|------------|----------------------------------|
| $\Box$     | Helvetia Hotel                   |
| 0          | 16:00 - 19:00 (letzter Eintritt) |
| CHF        | 10.                              |
| E          | +41 (0)24 565 18 75              |

#### helvetiahotel.ch

Sauna, Hammam, Jacuzzi.



Sprudelbad, Hammam, Sauna, Kaltwasserbecken, Kneipp Weg, Fussbad, Schwebetank, Massagen.

## beausejour.ch



## Masseure : siehe S. 132-133

## Massagen

Die sanften, wohltuenden Hände unserer Masseure warten nur darauf, Ihre Muskeln zu lockern und Verspannungen zu lösen. Unsere Massagen und Anwendungen wirken, je nach Wunsch, tiefenentspannend, stärkend oder vitalisierend.

#### **THERMALBAD**

Val-d'IlliezThermes ParcS.Zeit geschlossen

Das warme Wasser des Thermes Parc entspringt tief unter den Bergen des Tals und lädt dazu ein, in eine Welt der Ruhe und der absoluten Entspannung einzutauchen.

Die Therme verfügt über Innenbecken, Aussenbecken und einen warmen "Fluss" aus 100% natürlichem Quellwasser. Das 34°C warme Thermalwasser ist reich an Schwefel, Kalzium und Magnesium und besonders wohltuend für alle, die an degenerativen Gelenkschmerzen, Wirbelsäulendeformationen sowie Hautkrankheiten und Durchblutungsstörungen leiden.



#### YOGA



Die Yoga-Kurse sind lebendig, strukturiert und progressiv aufgebaut, sodass sie eine Vertiefung der Suche nach dem Wesentlichen ermöglichen. Eine Bereicherung der Sinne und eine Verbesserung der Lebensqualität für jedermann.



······· INDOOR ENTSPANNUNG ········

#### **FASTEN- UND WANDERAUFENTHALT**



○ Champoussin | Val-d'Illiez

Centre Interlude Bien-Être

CHF Abhängig von dem gewählten Fastenprogramm und der Unterkunft

+41 (0)44 586 58 60

Fasten- und Saftkuraufenthalt mit Wandern, Yoga und Pilates als natürliche Präventivtherapie — das sind Ferien für Ihr Wohlbefinden.

Erleben Sie die Kunst des Fastens zur Stärkung Ihrer Vitalität und als natürliche Lebensverlängerung. Sie werden von Experten in Naturheilkunde begleitet und in einer warmen Atmosphäre umsorgt (3-Stern Hotelstandard), mit geheiztem Hallenschwimmbad, Sauna, Hamam, Massage und Fitnessraum.

interludebienetre.ch



Das Wetter ist unfreundlich und Sie möchten eine Ruhepause einlegen ? Wir bieten Ihnen eine Welle Entspannung, damit Sie im Glück schwimmen !

| ) | Champéry  |    |
|---|-----------|----|
| 7 | Palladium | de |

Palladium de Champéry

 Detaillierte Öffnungszeiten auf der Webseite

CHF Erwachsene > 7.- | Kinder > 5.-

**41** (0)24 479 05 05

Multi Pass

Halb-olympisches Becken (25 m), 4 Bahnen, 4 Startblöcke, 1 Planschbecken für Kinder. Ca. 28°C

palladiumdechampery.ch



**AQUABIKE / AQUA-GYMNASTIK** 

Reservierung \_\_\_\_\_ erforderlich



Palladium de Champéry

Aquabike

> Dienstags > 18:30 - 19:15

> Freitags > 10:45 - 11:30

Aquagym

> Montags und Donnerstags > 18:00 - 18:45

CHF Aquabike

> Erwachsene/Kinder > 25.- pro Einheit

Aquagym

> Erwachsene/Kinder > 17.- pro Einheit

**41** (0)24 479 05 05

Wählen Sie aus einem breiten, vielseitigen Angebot Ihren Lieblingskurs und profitieren Sie vom wohltuenden Einfluss einer Wasseraktivität.

palladiumdechampery.ch







## Escape room

Champéry

Trapgame Champéry Sàrl

Dienstag bis Sonntag > 10:00 - 00:00

CHF 2 Pers. > 50.- | 3 Pers. > 45.-4 Pers. > 40.- 15 Pers. > 35.- 16 Pers. > 30.-(-7 Jahre kostenlos)

Reservierung

erforderlich

+41 (0)24 565 03 24

0 Multi Pass



Tauchen Sie mit Ihren Mitstreitern in eine faszinierende Welt ein. Nur mit Beobachtungsgabe, analvtischem Geschick und Teamfähigkeit wird es Ihnen gelingen, die Hinweise zu finden und die Rätsel zu lösen, die es Ihnen ermöglichen, innerhalb einer Stunde aus dem Raum zu entkommen.

#### trapgame-champery.ch

## Schatzsuche



Palladium de Champéry

Täglich

CHF Ab 16 Jahre > 29.- / 19.-\* Kind (7 - 15 Jahre) > 20.- / 15.-\* (\*ohne das Abenteuer im Schwimmbad)

+41 (0)24 479 05 05

Versteckte Hinweise und Rätsel führen die Spieler nach und nach zum kostbaren und sagenhaften Schatz. Mentale- und physische Herausforderungen müssen im Team gemeistert werden, um den verlorenen Schatz von Kapitän Guillaume le Hardy zu bergen. Das Spiel gibt es in zwei Ausführungen: mit oder ohne Abenteuer im Wasser.

#### palladiumdechampery.ch

## **Kletterwand**

0 Champéry Palladium de Champéry Detaillierte Öffnungszeiten auf der Webseite CHF Ab 16 Jahre > 12.- | Kinder > 8.-(ausser Material) +41 (0)24 479 05 05 Multi Pass

Die Indoor-Kletterwand des Palladiums in Champéry hietet 260 m2 Kletterfläche mit einer Höhe von bis zu 9.50 m. 50 Routen der Schwierigkeitsgrade 4a bis 8a mit insgesamt 1.600 Griffen und Tritten warten auf Sie.

#### palladiumdechampery.ch

## **Eishalle**

| 0   | Champéry  |
|-----|---|
| 7   | Palladium de Champéry   |
| 0   | Detaillierte Öffnungszeiten auf der<br>Webseite   |
| CHF | Ab 16 Jahre > 6   Kinder > 4<br>Schlittschuhvermietung :<br>Erwachsene > 5   Kinder > 3 |



Unsere Eisbahn lädt zum Schlittschuhlaufen ein. egal, ob Sie das erste Mal auf Kufen stehen oder bereits Pirouetten drehen.

palladiumdechamperv.ch

### **Hallentennis**

Reservierung erforderlich **Morgins** 

Centre sportif

Jeden Tag > 09:00 - 22:00 (Reservierung 24 Stunden im Voraus)

CHF 36.-/Stunde

+41 (0)24 477 19 92

Multi Pass



2 Hallenplätze (Teppichboden). Tennisspielen ist ein effizienter Sport zur Verbesserung Ihrer Schnelligkeit, Kraft und Kondition. Nutzen Sie die Gelegenheit für ein Match auf einem der beiden Hallenplätze und wecken Sie den Roger Federer in Ihnen.

#### morgins-loisirs.ch

## **Badminton**

Reservierung erforderlich

0 Champéry

Palladium de Champéry

Jeden Tag

CHF CHF 20.-/ Stunde + 5.- Materialmiete

+41 (0)24 479 05 05

Badminton gilt als schnellste Rückschlagsportart der Welt. Badminton macht Spass, ist leicht zu erlernen und fordert ganzen körperlichen Einsatz, eine entsprechend gute Kondition und insbesondere ein sehr gutes Koordinationsvermögen.

palladiumdechampery.ch

#### **FITNESS**

Fitnessübungen beanspruchen Ihren ganzen Körper, trainieren alle Ihre Muskeln, stärken gleichzeitig Ihren Herz-Kreislauf-System und fördern Ihr Gleichgewicht. Auf gehts!

| $\bigcirc$ | Champéry  |
|------------|---|
| $\Box$     | Palladium de Champéry                           |
| 0          | Detaillierte Öffnungszeiten auf der<br>Webseite |
|            | Ab 16 Jahre > 15                                |
| E          | +41 (0)24 479 05 05                             |
| $\oslash$  | Multi Pass                                      |
|            |   |

### palladiumdechampery.ch

|            | Reservierung erforderlich                      |
|------------|--|
| $\Diamond$ | Morgins  |
| $\Box$     | Oxygen Morgins                                 |
| 0          | Montag bis Samstag > 08:00 - 20:00             |
| CHF        | Online-Preise<br>(abhängig vom gewählten Kurs) |
| &          | +41 (0)79 261 23 31                            |

Functional und Personal Training, Pilates, Bodybalance, TRX, leichte Gymnastik und Outdoor Gruppen-Sportunterricht

facebook.com/oxygenmorgins

## **MEHRZWECKHALLEN**



Unsere Mehrzweckhallen lassen sich mit ein paar Handgriffen in Spielfelder für unterschiedliche Sportarten wie Badminton, Hallenfussball, Basketball, Handball oder sogar Tchoukball verwandeln. Nutzen Sie Ihren Aufenthalt bei uns, um Ihre Treffsicherheit zu verbessern oder sich in Form zu halten!

| $\Diamond$ | Champéry              |
|------------|-----------------------|
| $\Box$     | Palladium de Champéry |
|            | Auf Anfrage           |
| E          | +41 (0)24 479 05 05   |

#### palladiumdechampery.ch

| 0      | Morgins                                    |
|--------|--|
| $\Box$ | Office du Tourisme de Région Dents du Midi |
| CHF    | Auf Anfrage                                |
| &      | +41 (0)24 477 23 61                        |

#### troistorrents.ch

| $\Diamond$ | Troistorrents                             |
|------------|---|
| $\Box$     | Administration communale de Troistorrents |
| CHF        | Auf Anfrage                               |
| &          | +41 (0)24 476 80 10                       |

#### troistorrents.ch

| $\bigcirc$ | Val-d'Illiez                             |
|------------|--|
| $\Box$     | Administration communale de Val-d'Illiez |
| CHF        | Auf Anfrage                              |
| &          | +41 (0)24 476 87 87                      |

#### illiez.ch



## **CENTRE SPORTIF ET CULTUREL**















+41 24 479 05 05 - palladium@champery.ch - www.palladiumdechampery.ch



HANDWERK ..... **UNSER CHARAKTER: TIEF VERWURZELT!** 

## Glockengiesserei

Reservierung erforderlich Champéry

Hugues Perrin

CHF Erwachsene > 10.- | Kinder > kostenlos

+41 (0)79 435 92 39

Auf Anfrage



Jean-Denis Perrin und sein Sohn Hugues gehören zu den letzten Glockengiessern der Schweiz. In ihrer Werkstatt lagern um die achtzig verschiedene Gussformen, in denen seit mehr als 9 Generationen wohlklingende Glocken aus einer geheimen Metalllegierung gegossen werden.

fonderiechampery.wixsite.com/perrin

## Einführung ins **Uhrmacherhandwerk**

Reservierung 0 Champéry L'Horlogère

Auf Anfrage, ganzjährig CHF > 350.- ½ Tag

> 500.- ½ Tag (Sie behalten das Uhrwerk)

> Ab 1'300.- (Inkl. eine Mahlzeit in einem Restaurant des Dorfs, das Uhrwerk, das Einschalen und das gewählte Uhrband.)

+41 (0)78 890 45 89

Werden Sie für einen Moment ein Meister der Zeit! Nehmen Sie an der Werkbank Platz, zerlegen und montieren Sie ein mechanisches Uhrwerk und verstehen Sie, wie es funktioniert, um es dann in Ihre personalisierte Uhr einzubauen.

Ihorlogere.com

## Handwerkliche Brauerei

Reservierung erforderlich 0 Morgins 7Peaks Brasserie Auf Reservierung für Gruppen ab 8 Personen und je nach Verfügbarkeit CHF 25.-/Person

+41 (0)24 565 18 72

Während Ihres Besuchs lernen Sie die spannende und komplexe Tätigkeit des Bierbrauens kennen.

Die Hausbrauerei 7Peaks, benannt nach den 7 Gipfeln der Dents du Midi, braut charaktervolle, kräftige Biere und bietet ein grosses Sortiment an Spezialbieren mit feinen Aromen, intensivem Geschmackserlebnissen und unterschiedlicher Bitternote.

7peaksbrasserie.ch



## Glockenspielvorführung

Morgins François Donnet > Mittwoch und Donnerstag > am Nach-(1) mittag > Samstag > den ganzen Tag

+41 (0)79 310 95 61

Mit Geschick und Konzentration bringt der Glockenspieler die Glocken von Morgins zum Klingen. Das ist die Gelegenheit, den leidenschaftlichen Musiker, der diesem untypischen Instrument bezaubernde Melodien entlockt, mit Fragen zu bestürmen und zu erfahren, wie ein Glockenspiel funktioniert.

carillondemorgins.ch



## Das Land und seine Produkte

Ob Goldmedaillengewinner oder AOP Auszeichnungen: Unsere Region bietet eine Vielzahl von Produkten, die für ihre aussergewöhnliche Qualität oder Authentizität bekannt sind. Um alles unter einem Dach zu vereinen, haben wir 2018 das Label "Saveurs Dents du Midi" gegründet, das für die Typizität und Qualität dieser Waren steht.



## SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DE LA VALLÉE D'ILLIEZ (SAVI)

## La Cavagne

0

**Troistorrents** 



+41 (0)24 477 35 40



Mit dem Ziel, die arbeitsintensiven Reifungsphasen der Käse zu zentralisieren und die Vermarktung zu erleichtern, wurde am Standort der "Cavagne" in Troistorrents ein Keller angebaut, in dem rund 18.000 Käselaibe gelagert und von einem hochmodernen Robotersystem sorgfältig überwacht werden.

Gleichzeitig wurde die Cavagne selbst um einen modernen Empfangsbereich für Tagungen, Degustationen und andere Veranstaltungen zur Förderung der lokalen Landwirtschaft und ihrer vielfältigen Produkte erweitert.

#### lacavagne.ch





La Cavagne (bedeutet im lokalen Dialekt "Kiepe"), ist eine Genossenschaft mit zwei Geschäften, einem in Troistorrents und einem in Champéry. Die Läden verkaufen regionale Produkte unserer Landwirte: Käse mit würzigem oder mildem Aroma, frisches Obst und Gemüse, lokale Fleisch- und Wurstwaren, hausgemachte Konfitüren, Brot vom örtlichen Bäcker (das berühmte Walliserbrot!), hervorragende Walliser Weine... ein wahres Schlaraffenland!





UNSER CHARAKTER: TIEF VERWURZELT! ALPWEIDEN .......

## KÄSE-HERSTELLUNG

Schauen Sie zu, wie im höhlenartigen Keller einer Alphütte Käse traditionell über dem Holzfeuer hergestellt wird. Erleben Sie, wie aus der Milch der Käse wird, und geniessen Sie anschliessend die hausgemachten Produkte. Eine wahre Reise durch das Reich der Sinne!

|            | Reservierung erforderlich                    |
|------------|--|
| $\Diamond$ | Champéry                                     |
| 7          | Alpage Lapisa                                |
| 0          | Ab Juli, ausser freitags                     |
| CHF        | Erwachsene > 12   Kinder (6 - 12 Jahre) > 10 |
| &          | +41 (0)24 479 36 43                          |
|            | +41 (0)79 516 45 33                          |
| $\otimes$  | Multi Pass                                   |

## lapisa.ch

| $\bigcirc$ | Champoussin                     |
|------------|---------------------------------|
| $\Box$     | La Ferme à Gaby                 |
| 0          | 09:15 (Ende Juni bis September) |
| CHF        | Kostenlos                       |
| E          | +41 (0)24 477 30 88             |

### lafermeagaby.ch

| $\Diamond$ | Reservierung erforderlich   |
|------------|---|
| $\Box$     | Chalet Le Pont  |
| 0          | 09:30 - 12:00   |
| CHF        | Erwachsene > 25   Kind (12 - 16 Jahre) > 20.<br>Kind (bis 11 Jahre) > Kostenlos, in Beglei-<br>tung eines Erwachsenen |
| E          | +41 (0)24 479 05 50   |

## regiondentsdumidi.ch



## DAS LEBEN AUF DEM BAUERNHOF

Reservierung erforderlich

Beim Alpabtrieb mitlaufen, die Kühe melken, die Hühner füttern und die Kaninchen streicheln... Bei Valérie können Sie einen Nachmittag lang hautnah den Alltag auf einem Bauernhof erleben.

| $\Diamond$ | Champéry  |
|------------|---|
| 7          | Ferme de l'Alpage du Pont oder<br>Ferme de l'Alpage des Traverses |
| 9          | Ab 15:00  |
| CHF        | Erwachsene / Kinder (ab 4 Jahre) > 10                             |
| E          | +41 (0)24 479 05 50   |



## regiondentsdumidi.ch

## **ZIEGEN MELKEN**

Auf der Farm von Gaby lebt eine Herde von 30 entzückenden Schweizer Gämsenziegen, die den ganzen Sommer überglücklich auf den saftigen Weiden herumtollen. Sie sind verspielt und freundlich und scheinen nichts gegen die Menschen zu haben, die sie zur Melkzeit im Stall neugierig betrachten.

| $\Diamond$ | Champoussin         |
|------------|---------------------|
| $\Box$     | La Ferme à Gaby     |
| 0          | Jeden Tag 16:30     |
| CHF        | Kostenlos           |
| &          | +41 (0)24 477 30 88 |







UNSER CHARAKTER: TIEF VERWURZELT! KULTURERBE & BRAUCHTUM ......

## Dorfführung

Reservierung Champéry

Fondation du Patrimoine Champérolain

CHF 50.- (Min. 6 Pers. – Max. 20 Pers.)

+41 (0)24 479 05 50



Gehen Sie auf Erkundungstour und erfahren Sie von einem Mitglied der "Patrimoine Champérolain" mehr über die Geschichte des Dorfes, des Hotels "Dents du Midi", die Legende vom Glockenturm und viele weitere Anekdoten...

regiondentsdumidi.ch

## Lernen Sie den Dialekt des Illiez Tals kennen

 $\bigcirc$ Val-d'Illiez Reservierung erforderlich

Fondation du Patrimoine de Val-d'Illiez

Jeden zweiten Donnerstag im Monat ab 17:00 (Änderungen vorbehalten)

CHF Kostenlos

+41 (0)78 885 83 05

Der Dialekt des Illiez Tals hat einen typischen Akzent und ist melodisch wohlklingend, was typisch ist für die alte Volkssprache. Er verfügt über einen sehr umfangreichen Wortschatz und weist manche Eigenart der Syntax auf.

"Intéresseint et l'aya pas gran tein!"

regiondentsdumidi.ch

## Die alten Mühlen von la Tine

0 **Troistorrents** 

Individuelle Besichtigungen: (ohne Reservierung und ohne Führer)

> Vom 1. Mai bis 30. September: sonntags 14:00 - 17:00

Vom 1. Juli bis 31. August: mittwochs, samstags und sonntags 14:00 - 17:00

Geführte Besichtigungen für Gruppen ab 10 Personen (auf Reservierung, das ganze Jahr)

CHF Ab 16 Jahre > 10.- | AHV-Rentner > 8.-Kinder (6 bis 15 Jahre) > 6.-Bis 5 Jahre > kostenlos

+41 (0)79 226 33 16

 $\bigcirc$ Multi Pass

vimoti.ch



Dieser aussergewöhnliche unter Denkmalschutz stehende Gebäudekomplex stammt aus dem Jahr 1401. Er liegt tief unten in der Schlucht der Tine und wird nachts romantisch beleuchtet. Zwischen Schatten und Licht sind die alten Gebäude Kleinode des geschichtlichen und kulturellen Erbes. Sie veranschaulichen heute noch, wie die Menschen sich seinerzeit mit Hilfe der Mühlen die Wasserkraft zunutze gemacht haben. Der Komplex besteht aus einer Walke, einer Presse, einer Schmiede und einem überdachten Sägewerk, das für Veranstaltungen gemietet werden kann. Das Chalet des Müllers, das Heimatmuseum, eine Sammlung alter Werkzeuge und eine Dauerausstellung zum Thema Hanf und Holz und den damit verbundenen Berufen runden den Besuch ab.

Alte Getreidespeicher

Reservierung erforderlich 0 Val-d'Illiez

Fondation du Patrimoine de Val-d'Illiez

Auf Anfrage

CHF Kostenlos

+41 (0)79 194 03 68

Die alten Getreidespeicher versetzen uns zurück in die Vergangenheit und wecken in uns Erinnerungen an ihren ursprünglichen Zweck, dienten sie doch seinerzeit zur Aufbewahrung der Sonntagskleider und Militäruniformen.

regiondentsdumidi.ch



**BROTÖFEN** 

Reservierung

## Der Brotofen von Propéraz

0 **Troistorrents** 

Association du Four à Pain de Propéraz

Backtermine auf der Webseite (oder auf Anfrage)

CHF Kostenloser Zutritt

+41 (0)78 862 45 50



Der schlichte Brotofen von Propéraz aus dem Jahr 1663 ist ein Relikt aus einer Zeit, als noch mehrere Dorfviertel ihren eigenen Brotofen besassen. Hier wird jedes Jahr mehrmals traditionell für die Einwohner und unsere Gäste frisch gebacken.

properaz.ch

## Der Brotofen von Collaire

 $\bigcirc$ **Troistorrents** 

Association de Sauvegarde du Four à Pain de Collaire

Backtermine auf der Webseite

CHF Kostenloser Zutritt

+41 (0)79 316 41 61



Der Brotofen von Collaire soll um 1435 herum errichtet worden sein. Früher wurden hier die Hostien gebacken, welche anschliessend beim Pfingstgottesdienst in der Kirche von Troistorrents verteilt wurden. Der Ofen wurde neu renoviert und die Vereinsmitglieder freuen sich. Ihnen ihr Brot anzubieten.

asfpc.ch



....... UNSER CHARAKTER: TIEF VERWURZELT!

## **Freilichtmuseum**

| $\Diamond$ | Champéry                           |  |  |  |  |  |  |
|------------|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| 7          | Tourismusbüro Région Dents du Midi |  |  |  |  |  |  |
| 0          | Täglich                            |  |  |  |  |  |  |
| CHF        | Frei zugänglich                    |  |  |  |  |  |  |
| E          | +41 (0)24 479 05 50                |  |  |  |  |  |  |
|            |                                    |  |  |  |  |  |  |



Diese Graphic-Novel-Retrospektive des Dorflebens im 19. Jahrhundert zeigt Gustin, einen fiktiven Champérolain, der als Junge sein Zuhause verlässt, um Söldner in Napoleons Armee zu werden. Nach 50 Jahren Abwesenheit kehrt Gustin 1863 in sein Dorf zurück, das sich aber mittlerweile dramatisch verändert hat.

Champéry

#### **BIBLIOTHEKEN**

Die Liebe zur Literatur überwindet kulturelle und soziale Grenzen und verbindet Generationen. In unseren örtlichen Bibliotheken treffen sich Bewohner und unsere Gäste, um zu schmökern oder ein gutes Buch für sich zu entdecken.

| $\Box$ | Bibliothèque de Troistorrents   |
|--------|---|
| 0      | > Dienstag > 09:00 - 11:30   16:00 - 17:30<br>> Mittwoch > 14:00 - 17:30<br>> Donnerstag > 16:00 - 17:30<br>> Freitag > 16:00 - 19:00         |
|        | Während der Schulferien (ausser Feiertage):  Dienstag > 09:00 - 11:00  Freitag > 16:00 - 19:00  |
| CHF    | 10 (einmalige Gebühr) 50 Kaution für Leser, die nicht in der Schweiz wohnhaft sind (wird bei Rückgabe der entliehenen Medien zurückerstattet) |
| E      | +41 (0)24 477 47 50   |

**Troistorrents** 

#### troistorrents.ch

100

| $\Box$     | Bibliothèque de Champéry  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 0          | > Freitag > 09:30 - 11:30<br>> Mittwoch und Samstag > 15:30 - 17:30   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| CHF        | 10 (einmalige Gebühr) 50 Kaution für Leser, die nicht in der Schweiz wohnhaft sind (wird bei Rückgabe der entliehenen Medien zurückerstattet) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| E          | +41 (0)24 479 10 18   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| admin      | -champery.ch  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| $\Diamond$ | Val-d'Illiez  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7          | La Truffe Savante   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 0          | > Dienstag > 15:00 - 17:00<br>> Mittwoch > 09:00 - 11:00<br>> Freitag > 17:00 - 19:00   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|            | Während der Schulferien (ausser Feiertage):  Mittwoch > 09:00 - 11:00  Freitag > 16:00 - 19:00  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| CHF        | 10 (einmalige Gebühr) 50 Kaution für Leser, die nicht in der Schweiz wohnhaft sind (wird bei Rückgabe der entliehenen Medien zurückerstattet) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| E          | +41 (0)24 476 87 61   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| illiez.    | ch  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

## **KUNSTGALERIEN**

In unseren Galerien werden die Werke von regionalen und internationalen Künstlern ausgestellt. Treten Sie ein und lassen Sie sich in die Welt der Kunst entführen. In der besonderen Atmosphäre der unterschiedlichen Ausstellungsräume haben Sie auch oft die Möglichkeit, mit dem Künstler selbst ins Gespräch zu kommen.

## **Espace Raiffeisen**

| V      | спатрегу                           |
|--------|------------------------------------|
| $\Box$ | Tourismusbüro Région Dents du Midi |
| E      | +41 (0)24 479 05 50                |

regiondentsdumidi.ch

## **Vieux Greniers**

| $\Diamond$ | Val-d'Illiez                              |
|------------|---|
| $\Box$     | Association du Patrimoine de Val-d'Illiez |
| E          | +41 (0)79 194 03 68                       |

regiondentsdumidi.ch

## La Treille

| $\Diamond$ | Troistorrents            |
|------------|--------------------------|
| $\Box$     | Commune de Troistorrents |
| &          | +41 (0)24 476 80 10      |

troistorrents.ch

## Galerie de la Tine

| $\Diamond$ | Troistorrents       |
|------------|---------------------|
| $\Box$     | Gérald Lange        |
| E          | +41 (0)79 621 43 72 |

latine-galerie.com



: 1111



## KIRCHEN, KAPELLEN & GLOCKENSPIELE

## Glockenturm von Champéry

| $\bigcirc$ | Champéry |
|------------|----------|
|------------|----------|

Paroisses du val d'Illiez

Frei zugänglich

+41 (0)24 477 11 13



Der sehenswerte Glockenturm von Champéry stammt aus dem Jahr 1726 und wurde 1964 als historisches Denkmal eingestuft. Er gipfelt in einer einzigartigen, gewölbten Steinstruktur, die mit einer Laterne geschmückt ist. Der Legende nach wurde der Bau nach einem Besuch eines Herzogs von Savoien von der Form seiner Herzogskrone inspiriert.

#### paroisses-illiez.ch

## **Kirche St-Maurice**

○ Val-d'Illiez

Paroisses du val d'Illiez

Frei zugänglich

**\( +41 (0)24 477 11 13** 



Die heutige Kirche wurde im Jahr 1697 errichtet und ist die dritte, die an diesem Standort gebaut wurde. Der Glockenturm ist 40m hoch und die Spitze besteht aus drei "Zwiebeln", die durch zwei Laternen miteinander verbunden sind. 1967 wurde an dem Turm eine Sonnenuhr mit der Inschrift Carpe Diem angebracht.

### paroisses-illiez.ch

## Kapelle von Champoussin

○ Champoussin

Patrick Claret

Frei zugänglich

**→** +41 (0)24 477 40 27



Diese gegen die Dents du Midi gerichtete bezaubernde Kapelle wurde im Jahr 1997 eingeweiht und erhebt unsere Herzen zur Schönheit der näheren Umgebung. Eine grosse Uhr schmückt die Südwest Fassade des Turms.

## **Glockenspiel des Friedens**

Morgins

Frei zugänglich

+41 (0)79 310 95 61



Vom im Jahr 2000 erbauten Glockenspiel, welches zu den bedeutendsten Glockenspielen der Schweiz zählt, erklingt stündlich eine andere Melodie. Das Glockenspiel zählt 25 Glocken, von denen die Jubiläumsglocke von Papst Johannes Paul II in Rom gesegnet wurde.

carillondemorgins.ch

## Kirche Maria Himmelfahrt

**○** Morgins

Paroisses du val d'Illiez

Frei zugänglich

+41 (0)24 477 11 13



Die Kirche wurde im Jahr 1876 im Barockstil errichtet und 1923 vergrössert. Im Chor sowie auf dem Gewölbe befinden sich Werke von J.S. Stierlin (Gemälde) und Paul Monnier (Glasmalerei). Im Äusseren steht ein wunderschönes Glockenspiel mit einer Erdkugel als Symbol der Spannungen in dieser Welt und des Willens. Frieden zu stiften.

paroisses-illiez.ch

## Kirche Ste-Marie-Madeleine

Troistorrents

Paroisses du val d'Illiez

Frei zugänglich

+41 (0)24 477 11 13



Diese 1702 errichtete und inzwischen als Kulturerbe eingestufte Kirche aus Naturstein verfügt über einen 40m hohen gotischen Glockenturm und einige sehenswerte Barockaltäre. Die Fenster aus Glas und Beton sind Werke von Auguste Rody und Bruno Gherri-Moro.

paroisses-illiez.ch

#### TON- UND LICHTINSTALLATION

## Kirche St-Théodule

○ Champéry

Paroisses du val d'Illiez

(nur ausserhalb der Gottesdienste)

CHF Frei zugänglich

**\( \)** +41 (0)24 477 11 13

Erleben Sie die Ton- und Lichtinstallation und tauchen Sie in die Geschichte, die Symbole und die Kunstwerke der Kirche St.-Theodule ein. Die Installation startet durch Knopfdruck beim Betreten der Kirche. Suchen Sie sich ein gemütliches Plätzchen und lassen Sie sich leiten von den Lichtern und den Kommentaren.

paroisses-illiez.ch



IO4



#### TARIFE FÜR BERGBAHNEN

#### Gebiet Portes du Soleil (Schweiz & Frankreich)

21 Bergbahnen (inkl. MTB transport.)

#### KASSE

#### INTERNET (PDS-CH.CH)

|            | INOUL               |     |     |     |     |     |            |     | INTERNET (I DO OII.OII) |             |     |      |         |     |     |            |     |     |
|------------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|------------|-----|-------------------------|-------------|-----|------|---------|-----|-----|------------|-----|-----|
|            | INDIVIDUELL FAMILIE |     |     |     |     | PA  | PASS GROUP |     |                         | INDIVIDUELL |     |      | FAMILIE |     |     | PASS GROUP |     |     |
|            | E                   | К   | JS  | E   | К   | JS  | E          | К   | JS                      | Ε           | К   | JS   | E       | К   | JS  | E          | К   | JS  |
| 5 Stunden  | 28                  | 21  | 25  | 25  | 19  | 23  |            |     |                         | 26          | 20  | 23   | 23      | 18  | 21  |            |     |     |
| 1 Tag      | 35                  | 26  | 32  | 32  | 23  | 29  |            |     |                         | 32          | 24  | 29   | 29      | 22  | 26  |            |     |     |
| 2 Tage     | 56                  | 42  | 50  | 50  | 38  | 45  |            |     |                         | 51          | 38  | 46   | 46      | 34  | 41  |            |     |     |
| 3 Tage     | 77                  | 58  | 69  | 69  | 52  | 62  |            |     |                         | 70          | 53  | 63   | 63      | 48  | 57  |            |     |     |
| 4 Tage     | 98                  | 74  | 88  |     |     | -   | 88         | 67  | 79                      | 90          | 68  | 81   |         | -   | -   | 81         | 61  | 73  |
| 5 Tage     | 119                 | 89  | 107 |     |     |     | 107        | 80  | 96                      | 109         | 82  | 98   |         |     |     | 98         | 74  | 88  |
| 6 Tage     | 140                 | 105 | 126 |     |     |     | 126        | 95  | 113                     | 128         | 96  | 115- |         |     |     | 115        | 86  | 104 |
| 6 Tage nW* | 152                 | 114 | 137 |     |     |     | -          | -   | -                       | -           | -   | -    |         |     |     | -          | -   | -   |
| 7 Tage     | 158                 | 119 | 142 |     |     |     | 142        | 107 | 128                     | 144         | 108 | 130  |         |     |     | 130        | 97  | 117 |
| 8 Tage     | 173                 | 130 | 156 |     |     |     | 156        | 117 | 140                     | 158         | 119 | 142  |         |     |     | 142        | 107 | 128 |
| 9 Tage     | 189                 | 142 | 170 |     |     |     | 170        | 128 | 153                     | 173         | 130 | 156  |         |     |     | 156        | 117 | 140 |
| 10 Tage    | 200                 | 150 | 180 |     |     |     | 180        | 135 | 162                     | 182         | 137 | 164  |         |     |     | 164        | 123 | 148 |
| 11 Tage    | 210                 | 158 | 189 |     |     |     | 189        | 142 | 170                     | 192         | 144 | 173  |         |     |     | 173        | 130 | 156 |
| 12 Tage    | 221                 | 166 | 199 |     |     |     | 199        | 149 | 179                     | 202         | 152 | 182  |         |     |     | 182        | 137 | 164 |
| 13 Tage    | 228                 | 171 | 205 | 1   |     |     | 205        | 154 | 185                     | 208         | 156 | 187  |         |     |     | 187        | 140 | 168 |
| Saison     | 340                 | 255 | 306 | 293 | 220 | 264 | -          | -   | -                       | 325         | 244 | 293  | 325     | 244 | 293 | -          | -   | -   |

E > Erwachsene

K > Kind 5 - 15 Jahre

J > Jugendliche 16 - 19 Jahre

S > Senior ab 65 Jahren

#### Familie:

> Ab 4 zahlenden Personen (Vater, Mutter, Kinder von 5-19 Jahren, Ausweis obligatorisch).

> Pässe für dieselbe Zeitspanne und mit einer Bezahlung.

Pass Group:

Ab 4 Personen, für eine Dauer von 4 bis 13 Tagen. Pässe für dieselbe Zeitspanne und mit einer Bezahlung.

Skicard erforderlich > CHF 4.-(keine Rückerstattung, wieder verwendbar).

\* nW > nach Wahl

#### Schweizer Gebiet

4 Bergbahnen (für Fussgänger und Biker)

Einzelpreis (Einfach oder Retour) | MTB transport gratis

#### CHAMPÉRY LUFTSEILBAHN

| ERWACHSENE | KIND 6-15 J. |
|------------|--------------|
| 11         | 5.50         |

Besitzern eines General- oder Halbtax-Abo wird

#### SESSELLIFTE **CROSETS 8, MOSSETTES, FOILLEUSE**

| ERWACHSENE | KIND 5-15 J. |
|------------|--------------|
| 11         | 5.50         |

der Preis für Kinder gewährt.



Für Fussgänger mit einem Multi Pass ist die Nutzung der Bergbahnen kostenlos (siehe S. 42).

## FAHRPLAN FÜR BERGBAHNEN

Alle mitgeteilten Zeiten sind vorbehaltlich Änderungen. Bei schlechter Witterung können die Zeiten verkürzt und die Bergbahnen aus Sicherheitsgründen geschlossen werden.

#### CHAMPÉRY - CROIX-DE-CULET LUFTSEILBAHN

| Vom 29.05.21 bis 20.06.21 (+3-4.06.21) | 08:45 - 16:45 | An den Wochenenden, alle 60 Minuten |
|--|---------------|-------------------------------------|
| Vom 21.06.21 bis 24.06.21              | 08:45 - 16:45 | Jeden Tag, alle 60 Minuten          |
| Vom 25.06.21 bis 29.08.21              | 08:45 - 17:15 | Jeden Tag, alle 30 Minuten          |
| Vom 30.08.21 bis 01.11.21              | 08:45 - 16:45 | Jeden Tag, alle 60 Minuten          |

Bei grossem Andrang wird die Frequenz erhöht, um eine reduzierte Anzahl Personen in der Godel sicherzustellen.

#### LES CROSETS | SESSELLIFT CROSETS 8

| Vom 25.06.21 bis 29.08.21              | 09:00 - 16:45 | Jeden Tag          |
|--|---------------|--------------------|
| Vom 30.08.21 bis 08.10.21 (+ 20.09.21) | 09:00 - 16:45 | An den Wochenenden |
| Vom 09.10.21 bis 01.11.21              | 09:00 - 16:45 | Jeden Tag          |

#### LES CROSETS | SESSELLIFT MOSSETTES

| Vom 25.06.21 bis 29.08.21              | 09:00 - 16:45 | Jeden Tag          |
|--|---------------|--------------------|
| Vom 30.08.21 bis 19.09.21 (+ 20.09.21) | 09:00 - 16:45 | An den Wochenenden |

#### MORGINS I SESSELLIFT FOILLEUSE

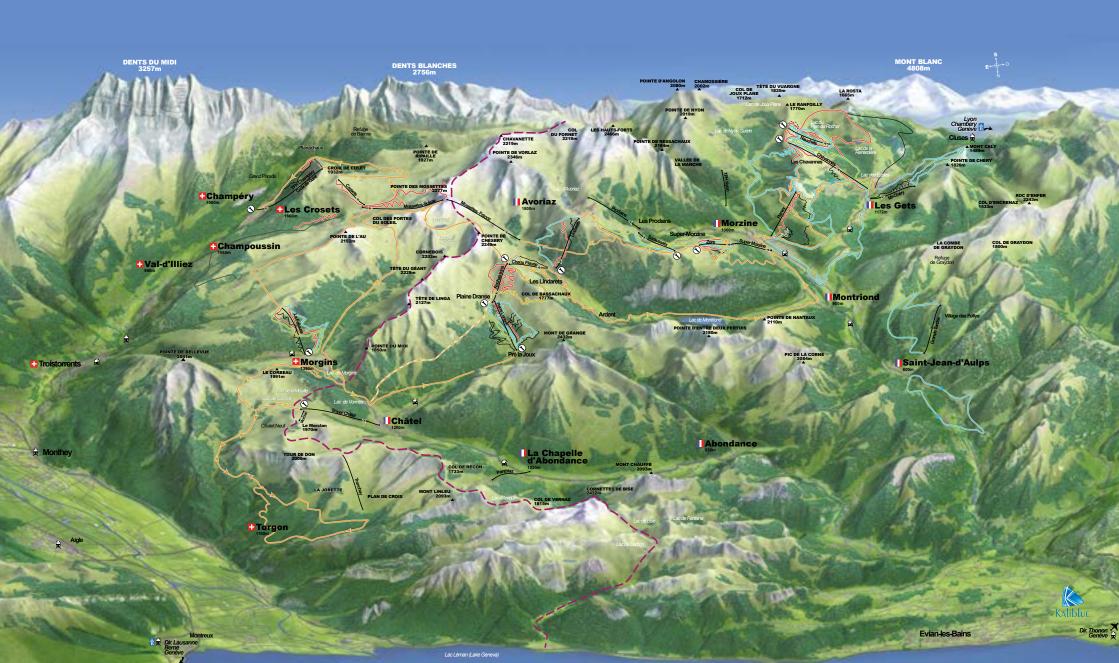
| Vom 12.06.21 bis 24.06.21 | 09:00 - 16:45 | An den Wochenenden (vorbehältlich praktikabler MTB Strecken) |
|---------------------------|---------------|--|
| Vom 25.06.21 bis 20.09.21 | 09:00 - 16:45 | Jeden Tag  |

#### PORTES DU SOLEIL

Die Bergbahnen sind durchgängig vom 25. Juni bis 29. August 2021 in Betrieb.



## **DIE PORTES DU SOLEIL IM SOMMER**





## UNTERKÜNFTE

Übernachten Sie bei uns und fühlen Sie sich wie zu Hause...

Raus aus dem Alltag und hinein in die sanfte Traumwelt eines ruhigen Hotels...

Einfach und günstig in einer Jugendherberge...

Ein erholsamer Aufenthalt in einem traditionellen Chalet oder in einer gemütlichen Wohnung...

Sich mit den Einheimischen austauschen und die Geselligkeit eines Gästehauses teilen...

Als Selbstversorger für Trainingscamps oder Ferienlager, die viele Schlafplätze benötigen...

Den Sternenhimmel auf einem Campingplatz geniessen...

Für eine Nacht voller Charme und Schlichtheit vergangener Zeiten in einer gemütlichen Berghütte...

Für Fernwanderer/Backpacker eine Übernachtung im Dorfzentrum oder weit oben in den Bergen; Tradition und Kühnheit erhalten hier ihre volle Bedeutung. Wir haben was Sie brauchen!



Die Gastwirte mit diesem Label garantieren aufgrund von COVID Umständen eine vollständige Rückerstattung Ihrer Reservierung.



Urlaubsangebote, Unterkünfte und Geheimtipps finden Sie online auf regiondentsdumidi.ch. Wenn Sie sich für ein Angebot interessieren oder eine auf Ihre persönlichen Be-

(Bedingungen auf regiondentsdumidi.ch)

dürfnisse zugeschnittene Offerte wünschen, wenden Sie sich doch einfach an

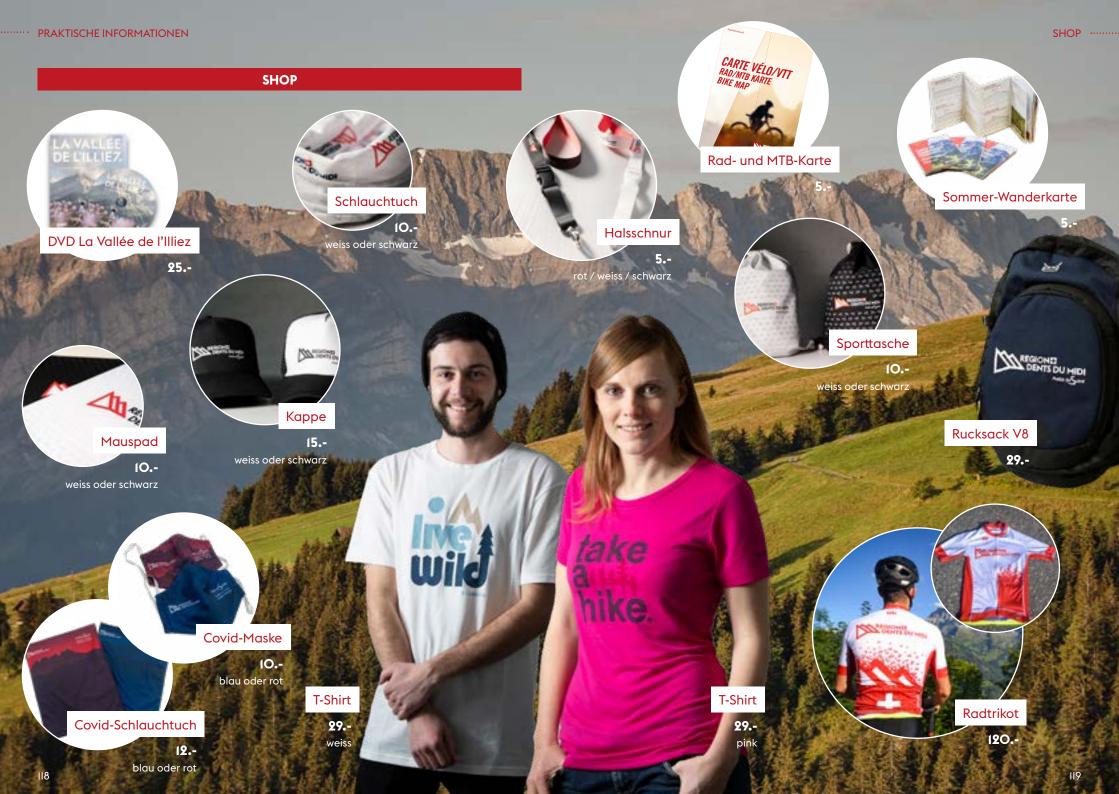


| RESTAURANTS, CAFÉS & BARS ÖFFNU  |                   |  |              |      |        | EITEN  |      | Т                            |  |            |          |               |                      |  |   |       |       |       |        |           |             |       |               | -            | Α.            | JSZE           | CH.            |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
|----------------------------------|-------------------|--|--------------|------|--------|--------|------|------------------------------|--|------------|----------|---------------|----------------------|--|---|-------|-------|-------|--------|-----------|-------------|-------|---------------|--------------|---------------|----------------|----------------|---------------|------|----------------------------|-------|---------|------|-------|-------------------------|--------------------------------------|---------------|---------|
|                                  | EOIAOINAIN        | io, careo a baro                         |              |      |        | /INTER | LAGI |                              |  |            |          |               |                      |  |   |       | SPEI  | SEN   |        |           |             |       |               |              |               | NUNG           |                |               | AMBI | IENTE                      |       |         |      | DIENS | STLEIST                 | IUNGE                                | N             |         |
| Ç                                | S                 | $\bowtie$                                | $\Diamond$   | lags | Abends |        | Dorf | Aut dem Berg / Aut der Piste | Anzahl der Sitzplätze im Innenraum<br>Anzahl der Terrassenplätze | Resofundua | aclettes | Käseschnitten | Lokale Spezialitäten | Fleischfondue<br>Fleisch auf heissem Stein / Grill |   | Rösti | Pizza | Fisch | Burger | Sandwichs | Vegetarisch | Vegan | Zum Mitnehmen | Partyservice | Gourmet-Küche | Gault & Millau | Michelin Guide | Café/Teestube | Bar  | Diskothek<br>Live-Konzerte | s-Ski | Billard | Dart |       | Sportanlässe Live im TV | Zugang für Behinderte<br>Kinderstuhl | Wickelkommode | lerspie |
| Alpage Lapisa                    | +41 24 479 36 43  | lapisa.ch                                | Champéry     | •    |        |        | -    |                              | 50 100   |            |          | •             | •                    |  |   |       |       |       |        | •         | >           | >     | Z             | <u>د</u> ا   |               | 9              |                | 0             |      | •                          |       |         |      |       |                         | •                                    | . >           | ×       |
| At'Home                          | +41 24 565 10 08  | athome-champery.ch                       | Champéry     |      |        |        |      |                              | 40 20  |            |          |               |                      |  |   |       |       |       |        |           |             |       |               |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Bar des Guides                   | +41 24 479 07 07  | facebook.com/BarDesGuides                | Champéry     |      |        | •      |      |                              | 40 20  |            |          |               |                      |  |   |       |       |       |        |           |             |       |               |              |               |                |                |               | •    |                            |       | -       |      | 1     | •                       |                                      |               |         |
| Buvette de Bonaveau              | +41 79 205 50 23  | refugebonaveau.weebly.com                | Champéry     |      |        |        |      |                              | 24 80  |            |          |               |                      |  |   |       |       |       |        |           |             |       |               | ٠.           |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Buvette de Chavanette            | +41 78 266 98 98  | rerugebonaveau.weebiy.com                |              |      |        |        |      | - 1                          | 0 30   |            |          |               | •                    |  |   |       |       |       |        |           | -           |       |               |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      | 1             |         |
| Buvette des Clavets              |                   | lesrives.ch/clavets                      | Champéry     |      |        |        |      |                              | 0 30   |            |          |               |                      |  |   |       |       |       |        | •         |             |       |               |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
|                                  | +41 24 479 30 65  | chalet-rosalie.ch                        | Champéry     | •    |        | 1      |      | _                            | 16   |            |          | 1 1           | -                    |  |   |       |       |       |        |           |             |       |               |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Buvette du Chalet Rosalie        | +41 79 577 87 54  |  | Champéry     | -    |        |        |      |                              |  |            |          | •             | •                    |  |   |       |       | •     |        |           | •           |       |               | •            |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         | • •                                  | •             |         |
| Cabane de Susanfe                | +41 24 479 16 46  | susanfe.ch                               | Champéry     | •    |        |        |      | •                            | 70 20  |            |          |               | •                    |  | • | •     |       |       |        |           | •           | •     |               | •            |               |                |                |               | •    |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Café les Jonquilles*             | +41 24 479 30 95  |  | Champéry     | 1 1  | - 1    | •      | 1    |                              | 70 100   |            |          |               |                      |  |   | -     |       |       |        | •         |             |       |               |              |               |                |                |               | •    |                            | •     |         |      | - 1   |                         |                                      |               |         |
| Cantine de Barmaz                | +41 24 479 11 63  | cantine-barmaz.com                       | Champéry     | •    |        |        |      |                              | 70 120   |            |          | •             | •                    | •  |   |       |       |       |        |           | •           |       |               | •            | '             |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      | •             |         |
| Cantine des Dents Blanches       | +41 24 479 12 12  | cantine-dentsblanches.com                | Champéry     | •    | •      |        |      | •                            | 50 80  |            |          | •             |                      | •  |   | -     |       |       |        | -         |             |       |               | •            |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         | • •                                  |               | •       |
| Cantine des Galeries Défago      | +41 79 757 56 28  | organicadventurepark.ch                  | Champéry     | •    |        |        |      | •                            |  |            | •        |               | •                    | •  |   |       |       |       |        | •         | •           |       | •             | •            |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      | 1             |         |
| Cantine des Rives                | +41 24 479 11 71  | lesrives.ch                              | Champéry     | •    | - 1    | •      | •    |                              |  |            | •        | •             | - 1                  | • •  | - |       |       |       |        |           |             |       |               | •            |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         | -                                    | •             | 1       |
| Cantine Sur Coux                 | +41 24 479 10 44  | cantinesurcoux.net                       | Champéry     | •    |        | •      |      | _                            | 40 60  | •          | •        | •             | •                    |  | • | •     |       |       |        | •         | •           |       | •             | • •          |               |                |                | ٠             |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               | •       |
| Chez Coquoz                      | +41 24 479 12 55  | restaurant-coquoz.ch                     | Champéry     | •    | - 1    | •      | 1    | •                            | 120 120  | ۰          |          | •             | •                    | •  |   | -     |       | •     | •      | •         | •           |       |               | •            | •             |                |                |               | •    |                            |       |         | ,    |       |                         |                                      | •             | •       |
| Chez Joe                         | +41 24 479 18 00  | facebook.com/ChezJoeBurgers              | Champéry     | •    |        | •      |      |                              |  |            |          |               | •                    |  |   |       |       |       | •      |           | •           | •     | •             |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       | -                       | •                                    |               |         |
| Guest House du Grand-Paradis     | +41 24 479 11 67  | houseparadis.ch                          | Champéry     |      | •      | •      | •    |                              | 50 40  | •          |          | •             | •                    | •  | • |       |       | •     | •      | •         | •           | ٠     | ۰             | •            |               |                |                | •             | •    | •                          | •     |         |      |       | •                       | • •                                  |               |         |
| Hôtel Plein Ciel                 | +41 24 479 28 38  | pleinciel.com                            | Champéry     |      |        | •      |      |                              | 40 40  |            |          |               | •                    |  |   |       |       |       |        |           | •           |       |               | •            |               |                |                |               | •    |                            |       | •       |      |       |                         | •                                    |               |         |
| L'Alta                           | +41 24 479 15 32  | alta1874.ch                              | Champéry     | •    | •      | •      | •    |                              | 70 26  |            |          |               | •                    |  | • |       | •     | •     | ļ      |           | •           |       | •             |              |               |                |                |               | •    | •                          |       |         |      |       |                         | • •                                  |               |         |
| Le Bistrot des Reines            | +41 24 479 17 00  | bistrotdesreineschampery.ch              | Champéry     | •    | - 1    | •      |      |                              | 140 50   | •          | •        |               | •                    |  | • |       |       | •     |        |           |             |       |               | •            |               |                |                |               | •    | •                          |       |         |      |       | •                       | • •                                  | •             |         |
| La Crêperie de Champéry          | +41 76 230 42 55  | facebook.com/pg/lacreperiechampery       | Champéry     | •    | •      | •      | •    |                              | 7  |            |          |               |                      |  |   |       |       |       |        | •         |             |       | •             |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| La Crevasse                      | +41 79 720 39 21  | facebook.com/lacrevasse                  | Champéry     |      | •      | •      | •    |                              |  |            |          |               |                      |  |   |       |       |       |        |           |             |       |               |              |               |                |                |               | •    | • •                        |       |         | •    | •     | •                       |                                      |               |         |
| La Croix de Culet                | +41 24 479 23 34  | lacroixdeculet.ch                        | Champéry     | •    | - (    | •      |      | •                            | 110 150  | •          |          |               | •                    | • •  | • |       |       | •     | •      | •         | •           | •     |               | • •          |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         | • •                                  |               |         |
| La Gourmandise Champérolaine*    | +41 24 565 11 84  | facebook.com/gourmandise.champerolaine.3 | Champéry     | •    | - (    |        | •    |                              | 26 16  |            |          |               | •                    |  |   |       |       |       |        | •         |             |       | •             |              |               |                |                | •             | •    |                            |       |         |      |       |                         |                                      | •             |         |
| Le 42                            | +41 79 929 28 93  | restaurantle42.ch                        | Champéry     | •    | •      | •      | •    |                              | 20 10  |            |          |               |                      |  |   |       |       | •     |        |           |             |       |               |              | •             | •              | •              |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Le Café du Nord                  | +41 24 479 11 26  | lenord.ch                                | Champéry     | •    | •      |        | •    |                              | 115 50   | •          | •        | •             | •                    |  |   | •     |       |       |        |           | •           |       |               | •            |               |                |                |               |      | •                          |       |         |      |       |                         | •                                    | ,             |         |
| Le Chaudron                      |                   |  | Champéry     |      |        |        |      |                              |  |            |          |               |                      |  |   |       |       |       |        |           |             |       |               |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Le Farinet                       | +41 24 479 20 98  | lefarinetchampery.ch                     | Champéry     |      | •      | •      | •    |                              |  |            |          |               |                      |  | • |       | •     | •     |        |           |             |       | •             |              |               |                |                |               | •    |                            |       |         | •    | •     |                         | •                                    |               |         |
| Le Gueullhi                      | +41 24 479 35 55  | legueullhi.ch                            | Champéry     | •    | •      | •      | •    |                              | 100 60   | •          |          | •             | •                    | •  | • | •     | •     |       |        |           | •           |       | •             | •            | ,             |                |                |               | •    | •                          | •     |         |      |       | •                       |                                      | •             |         |
| Le Mitchell's                    | +41 24 479 20 10  | facebook.com/Mitchells1874               | Champéry     | •    | •      |        | •    |                              | 60 20  |            |          |               |                      |  | • |       |       | •     | •      |           | •           | •     | •             |              |               |                |                |               | •    |                            | •     |         |      |       | •                       |                                      | ,             |         |
| Le R.E.D.                        | +41 24 479 23 34  | lacroixdeculet.ch                        | Champéry     |      |        |        |      | •                            | 80 120   |            |          |               |                      |  |   |       |       |       | •      | •         | •           | •     | •             |              |               |                |                |               | •    | •                          | •     |         |      |       | •                       | •                                    |               |         |
| Le Resto du Palladium            | +41 24 479 15 12  | palladiumdechampery.ch                   | Champéry     |      | •      |        | •    |                              | 90 30  |            |          | •             | •                    | •  | • |       | •     | ì     | •      | •         | •           |       | •             |              |               | Ì              |                |               | Ì    |                            |       |         |      |       | •                       |                                      | . ]           |         |
| Le Toupin                        | +41 24 479 15 48  |  | Champéry     |      |        |        |      |                              | 70 120   |            |          | •             | •                    |  | • |       |       |       | •      |           |             |       |               |              | ,             |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Le Vieux Chalet                  | +41 24 479 19 74  | vieuxchaletchampery.ch                   | Champéry     |      | •      |        |      |                              | 100 40   | -          |          |               |                      |  |   |       |       | •     | •      |           | •           | •     |               |              |               |                |                |               | •    |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Les Marmottes                    | +41 79 691 07 00  | restaurant-les-marmottes.ch              | Champéry     |      |        |        |      |                              | 60 100   |            |          | •             | •                    | •  |   |       |       |       | •      |           | •           |       |               |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         | q                                    |               |         |
| Lounge-Bar Hotel National Resort | +41 24 479 11 30  | 1  | Champéry     | •    |        |        |      |                              | 25 50  |            |          |               |                      |  |   |       |       |       |        |           |             |       |               |              |               |                |                |               | •    |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Mac Cog Self Service             | +41 24 479 12 55  | restaurant-coquoz.ch                     | Champéry     |      |        |        |      |                              | 120 120  |            |          |               |                      |  | • |       | •     |       | •      | •         |             |       |               |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Champoussin Lodge                | +41 24 476 83 00  | champoussinlodge.ch                      | Champoussin  |      | •      |        |      |                              | 80 50  |            |          |               |                      | •  |   |       |       | - 1   |        |           |             | •     |               |              |               |                |                |               | •    |                            |       | •       | •    | •     |                         |                                      |               |         |
| Chez Gaby 1670                   | +41 24 477 22 22  | chezgaby1670.ch                          | Champoussin  | •    | •      |        |      |                              | 160 120  |            | •        | •             | •                    | •  | • | •     |       |       | •      |           |             | •     |               |              |               |                |                | •             | •    |                            |       |         |      |       | •                       | . (                                  |               | •       |
| La Ferme à Gaby                  | +41 24 477 30 88  | lafermeagaby.ch                          | Champoussin  |      |        |        |      |                              | 20 50  |            |          |               | - 1                  |  |   |       |       |       | -      |           |             |       |               |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Le Caveau des Dents du Midi      | +41 24 477 62 13  |  | Champoussin  |      |        |        |      |                              | 35 40  |            | - 1      | •             |                      |  | • |       |       |       | - 1    | •         |             |       |               | •            |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |
| Le Nid                           | +41 24 477 17 88  |  | Champoussin  |      | - 1    |        | 1    |                              | 85 20  |            | -        |               | - 1                  |  | 1 |       | 1 1   |       | -      |           |             |       | -             |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         | -                                    |               | 1       |
| Le Poussin                       | +41 24 477 17 88  | restaurantlepoussin.ch                   | Champoussin  |      |        |        |      |                              | 85 100   |            |          |               |                      |  |   |       | : :   |       |        |           | 1           |       | •             |              |               |                |                |               | •    |                            | •     | 1       |      | : :   | - 1                     |                                      |               | : 1     |
| Le Virage                        | +41 24 565 04 26  | 1  | Champoussin  |      |        |        | 1 1  |                              | 80 80  |            |          |               |                      |  |   |       |       |       |        |           |             |       | •             |              |               |                |                |               |      |                            |       |         |      | 1     | - 1                     |                                      |               | 1       |
| Lo vilugo                        | 1 71 27 000 07 20 |  | Onampoussill |      |        |        |      |                              | 00   |            |          |               |                      |  |   |       |       |       |        |           |             |       |               |              |               | 1              |                |               |      |                            |       |         |      |       |                         |                                      |               |         |

\*ouvert aussi le matin

RESTAURANTS, CAFÉS & BARS ......

|                                       |                      |  |               | ÖF      | FNUN | GSZEITEI |              |      |   | AUSZEICH- |            |           |                      |               |                                   |       |                |        |        |           |                       |       |               |              |              |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   |                                      |     |                  |
|---------------------------------------|----------------------|--|---------------|---------|------|----------|--------------|------|---|-----------|------------|-----------|----------------------|---------------|-----------------------------------|-------|----------------|--------|--------|-----------|-----------------------|-------|---------------|--------------|--------------|----------------|----------------|---------------|-----|----------------------------|-----------|--|------|---------------|---|--------------------------------------|-----|------------------|
|                                       |                      |  |               | SOI     | MMER | WINTE    | R            | LAGE |   |           |            |           |                      |               |                                   |       | SP             | PEISEN | l      |           |                       |       |               |              | '            | NUN            |                |               | AMB | IENTE                      |           |  |      | DIENS         | TLEIST  | UNGEN                                | 1   |                  |
| <b>7</b>                              | E                    | $\bowtie$                              | $\Diamond$    | Mittags |      | Mittags  | lius<br>Dorf |      | Anzahl der Stzplätze im Innenraum<br>Anzahl der Terrassenplätze |           | Käsefondue | Raclettes | Lokale Spezialitäten | Fleischfondue | Fleisch auf heissem Stein / Grill | Pasta | rosti<br>Pizza | Fisch  | Burger | Sandwichs | Crêpes<br>Vocatarisch | Vegan | Zum Mitnehmen | Partyservice | ition<br>mot | Goult & Millan | Michelin Guide | Café/Teestube | Bar | Diskothek<br>Live-Konzerte | Anrès-Ski |  | Dart | Tischfussball | Sportanlässe Live im TV Zugang für Behinderte | Zugang luf benniuerte<br>Kinderstuhl | š š | Kinderspielplatz |
| Buvette Chez Yoyo et Jiby             | +41 24 479 30 45     | facebook.com/chezyoyoetjibi            | Les Crosets   | •       |      | •        |              | •    | 70 150  |           | •          | • •       | •                    |               |                                   | •     | •              |        |        | •         |                       |       | •             |              | •            |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   | •                                    |     |                  |
| Chalet Montriond                      | +41 24 565 06 03     | chaletmontriond.ch                     | Les Crosets   | •       | •    | • •      | •   •        | •    | 50  |           | •          | •         | •                    |               |                                   |       | •              |        | •      | •         | •                     |       | •             |              | •            |                |                |               | •   |                            | •         |  |      | •             | •   |                                      |     |                  |
| Chez Nelly                            | +41 24 479 12 95     | bistrocheznelly.com                    | Les Crosets   | •       | •    | •        | •            | •    | 60 80   |           | •          | • •       | •                    | ٠             | •                                 | •     | •              | •      | •      |           |                       |       | •             |              | •            |                |                |               | •   | •                          | •         |  |      |               |   | •                                    |     |                  |
| Cookie Café Mossettes                 | +41 24 479 12 19     | cookie-cafe.com                        | Les Crosets   | •       |      | •        |              | •    | 200 200   |           |            |           | •                    |               |                                   |       | •              |        | •      | •         | •                     |       |               |              |              |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   | •                                    |     |                  |
| Crêperie La Cabane à Sucre            | +41 79 931 38 37     |  | Les Crosets   | •       | •    | • (      | •   •        | •    | 45 15   |           | •          |           | •                    |               |                                   |       |                |        |        | •         | • •                   | •     | •             |              |              |                |                | •             | •   |                            | •         |  |      |               |   | •                                    | •   |                  |
| Freeride Hostel                       | +41 79 192 66 76     | freeridehostel.ch                      | Les Crosets   |         |      | •        | •   •        | •    |   |           |            |           |                      |               |                                   |       |                |        |        | •         |                       |       |               |              |              |                |                |               | •   |                            |           |  |      |               |   |                                      |     |                  |
| Gîte Rural de Chaupalin               | Fermé pour rénovati  | on                                     | Les Crosets   |         |      |          |              |      |   |           |            |           |                      |               |                                   |       |                |        |        |           |                       |       |               |              |              |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   |                                      |     |                  |
| La Cuisine de L'Étable                | +41 24 565 65 55     | hotel-etable.ch                        | Les Crosets   | •       | •    | • (      | •            | •    | 70 25   |           | •          | • •       |                      | ٠             | •                                 | •     |                |        | •      |           | •                     | •     | •             |              | •            |                |                |               | •   |                            |           |  |      |               | •   |                                      | •   |                  |
| La Télécabine                         | +41 24 565 05 90     | hoteltelecabine.ch                     | Les Crosets   |         |      | •        | •            | •    | 150 80  |           | •          | •         | •                    | •             |                                   | •     | •              | •      | •      | •         | •                     | •     | •             |              | •            |                |                |               | •   |                            |           |  |      | •             |   | • •                                  | •   |                  |
| Le Caveau Corinne et Alain Rey-Bellet | +41 78 760 53 57     | facebook.com/caveaudescrosets          | Les Crosets   |         |      | •        |              | •    | 60 40   |           |            |           |                      |               |                                   |       | •              |        |        |           |                       |       | •             |              | •            |                |                |               | •   | •                          |           |  |      |               | •   |                                      |     |                  |
| Le Mountain Lodge                     | +41 24 479 25 80     | lemountainlodge.ch                     | Les Crosets   |         |      | • •      | •            | •    | 60  |           | •          |           |                      |               |                                   |       |                |        |        |           |                       |       |               |              | •            |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   |                                      |     |                  |
| Les Portes du Soleil                  | +41 24 479 11 84     | hotel-pds.ch                           | Les Crosets   | •       |      | • •      | •            | •    | 100 120   |           | •          |           | •                    | •             | •                                 | •     | •              |        |        |           |                       |       |               |              | •            |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   |                                      | •   |                  |
| Refuge de Chésery                     | +41 79 725 68 20     | lacvert.ch                             | Les Crosets   | •       | •    |          |              | •    | 24 70   |           | •          | 4         |                      |               |                                   |       |                |        |        | •         |                       |       |               |              | •            |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   |                                      | •   |                  |
| Refuge Le Marcheuson                  | +41 24 479 22 40     | lemarcheuson.ch                        | Les Crosets   | •       | •    | •        |              | •    | 70 100  |           | •          |           |                      | ٠             | •                                 | •     |                |        |        | •         |                       | •     |               |              |              |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   | •                                    | •   |                  |
| Relais Panoramique                    | Fermé (route en trav | aux)                                   | Les Crosets   |         |      |          |              |      | 150 60  |           |            |           |                      |               |                                   |       |                |        |        |           |                       |       |               |              |              |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   |                                      |     |                  |
| Au Beau-Réveil                        | +41 24 477 11 84     | au-beau-reveil-boulangerie.ch          | Morgins       |         |      | •        | -            | •    | 18 26   |           |            |           | •                    |               |                                   |       |                |        |        | •         |                       |       | •             | •            | •            |                |                | •             |     |                            |           |  |      |               | •   |                                      | •   |                  |
| Buvette de Savolaire                  | +41 24 477 11 14     | restaurant-buvette-savolaire.ch        | Morgins       | •       | •    |          |              | •    | 42 60   |           | •          |           |                      |               |                                   |       |                |        |        |           | •                     |       |               |              | •            |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   | •                                    |     |                  |
| Chalet Chanso                         | +41 79 963 75 82     | chaletchanso.ch                        | Morgins       | •       | •    | •        | •            | •    | 35 60   |           | •          |           |                      | ٠             |                                   |       |                |        |        |           |                       |       |               |              | •            |                |                |               | •   |                            |           |  |      | •             |   | •                                    |     |                  |
| C-LÀ Pizzeria                         | +41 24 477 81 71     |  | Morgins       | •       | •    | • (      | •            | •    | 50 15   |           | •          | - 1       |                      |               |                                   | •     | •              |        |        |           |                       |       | •             |              | •            |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   | •                                    |     |                  |
| Gîte Alpage La Chaux                  | +41 79 899 15 74     | la-chaux.ch                            | Morgins       | •       | •    | •        |              | •    | 70 110  |           | •          | •         | •                    |               | •                                 | •     | •              | •      |        | •         | •                     |       | •             |              | •            |                |                |               | •   | •                          |           |  |      |               | •   |                                      | •   |                  |
| Là Ô                                  | +41 24 476 83 24     | la-o.ch                                | Morgins       | •       |      | •        | 4            | •    | 150 200   |           | •          | •         | •                    |               |                                   | •     |                |        | •      | •         |                       | •     |               |              | •            |                |                |               | •   | •                          |           |  |      |               | •   | •                                    | •   |                  |
| La Pive                               | +41 24 477 12 08     | facebook.com/lapivemorginschezisa      | Morgins       |         | •    | • •      |              | •    | 60 50   |           | •          |           | •                    | ٠             |                                   | •     | •              |        |        | •         |                       |       | •             | •            | •            |                |                | •             | •   |                            |           |  |      |               |   |                                      | •   |                  |
| Le Centre Sportif                     | +41 24 477 19 92     | morgins-loisirs.ch                     | Morgins       | •       |      | •        | 4            | •    | 28 50   |           | •          | 4         | •                    |               |                                   |       | •              |        |        | •         |                       |       | •             |              | •            |                |                |               |     |                            |           |  |      |               | •   | •                                    | •   |                  |
| Le Corbeau                            | +41 79 417 37 50     | facebook.com/Refuge-du-Corbeau-Morgins | Morgins       |         |      | •        |              | •    | 40 60   |           | •          |           |                      |               |                                   |       |                |        | •      | •         |                       |       | •             |              | •            |                |                |               | •   |                            |           |  |      |               |   | •                                    | •   |                  |
| Le Di.vins                            | +41 24 477 33 03     | divins.ch                              | Morgins       |         | •    |          |              | •    | 80 20   |           | •          |           | •                    |               |                                   |       |                | •      | •      |           |                       |       | •             |              | •            |                |                |               | •   |                            |           |  |      |               |   | •                                    |     |                  |
| Le Ferrage                            | +41 24 477 12 21     | leferrage.ch                           | Morgins       | •       | •    |          |              | •    | 50 110  |           | •          |           | •                    |               | •                                 |       |                |        |        |           |                       |       |               |              | •            |                |                |               |     | •                          |           |  |      |               | •   |                                      | ٠   | •                |
| Les Bochasses                         | +41 24 477 22 21     | bochasses-ete.ch                       | Morgins       | •       | •    | •        |              | •    | 100 150   |           | ٠          | •         | •                    |               |                                   |       | •              | •      |        |           | •                     |       |               |              | •            |                |                |               |     |                            |           |  |      |               | •   |                                      | •   | •                |
| Les Fontaines Blanches                | +41 24 477 13 42     | fontaines-blanches.ch                  | Morgins       | •       | 1    | •        | • •          | •    | 100 30  |           | •          |           | •                    | •             | •                                 | •     | •              | •      |        |           |                       |       |               |              | •            |                |                |               |     | •                          |           |  |      |               | •   |                                      | •   |                  |
| Meat'hic Grill                        | +41 24 477 10 33     | meathicgrill.ch                        | Morgins       | •       | •    | • (      | •            | •    | 40 20   |           |            |           | •                    |               | •                                 |       |                | •      |        |           | •                     |       | •             |              | •            |                |                |               |     |                            |           |  |      |               | •   |                                      | •   |                  |
| New Crystal Bar                       | +41 24 477 41 98     |  | Morgins       | •       |      | • •      | • •          | •    |   |           |            |           |                      |               |                                   |       |                |        |        |           | •                     |       |               |              |              |                |                |               | •   |                            |           |  | •    |               | •   |                                      |     |                  |
| Restaurant d'alpage Tovassière        | +41 24 477 46 57     | tovassiere.com                         | Morgins       | •       | •    |          |              | •    | 80 150  |           | •          | •         | •                    | ٠             |                                   |       | •              |        |        | Ì         |                       |       |               |              | •            |                |                |               |     | •                          |           |  |      |               |   | •                                    |     | •                |
| T-bar                                 | +41 79 933 18 35     | facebook.com/T-Bar                     | Morgins       |         | •    | •        | •            | •    |   |           |            |           | •                    |               |                                   |       |                |        | •      |           | •                     |       | •             | •            |              |                |                |               | •   | •                          |           |  | •    |               | •   | •                                    |     |                  |
| U Yeü Tsalé                           | +41 24 477 32 55     | uyeutsale.ch                           | Morgins       | •       |      | •        |              | •    | 50 120  |           | •          | •         |                      |               |                                   |       |                |        |        | •         | •                     |       |               |              | •            |                |                |               | •   | •                          |           |  |      |               | •   | •                                    | •   |                  |
| Ze Bar - 7Peaks                       | +41 24 565 18 72     | 7peaksbrasserie.ch                     | Morgins       |         | •    | 1        | • •          | •    | 50  |           |            |           | •                    |               |                                   |       | •              |        |        |           |                       |       |               |              |              |                |                |               | •   | •                          |           |  |      | •             |   |                                      |     |                  |
| Relais de la Thiésaz                  | +41 24 477 18 28     | thiesaz.ch                             | Troistorrents | •       | •    | • (      | •            | •    | 70 20   |           | •          |           | •                    | •             | •                                 |       |                |        |        |           |                       |       |               |              | •            |                |                |               | •   |                            |           |  |      |               |   | •                                    | •   |                  |
| Cabane d'Anthème                      | +41 79 473 71 40     | antheme.ch                             | Val-d'Illiez  | •       | •    |          |              | •    | 30 40   |           | •          | -         |                      |               |                                   |       | •              |        |        | •         | •                     | •     |               |              |              |                |                |               |     |                            |           |  |      |               |   |                                      |     |                  |
| La Mascotte                           | +41 24 477 28 75     |  | Val-d'Illiez  | •       |      | •        | 4            | •    | 55 25   |           |            |           |                      |               |                                   |       |                |        |        | •         |                       |       |               | •            |              |                |                | •             | •   |                            |           |  |      |               | •   |                                      |     |                  |
| Le Charly's                           | +41 79 321 85 93     |  | Val-d'Illiez  |         | •    |          | • •          | •    | 100 20  |           |            |           |                      |               |                                   |       |                |        |        |           |                       |       |               |              |              |                |                |               | •   |                            |           |  | •    | •             |   | ,                                    |     |                  |
| Le Communal                           | +41 24 477 29 31     | hotelcommunal.ch                       | Val-d'Illiez  | •       | •    | • (      | •            | •    | 75 30   |           |            |           | •                    |               |                                   | •     |                | •      |        |           | •                     | •     |               | •            |              | •              |                |               |     |                            |           |  |      |               | •   |                                      | •   |                  |
| Le Repos Da Giuseppe                  | +41 24 477 14 14     | le-repos-da-giuseppe.business.site     | Val-d'Illiez  | •       |      | • •      | • •          | - 1  | 70 20   |           | •          | • •       | •                    |               |                                   | •     |                | •      | 1 1    | •         |                       |       | •             | •            |              |                |                |               | •   |                            |           |  |      |               |   |                                      |     |                  |
| Restaurant des Tennis                 | +41 24 477 21 13     | restaurantdestennis.ch                 | Val-d'Illiez  | •       | •    |          |              | •    | 45 70   |           |            |           | •                    |               |                                   |       |                |        |        |           |                       | •     | •             |              |              |                |                |               |     |                            |           |  |      |               | 4   |                                      |     |                  |



## **ERREICHBARKEIT & KARTE**

## SO ERREICHEN SIE DIE RÉGION DENTS DU MIDI...

#### mit dem Auto

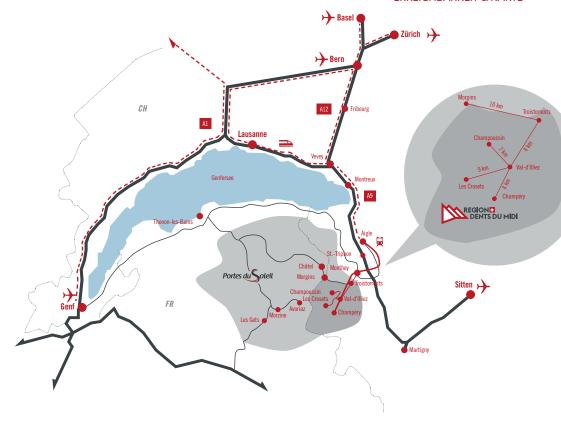
die Dörfer des Illiez Tals in nur 15 Minuten ab der schnellstem Wege ab Brig und Lausanne oder ab den Autobahnausfahrt in St-Triphon erreichbar. Dieser Flughäfen von Sitten und Genf ins Illiez Tal. Streckenabschnitt über Lausanne, Montreux und Sion, der das westliche Landesviertel durchquert, ist Teil des nationalen Schweizer Strassennetzes, das Vallorbe mit Brig verbindet.

#### **⋈** mit der Bahn

Über die A9 sind durch ein effizientes Verkehrsnetz Die SBB (Schweizerische Bundesbahnen) bringt Sie auf

Von Aigle übernimmt der Regionalzug AOMC (Aigle -Ollon – Monthey – Champéry) die Verbindung zwischen dem Kanton Waadt und dem Kanton Wallis: Zwischen Tal und Berg und nach der Durchfahrt durch das Rhonetal beginnt für die Lokomotive der Anstieg, der zu unseren Dörfern führt.







|           | Ä    | <b>=</b> | <b>₹</b> |
|-----------|------|----------|----------|
| → Basel   | 4:00 | 217 km   | 2:20     |
| → Bern    | 3:00 | 124 km   | 1:30     |
| → Genf    | 2:30 | 128 km   | 1:20     |
| Lausanne  | 1:35 | 65 km    | 1:00     |
| Lyon      | 4:30 | 275 km   | 3:10     |
| → Mailand | 6:00 | 296 km   | 4:00     |
| Neuenburg | 2:30 | 133 km   | 1:30     |
| Paris     | 6:40 | 577 km   | 6:15     |
| Vevey     | 1:29 | 35 km    | 0:37     |
| Montreux  | 1:22 | 26 km    | 0:32     |
| → Sitten  | 2:00 | 55 km    | 0:40     |
| → Zürich  | 4:15 | 238 km   | 2:30     |

## ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL

Shuttle, Busse und Züge bringen Sie zu allen Hotspots der Région Dents du Midi und sorgen für eine gute Verbindung zwischen unseren Dörfern.



## Touristenbahn (Siehe S. 66)

| $\Diamond$ | Champéry          |
|------------|-------------------|
| tit        | 19 Plätze / Wagen |
| 0          | 20 Minuten        |
| CHF        | Kostenlos         |
| $\odot$    | Multi Pass        |

## (Pendelbus) Navette Champéry-Barme

| $\bigcirc$ | Champéry                          |
|------------|-----------------------------------|
| iii        | 20                                |
| 0          | 40 Minuten                        |
| CHF        | Einweg > 5   Hin- und Zurück > 10 |
| $\bigcirc$ | Multi Pass                        |

## **Bus Troistorrents - Morgins**

| $\Diamond$ | Troistorrents   Morgins |
|------------|-------------------------|
| iii        | 50                      |
| 0          | 20 Minuten              |
|            | 7.60 (3.80 Halbtax)     |
| $\oslash$  | Multi Pass              |
|            |                         |

## Bus Val-d'Illiez -Champoussin

| Val-d'Illiez I Champoussin |
|----------------------------|
| 50                         |
| 30 Minuten                 |
| 7.60 (3.80 Halbtax)        |
| Multi Pass                 |
|                            |

## Bus Val-d'Illiez -Les Crosets

| 0   | Val-d'Illiez   Les Crosets |
|-----|----------------------------|
| iii | 50                         |
| 0   | 35 Minuten                 |
| CHF | 6 (3 Halbtax)              |
| 0   | Multi Pass                 |

Zeitpläne zum Herunterladen





## **VERANSTALTUNGSKALENDER**

AKTIVITÄTEN VON JUNI BIS SEPTEMBER 2021

|    | JUNI      | JULI AUGUST   | SEPT.    |
|----|-----------|---|----------|
| 1  |           | 4 22 32 61  | 57       |
| 2  |           | 37 50 29 66   | 4 47 60  |
| 3  |           | 9 24 11 13 21 32 36 66  | 43       |
| 4  |           | 18 12 14 17 20 30 54 55 62 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18                                   | 8 44     |
| 5  |           | 19 29 39 4 7 22 32 53 61  | 48       |
| 6  |           | 11     13     32     54       7     38     50     59  | 33 67    |
| 7  |           | 12 16 17 30 9 15 24 63 9 15 A   | 35 67    |
| 8  |           | 4 22 25 32 61 3 18 48 63  | 67       |
| 9  |           | 2 37 41 50 29 39 64 65  | 4 67     |
| 10 | 4         | 24     28     51         13     21     32     39     64     65                                      | 38 49 67 |
| 11 |           | 9 <mark>18 17 30 53 62 64 65 9 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 </mark>                    | 9 44     |
| 12 |           | 29     64     65     66     68       4     22     32     49     61     64     65                    |          |
| 13 |           | 13     16     32     64     65     66     68     5     19     27     37     41     51     64     65 | 57       |
| 14 |           | 12     16     17     30     56     64     65     68     24     51     52                            | 35       |
| 15 | 32        | 4 7 21 22 32 55 61 64 65 68 18 52   | 30 34    |
| 16 |           | 7 37 40 50 58 64 65 29 67   | 4 47 60  |
| 17 | 1 4 32    | 9 24 11 13 23 32 58 67  | 58       |
| 18 | 1         | 18 12 17 19 30 62 67  | 45       |
| 19 | 9         | 14     29       4     22     32     47     61     67  | 14       |
| 20 |           | 11 13 32 34 2 2 6 <mark>26 37 53 67</mark>  | 57       |
| 21 |           | 2 <mark>12 17 30 54 15 24 15 24 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 </mark>                   | 35       |
| 22 | 32 66     | 4 16 21 22 25 32 61 9 10 18   | 30       |
| 23 | 66        | 5 38 50 59 33   | 4        |
| 24 | 1 4 31 32 | 10         24         28         51         52         63   | 44 46    |
| 25 | 1 37      | 3 9 15 52 63 12 17 30 42 62   | 9 46 59  |
| 26 |           | 20 29 4 7 22 31 32 49 61  | 8 46 49  |
| 27 | 9         | 11     13     32     36     55       7     43   |          |
| 28 | 29 40     | 12 17 30 62 9 24  |          |
| 29 | 32        | 4 16 21 22 31 32 61 18  |          |
| 30 | 17 20 56  | 6 19 40 51 29 50  | 4        |
| 31 |           | 24 28 39  |          |

#### WANDERUNGEN & TRAIL RUNNING

- 1 Bergwanderung Dôme de la Tour Sallière (3220m)
- 2 Entdecken Sie den Sternenhimmel bei einer Nachtwanderung
- Gourmet Wanderung
- 4 After-Work Trail
- 5 Wanderung am Fusse der Dents du Midi Tête de Chalin
- T Orientierungslauf Région Dents du Midi
- 6 Besteigung des Petit Ruan (2847m)
- 7 Gipfelwanderung auf den Haute Cime (3257m)
- 8 Frühstück zum Sonnenaufgang
- 9 Wanderung mit Huskis "Tour des petits lacs"

#### RAD / MTB

- 10 Vollmond MTB Tour
- 11 Einsteigerkurs Downhill für Jugendliche
- 12 Einsteigerkurs Pumptrack
- 13 E-Bike Ausflug mit Frühstück auf der Alm
- T Cycling Challenge

#### **SLACKLINE**

- 14 Werde ein Slackline-Experte!
- 15 Slackline I Einführungkurs & Vorführung eines Profis

#### SPIEL & ABENTEUER

- T Escape Life Morgins
  - "La Malédiction de l'eau Rouge"
- T Région Dents du Midi Explor Games ® "La Renaissance de l'Aquaroche"

#### **KINDER**

- 16 Wir brauen uns einen Zaubertrank!
- 17 Ein Morgen auf dem Ponyhof
- 18 Zeitreise in die Steinzeit
- 19 Kunstatelier "Marmorierungen"
- T Fun Park
- 21 Spektakel für Kinder
- 23 Kunstatelier "T-Shirts gestalten"
- 24 Ein verrückter Samstag im Wald
- 26 Kunstatelier "Die Techniken der grossen Meister"
- T Pistenrallye "Chip's & Holly"
- 27 Mein erstes Herbarium

#### **ALMEN & TRADITIONEN**

- 28 Ein Treffen mit den Hirtenhunden
- 29 Besichtigung einer Käserei
- 30 Kühe melken & Racletteplausch
- 31 Auf Schmugglerpfaden
- 32 Butter selber herstellen

#### **GASTRONOMIE**

- 33 Die geheime Kunst des traditionellen Metzgerhandwerks
- 34 L'Éclair verführerisch lecker!
- 35 Wir backen das berühmte Salée de la Vallée d'Illiez
- 36 Weinseminar
- 37 Macarons zum Dahinschmelzen
- 38 Perfekte Begleiter "Bier & lokale Spezialitäten"
- 39 Die lokale Wildkräuterküche
- 40 Aus dem Kräutergarten auf den Tisch
- 41 Ein Apéro auf pflanzlicher Basis Santé!
- 42 Botanischer Spaziergang Heilkräuter & Giftpflanzen

#### FAUNA & FLORA

- 43 Was blüht denn da?
- 44 Auf Pilzsuche
- 45 Das Vallée d'Illiez in all seiner Farbenpracht
- 46 Auf den Spuren der Hirsche
- 47 Wir beobachten die Vögel unserer Region
- 48 Von Gänsegeiern und Braunkehlchen
- 49 Die Zugvögel am Col de Bretolet
- 50 Amphibienexkursion

#### **WELLNESS**

- 51 Yoga & Brunch zum Sonnenaufgang
- 52 Yoga- & Wanderwochenende: Laden Sie Ihre Batterien wieder auf!
- 53 Natürliche Kosmetik aus Wildkräutern
- 54 Produkte aus Harz ein Kreativ-Workshop
- 55 Apitherapie & Bienenprodukte
- 56 Arzneimittel aus Heilkräutern
- 57 Wellness für die Gelenke

#### **KULTUR**

- 58 Photoworkshop mit Apéro
- 59 Tipps für das perfekten Photo
- 60 Die Dents du Midi auf Leinwand
- 61 Tournée des Terrasses Festival
- 62 Drive-In Kino unter den Sternen

#### CAMPS & KURSE

- 63 Erkundung des Dents du Midi Trailruns
- 64 DH Kids Camp
- 65 Kids Bike Camp
- T Summer Camp
- 66 Einführungskurs Klettern & Klettersteig
- 67 Slackline Stage "Von den ersten Schritten bis hin zur Highline"
- 68 Camp für junge Abenteurer

#### T: täglich



# IM LAUFE DER JAHRESZEITEN

## **HERBSTZEIT**

Der Herbst gilt als die bescheidene unter den Jahreszeiten und wird gern unterschätzt und übersehen. Daher ist es doch eine perfekte Zeit, um die Bergwelt in der Région Dents du Midi zu erleben. Nach den hektischen Sommermonaten herrscht nun Stille. Während der Nebel die Täler umhüllt, sendet die Sonne ihre wärmenden Strahlen auf die Berae. Diese schauen neugierig aus einem scheinbar unendlichen Nebelmeer hervor. Eine eigene Welt für sich. Wenn dann die Gipfel langsam weiss werden, nimmt die Natur noch einmal üppige Farben an. Dies ist auch die Zeit für Geniesser. Die köstliche Jahreszeit des Wildes, der frisch gepflückten Pilze und des berühmten Walliser Brisolée, hergestellt aus süssen, gerösteten Kastanien, beginnt. Der Herbst, ein Fest für alle Sinne.



## IM LAUFE DER JAHRESZEITEN

## **IM WINTER**

Wenn der Schnee seinen weissen Mantel ausgebreitet hat, heisst es: auf zum Skifahren! Es gilt, sage und schreibe 286 Pisten mit mehr als 600 km zu entdecken. Im Skigebiet befinden sich sowohl leichte Hänge als auch anspruchsvolle Pisten wie die schwindelerregende und mythische Buckelpiste "Chavanette", auch "Schweizer Wand" genannt. Man findet lange Talabfahrten von mehreren Kilometern wie die "Didier Défago" oder die idyllische Piste "Ripaille – Grand-Paradis". Nahezu unendlich viele Möglichkeiten sowohl für Anfänger als auch für geübte Skifahrer.

Im Illiez Tal kann man den Winter aber noch auf ganz andere vielfältige Weise geniessen: I5O km Schneeschuhwanderwege eröffnen Ihnen neue Horizonte, während Sie beim Skilanglauf oder beim Tourenskifahren fernab von den Pisten die stillen Weiten erleben können. Belebende Wanderungen geniessen oder Spass bei allen möglichen Aktivitäten auf dem Eis haben... lassen Sie sich inspirieren!



# **DIE PORTES DU SOLEIL IM WINTER** MONT BLANC 4810m Champéry Les Gets Les Crosets Champoussin Montriond **™**Morgins Saint-Jean-d'Aulps Châtel La Chapelle & d'Abondance Torgon (1100-2300m Evian-les-Bains St Gingolph Lac Léman (Lake of Geneva)

|  | NSMITTEL   |  | Borloz Transport Sàrl  |
|--|--|--|--|
| METZGEREI  | . 41 04 470 12 52  | Champán  | Trombert Dominique Transports  |
| Boucherie Chapelay<br>Boucherie Gex-Collet   | +41 24 479 13 52<br>+41 79 280 13 87   | Champéry<br>Val-d'Illiez   | Trombote bollimquo transporto  |
|  | +41 /3 200 13 0/   | vai-u iiilez   | Raymond Rithner SA   |
| BÄCKEREI I KONDITOREI  |  |  | Chalet Full Service Sàrl   |
| Boulangerie Michellod Partenaire   | +41 27 743 63 50   | Champéry   | Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl   |
| La Gourmandise Champérolaine   | +41 24 565 11 84   | Champéry   | Renevier maçonnerie et déneigement   |
| Au Beau Réveil Sàrl  | +41 24 477 11 84   | Morgins  | Michaud & Mariaux SA   |
| La Mascotte  | +41 24 477 28 75   | Val-d'Illiez   | Anselme Perrin & Fils Sàrl   |
| DELIKATTESSLADEN I REGION  | IALE PRODUKTE  |  | Dubosson Eric  |
| La Cavagne 1874  | +41 24 479 17 54   | Champéry   | Ecœur Terrassements SA   |
| Le Chalet des Saveurs  | +41 24 479 16 42   | Champéry   | Granger Multiservice Sàrl  |
| L'Epicerie de Champéry   | +41 78 721 03 35   | Champéry   | Patrick Transports Sàrl  |
| La Cavagne   | +41 24 477 35 40   | Troistorrents  | Traxa SA   |
| LADEN I SUPERMARKT   | •  |  |  |
| 13* Pam  | +41 27 743 63 50   | Champéry   | KUNST  |
| Coop Supermarché   | +41 24 422 50 40   | Champéry   | JUWELIERGESCHÄFT I UHRM  |
| Le Caveau des Dents du Midi  | +41 24 477 62 13   | Champoussin  | L'Horlogère  |
| Alimentation du Hameau   | +41 24 565 00 22   | Les Crosets  | Caillet-Bois Arnold  |
| Intermarché  | +41 24 477 24 24   | Morgins  | DEKORATION   |
| Volg   | +41 24 477 31 03   | Morgins  | Ma Déco  |
| Chez Azalée  | +41 24 477 47 41   | Troistorrents  | GLOCKENGIESSEREI   |
| 13* Pam  | +41 27 743 63 60   | Val-d'Illiez   |  |
|  |  |  | Perrin Hugues  |
| DIREKTVERKAUF VON FRISCHI  | <b>.</b>   |  | FA   |
| Chalet Rosalie   | +41 24 479 14 84   | Champéry   | KARROSSERIE  |
|  |  |  |  |
|  | +41 79 577 87 54   |  |  |
| AUSSE  |  |  | Carrosserie des Cimes Sàrl   |
|  | +41 /9 5// 8/ 54   |  |  |
| HOLZFÄLLER   | NANLAGEN   | Traintegrante  | Carrosserie des Cimes Sàrl   |
| HOLZFÄLLER<br>Service forestier de Troistorrents   | <b>NANLAGEN</b><br>+41 24 477 18 86  | Troistorrents  | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  |
| HOLZFÄLLER<br>Service forestier de Troistorrents   | NANLAGEN   | Troistorrents<br>Val-d'Illiez  | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  |
| HOLZFÄLLER<br>Service forestier de Troistorrents<br>Triage Forestier des Dents du Midi   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45   | <del>-</del>   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry Jubin Frères   |
| HOLZFÄLLER<br>Service forestier de Troistorrents<br>Triage Forestier des Dents du Midi<br>CONCIERGE-DIENSTE I REINIC   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45   | Val-d'Illiez   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry Jubin Frères  Garage Maillard  |
| HOLZFÄLLER  Service forestier de Troistorrents  Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC  Gonnet Jean-Pierre   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>SUNG</b><br>+41 79 413 45 60  | Val-d'Illiez<br>Champéry   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry Jubin Frères Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl   |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glaïeuls   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>BUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85  | Val-d'Illiez<br>Champéry<br>Champéry   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glaïeuls TG Eglantine Sârl   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>BUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18  | Val-d'Illiez Champéry Champéry Champéry  | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Särl Blanchisserie Champoussin  | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>BUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 24 477 29 34  | Val-d'Illiez  Champéry  Champéry  Champéry  Champoussin  | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents friage Forestier des Dents du Midi CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glaïeuls TG Eglantine Sarl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis  | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>BUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 24 477 29 34<br>+41 76 234 14 78  | Val-d'Illiez  Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl  | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>SUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 24 477 29 34<br>+41 76 234 14 78<br>+41 79 623 55 55  | Val-d'Illiez  Champéry  Champéry  Champéry  Champoussin  Les Crosets  Morgins  | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN   |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Friage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Sonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl  | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>SUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 24 477 29 34<br>+41 76 234 14 78<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71  | Val-d'Illiez  Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN  Institut Colibri   |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl  | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>3UNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 24 477 29 34<br>+41 76 234 14 78<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13  | Val-d'Illiez  Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN  Institut Colibri  Natur'time   |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl  | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>SUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 24 477 29 34<br>+41 76 234 14 78<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71  | Val-d'Illiez  Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN  Institut Colibri  Natur'time  COIFFEURSALON  |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl Nançoz Simon   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>3UNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 24 477 29 34<br>+41 76 234 14 78<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13  | Val-d'Illiez  Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN  Institut Colibri  Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure  |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl Nançoz Simon LANDSCHAFTSGÄRTNER  | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>3UNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 24 477 29 34<br>+41 76 234 14 78<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13  | Val-d'Illiez  Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN  Institut Colibri  Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure  Studio R Coiffure  Célia coiffure   |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Sonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl Nançoz Simon LANDSCHAFTSGÄRTNER Green Team   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>BUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 24 477 29 34<br>+41 76 234 14 78<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13<br>+41 79 483 64 16  | Champéry Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins Val-d'Illiez   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN Institut Colibri Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure Studio R Coiffure Célia coiffure Coiffure Françoise  |
| HOLZFÄLLER<br>Service forestier de Troistorrents<br>Triage Forestier des Dents du Midi   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>BUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 24 477 29 34<br>+41 76 234 14 78<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13<br>+41 79 483 64 16  | Champéry Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Val-d'Illiez Champéry  | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN Institut Colibri Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure Studio R Coiffure Célia coiffure Coiffure Françoise SPORTZENTRUM   |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl Nançoz Simon LANDSCHAFTSGÄRTNER Green Team Mountain Garden   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>BUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 79 231 47 78<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13<br>+41 79 483 64 16  | Champéry Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins Val-d'Illiez Champéry Champéry   | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN Institut Colibri Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure  Studio R Coiffure  Célia coiffure  Coiffure Françoise  SPORTZENTRUM  Centre sportif de Champéry   |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Mançoz Simon LANDSCHAFTSGÄRTNER Green Team Mountain Garden Chalet Full Service Sàrl Mongins Maxi Service Sàrl  | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>BUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 79 231 47 78<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13<br>+41 79 483 64 16<br>+41 79 231 88 55<br>+41 79 231 88 55<br>+41 79 231 88 55<br>+41 79 623 55 55  | Champéry Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins Val-d'Illiez Champéry Champéry Champéry Morgins  | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN Institut Colibri Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure Studio R Coiffure Célia coiffure Coiffure Françoise SPORTZENTRUM   |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl Nançoz Simon LANDSCHAFTSGÄRTNER Green Team Mountain Garden Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Mountain Garden Chalet Full Service Sàrl   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>SUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 79 220 60 18<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13<br>+41 78 809 15 84<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 623 55 55   | Champéry Champéry Champéry Champery Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins Val-d'Illiez Champéry Champéry Champéry Morgins Morgins  | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN Institut Colibri Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure  Studio R Coiffure  Célia coiffure  Coiffure Françoise  SPORTZENTRUM  Centre sportif de Champéry   |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glaïeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl Nançoz Simon  LANDSCHAFTSGÄRTNER Green Team Mountain Garden Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Midit Garden Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Midit Garden Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>SUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 79 220 60 18<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13<br>+41 78 809 15 84<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 623 55 55   | Champéry Champéry Champéry Champery Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins Val-d'Illiez Champéry Champéry Champéry Morgins Morgins  | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN Institut Colibri Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure Studio R Coiffure Célia coiffure Coiffure Françoise  SPORTZENTRUM  Centre sportif de Champéry Centre sportif de Morgins  |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Friage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINK Gonnet Jean-Pierre Les Glaieuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl Nançoz Simon  LANDSCHAFTSGÄRTNER Green Team Mountain Garden Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Illiez Aménagements Sàrl ERDARBEITEN I WINTERDIENS BAUINGENIEURWESEN   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>SUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 79 220 60 18<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13<br>+41 78 809 15 84<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 27 11 71<br>+41 79 623 55 55   | Champéry Champéry Champéry Champery Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins Val-d'Illiez Champéry Champéry Champéry Morgins Morgins  | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN Institut Colibri  Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure  Studio R Coiffure  Célia coiffure  Coiffure Françoise  SPORTZENTRUM  Centre sportif de Champéry  Centre sportif de Morgins  FITNESS  Oxygen Morgins  MASSAGE I PHYSIOTHERAPIE                                      |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glafeuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Mançoz Simon LANDSCHAFTSGÄRTNER Green Team Mountain Garden Chalet Full Service Sàrl  | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>SUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 79 231 47 72 934<br>+41 76 234 14 78<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13<br>+41 79 483 64 16<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 231 88 55<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 627 17 71<br>+41 79 549 77 90<br><b>TITRANSPORT</b>  | Champéry Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins Val-d'Illiez Champéry Champéry Morgins Morgins Val-d'Illiez  | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN  Institut Colibri  Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure  Studio R Coiffure  Célia coiffure  Coiffure Françoise  SPORTZENTRUM  Centre sportif de Champéry  Centre sportif de Morgins  FITNESS  Oxygen Morgins  MASSAGE I PHYSIOTHERAPIE  NATURHEILBEHANDLUNGEN              |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Service forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glaïeuls I'G Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl Nançoz Simon  LANDSCHAFTSGÄRTNER Green Team Mountain Garden Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Illiez Aménagements Sàrl ERDARBEITEN I WINTERDIENS BAUINGENIEURWESEN Avanthay Simon Decurtins François  | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>BUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 79 210 60 18<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 293 33 13<br>+41 79 483 64 16<br>+41 79 483 64 16<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 293 35 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 483 64 16  | Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins Val-d'Illiez Champéry Champéry Morgins Morgins Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry                                 | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN Institut Colibri  Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure  Studio R Coiffure  Célia coiffure  Coiffure Françoise  SPORTZENTRUM  Centre sportif de Champéry  Centre sportif de Morgins  FITNESS  Oxygen Morgins  MASSAGE I PHYSIOTHERAPIE                                      |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Triage Forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIX Gonnet Jean-Pierre Les Glaieuls TG Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl Nançoz Simon LANDSCHAFTSGÄRTNER Green Team Mountain Garden Chalet Full Service Sàrl Illiez Aménagements Sàrl ERDARBEITEN I WINTERDIENS BAUINGENIEURWESEN Avanthay Simon Decurtins François Gex-Fabry Transport   | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>BUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 79 210 60 18<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 293 33 13<br>+41 79 293 34 16<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 283 33 13<br>+41 79 483 64 16  | Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins Val-d'Illiez Champéry Champéry Morgins Val-d'Illiez Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN  Institut Colibri  Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure  Studio R Coiffure  Célia coiffure  Coiffure Françoise  SPORTZENTRUM  Centre sportif de Champéry  Centre sportif de Morgins  FITNESS  Oxygen Morgins  MASSAGE I PHYSIOTHERAPIE  NATURHEILBEHANDLUNGEN              |
| HOLZFÄLLER Service forestier de Troistorrents Service forestier des Dents du Midi  CONCIERGE-DIENSTE I REINIC Gonnet Jean-Pierre Les Glaïeuls I'G Eglantine Sàrl Blanchisserie Champoussin Da Silva Luis Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Morgins Tout Tip Top Sàrl Nançoz Simon  LANDSCHAFTSGÄRTNER Green Team Mountain Garden Chalet Full Service Sàrl Morgins Maxi Service Sàrl Illiez Aménagements Sàrl ERDARBEITEN I WINTERDIENS BAUINGENIEURWESEN Avanthay Simon Decurtins François  | +41 24 477 18 86<br>+41 24 477 51 81<br>+41 79 357 19 45<br><b>BUNG</b><br>+41 79 413 45 60<br>+41 24 479 18 85<br>+41 79 210 60 18<br>+41 79 210 60 18<br>+41 76 234 14 78<br>+41 76 234 14 78<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 297 11 71<br>+41 79 483 64 16<br>+41 79 483 65<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 97 11 71<br>+41 79 483 65<br>+41 79 483 65<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 97 11 71<br>+41 79 623 55 55<br>+41 79 788 10 05<br>+41 79 758 10 05<br>+41 79 758 10 05<br>+41 79 441 62 66<br>+41 79 219 48 05 | Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry Champoussin Les Crosets Morgins Morgins Morgins Val-d'Illiez Champéry Champéry Morgins Val-d'Illiez Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry Champéry | Carrosserie des Cimes Sàrl  GARAGE I TANKSTELLE  Garage de Champéry  Jubin Frères  Garage Maillard  Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl  Garage St-Christophe  La Mascotte  SCHÖNHEIT  KOSMETIKERIN  Institut Colibri  Natur'time  COIFFEURSALON  Sarah Coiffure  Studio R Coiffure  Célia coiffure  Coiffure Françoise  SPORTZENTRUM  Centre sportif de Champéry  Centre sportif de Morgins  FITNESS  Oxygen Morgins  MASSAGE I PHYSIOTHERAPIE  NATURHEILBEHANDLUNGEN  Au 7e. Sens |

| Borloz Transport Sàrl                | +41 24 479 31 38<br>+41 79 622 08 13 | Les Crosets                             |
|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
| Trombert Dominique Transports        | +41 24 479 16 48                     | Les Crosets                             |
|                                      | +41 79 301 24 16                     |   |
| Raymond Rithner SA                   | +41 24 473 73 53                     | Monthey                                 |
| Chalet Full Service Sàrl             | +41 79 623 55 55                     | Morgins                                 |
| Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl | +41 79 301 33 33                     | Morgins                                 |
| Renevier maçonnerie et déneigement   | +41 79 688 33 60                     | Morgins                                 |
| Michaud & Mariaux SA                 | +41 24 471 73 55                     | Troistorrents                           |
| Anselme Perrin & Fils Sàrl           | +41 79 261 87 15                     | Val-d'Illiez                            |
| Dubosson Eric                        | +41 79 412 25 58                     | Val-d'Illiez                            |
| Ecœur Terrassements SA               | +41 79 347 30 03                     | Val-d'Illiez                            |
| Granger Multiservice Sàrl            | +41 79 449 54 34                     | Val-d'Illiez                            |
| Patrick Transports Sàrl              | +41 24 479 26 24                     | Val-d'Illiez                            |
| Traxa SA                             | +41 79 583 01 07                     | Val-d'Illiez                            |
| KUNST & F                            | IANDWERK                             |   |
| JUWELIERGESCHÄFT I UHRMAC            | HER                                  |   |
| L'Horlogère                          | +41 78 890 45 89                     | Champéry                                |
| Caillet-Bois Arnold                  | +41 24 471 24 62                     | Val-d'Illiez                            |
| DEKORATION                           |                                      |   |
| Ma Déco                              | +41 79 589 88 79                     | Champéry                                |
| GLOCKENGIESSEREI                     |                                      |   |
| Perrin Hugues                        | +41 79 435 92 39                     | Champéry                                |
| EALIN                                | 7EUGE                                |   |
| KARROSSERIE                          | ZEUGE                                |   |
| Carrosserie des Cimes Sàrl           | +41 79 253 46 41                     | Champéry                                |
|                                      | 17170 200 70 71                      | onumpury                                |
| GARAGE I TANKSTELLE                  | . A1 24 FCC 7C 77                    | Chameier                                |
| Garage de Champéry                   | +41 24 566 76 77                     | Champéry                                |
| Jubin Frères Caraga Maillard         | +41 79 435 03 94                     | Champéry                                |
| Garage Maillard                      | +41 24 471 65 75<br>+41 79 301 33 33 | Monthey                                 |
| Monay Transneige & Auto Mecanic Sàrl |                                      | Morgins                                 |
| Garage St-Christophe                 | +41 24 477 18 64                     | Troistorrents                           |
| La Mascotte                          | +41 24 477 28 75                     | Val-d'Illiez                            |
| SCHÖNHEIT & 1                        | WOHLBEFINDEN                         |   |
| KOSMETIKERIN                         |                                      | · · · • · · · · · · · · · · · · · · · · |
| Institut Colibri                     | +41 79 530 75 64                     | Morgins                                 |
| Natur'time                           | +41 79 671 16 62                     | Val-d'Illiez                            |
| COIFFEURSALON                        |                                      |   |
| Sarah Coiffure                       | +41 24 479 15 03                     | Champéry                                |
| Studio R Coiffure                    | +41 76 778 34 31                     | Champéry                                |
| Célia coiffure                       | +41 79 913 93 16                     | Morgins                                 |
| Coiffure Françoise                   | +41 24 477 20 46                     | Val-d'Illiez                            |
| SPORTZENTRUM                         |                                      |   |
| Centre sportif de Champéry           | +41 24 479 05 05                     | Champéry                                |
| Centre sportif de Morgins            | +41 24 477 19 92                     | Morgins                                 |
| FITNESS                              |                                      | <del>-</del>                            |
| Oxygen Morgins                       | +41 79 261 23 31                     | Morgins                                 |
| MASSAGE   PHYSIOTHERAPIE   C         | STEOPATHIE I KINE                    | SIOLOGIE                                |
| NATURHEILBEHANDLUNGEN                | +41 79 351 44 00                     | <b>.</b>                                |
|                                      |                                      | Champéry                                |

+41 78 779 66 87

+41 24 479 11 30

+41 24 477 29 80

Champéry

Champéry

Champéry

| Taiji Quan Luc Défago  | +41 79 632 40 58                     | Champéry                |
|--|--------------------------------------|-------------------------|
| YogAlps I Evelyne Rey-Bellet                                       | +41 79 774 87 46                     | Champéry                |
| Aux Mains Sages  | +41 79 256 71 87                     | Champoussin             |
| Frédéric Jakubczak Ostéopathe                                      | +41 24 477 16 10                     | Morgins                 |
| Institut Colibri   | +41 79 530 75 64                     | Morgins                 |
| Morgins Zen  | +41 76 416 22 08                     | Morgins                 |
| Oxygen Morgins   | +41 79 261 23 31                     | Morgins                 |
| A Ton Aura   | +41 79 175 02 81                     | Val-d'Illiez            |
| Physiothérapie de la Vallée  | +41 24 477 29 80                     | Val-d'Illiez            |
| Reboutage Concept, Jean-Paul Stilmant                              | +41 79 737 60 88                     | Val-d'Illiez            |
| YOGALEHRER<br>Domitille Yoga                                       | +41 79 606 49 34                     | Champéry                |
| Fleur de Yoga I Yasmine Lomazzi                                    | +41 79 449 61 14                     | Champéry                |
| Kundalini Yoga I Isabelle Portner                                  | +41 76 822 15 61                     | Champéry                |
| YogAlps I Evelyne Rey-Bellet                                       | +41 79 774 87 46                     | Val-d'Illiez            |
| HEILFASTEN   |                                      |                         |
| Centre Interlude Bien-Être   | +41 76 340 93 83                     | Val-d'Illiez            |
| oonao mtonuuc Dion-Elif  | THI / U JHU JJ 0J                    | var-u illicz            |
| GESCI  | HÄFTE                                |                         |
| DEKORATION I INNENAUSSTATTU  | JNG I HOME STAGIN                    | IGI KREATION            |
| Industri'Elles   | +41 78 891 23 24                     | Champéry                |
| La Loggia  | +41 24 479 24 64                     | Champéry                |
| Bdesign  | +41 79 471 37 50                     | Morgins                 |
| Boutique « Il était une fois »                                     | +41 24 477 26 03                     | Morgins                 |
| MODE   | -                                    |                         |
| Athlan's   | +41 24 479 24 80                     | Champéry                |
| Boutique 74  | +41 24 479 23 57                     | Champéry                |
| Free Wheel   | +41 77 269 74 14                     | Champéry                |
| Bdesign fashion  | +41 79 471 37 50                     | Morgins                 |
| Ose!   | +41 79 643 15 38                     | Val-d'Illiez            |
|  | 14173 040 10 00                      | var a mice              |
| TABAKWAREN I ZEITUNGEN<br>13* Pam                                  | +41 27 743 63 50                     | Champéry                |
| La Mascotte  | +41 24 477 28 75                     | Val-d'Illiez            |
|  |                                      |                         |
| KONGRESS   | SZENTRUM                             |                         |
| SEMINAR I KONFERENZ I GESCH  | ÄFTLICHE VERANS                      | TALTUNGEN               |
| Palladium de Champéry  | +41 24 479 05 05                     | Champéry                |
| SCHI   | JLEN                                 |                         |
| SKISCHULEN   |                                      |                         |
| Ecole Suisse de Ski & Snowboard                                    | +41 79 212 26 42                     | Champéry                |
| Red Carpet   | +41 79 814 15 75                     | Champéry                |
| Snow Attitude  | +41 79 136 27 09                     | Champéry                |
| École Suisse de Ski & Snowboard                                    | +41 24 477 29 00                     | Champoussin             |
|  |                                      | Les Crosets             |
| Ecole Suisse de Ski & Snowboard<br>École de Ski Internationale M3S | +41 24 479 14 01<br>+41 24 477 77 17 |                         |
| École Suisse de Ski & Snowboard                                    | +41 24 477 77 17                     | Morgins                 |
| SnowPros Ski School  | +41 24 477 29 49                     | Morgins<br>Val-d'Illiez |
|  | T41 /0 024 JU 00                     | var-u IIIICZ            |
| UNABHÄNGIGER SKILEHRER Morgins Snowsports, Bret Marshall           | +41 79 271 72 49                     | Morgins                 |
| GLEITSCHIRMSCHULE  |                                      |                         |
| Fly Away   | +41 79 435 26 17                     | Val-d'Illiez            |
| EISLAUFSCHULE  |                                      |                         |
| Stéphane Lambiel<br>Skating School of Switzerland                  | +41 24 552 10 77                     | Champéry                |
| o concer or contentant   |                                      |                         |

| SEGELSPORT<br>Attitude Paddle, Alexandre Bernd     | +41 79 698 68 50                      | Morgins                      |
|--|---------------------------------------|------------------------------|
|  | +41 /3 036 06 30                      | MiniBills                    |
| TENNISLEHRER<br>Coulon Igor                        | +41 79 412 68 60                      | Champéry                     |
| outon igo  | 141734120000                          | onumpory                     |
| BAUUNT   | ERNEHMEN                              |                              |
| ARCHITEKTEN  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | <b>.</b>                     |
| Atelier d'Architecture PA Felli SA                 | +41 24 472 83 51                      | Champéry                     |
| Madeleine Architectes Sàrl                         | +41 79 750 56 04                      | Champéry                     |
| Perrin Architecture Sàrl                           | +41 79 192 85 22                      | Val-d'Illiez                 |
| S'Tox SA<br>Voirol Denis                           | +41 79 891 00 10<br>+41 79 542 58 24  | Val-d'Illiez<br>Val-d'Illiez |
|  | +41 /3 342 30 24                      | Val-u IIIIez                 |
| INGENIEURBÜROS<br>lean-Michel Vuadens SA           | . 41 04 470 00 10                     | Manthau                      |
| nco-ing SA   | +41 24 472 36 16                      | Monthey<br>Monthey           |
| Hydrotec   | +41 78 879 19 20                      | Val-d'Illiez                 |
|  | 741700731320                          | var-u micz                   |
| FLIESENLEGER<br>Procéram Sàrl                      | +41 79 798 36 63                      | Monthey                      |
| Magic Carrelage                                    | +41 76 784 14 51                      | Val-d'Illiez                 |
|  |                                       | var a mice                   |
| ZIMMERMANN I DACHDECKER<br>Blanchut et Monnet Sàrl | +41 79 243 75 02                      | Val-d'Illiez                 |
| Dubosson Patrick Ferblanterie                      | +41 79 388 25 73                      | Val-d'Illiez                 |
| ERM Charpente-Toiture                              | +41 79 920 49 17                      | Val-d'Illiez                 |
| ehmann Eric  | +41 79 508 01 91                      | Val-d'Illiez                 |
| Perrin Rémy  | +41 79 347 09 18                      | Val-d'Illiez                 |
| HEIZUNG I SANITÄR                                  |                                       |                              |
| A&D Berthoud Sàrl                                  | +41 79 244 36 64                      | Champéry                     |
| Avanthey SA  | +41 24 471 41 04                      | Monthey                      |
| Gollut Hydrotech Sàrl                              | +41 24 477 49 02                      | Morgins                      |
| Ansermoz Pascal                                    | +41 79 273 98 68                      | Val-d'Illiez                 |
| Blanchut et Monnet Sàrl                            | +41 79 243 75 02                      | Val-d'Illiez                 |
| Perrin Luc Sàrl                                    | +41 79 957 06 15                      | Val-d'Illiez                 |
| ÖLTANK   |                                       |                              |
| Citernit SA  | +41 24 477 21 70                      | Troistorrents                |
| DEKORATION I PARKETT I VORI                        | HÄNGE                                 | •                            |
| Borgeaud Parquet                                   | +41 79 310 96 14                      | Champéry                     |
| ELEKTRIZITÄTSUNTERNEHMEN                           |                                       |                              |
| BG Electricité SA                                  | +41 79 426 35 16                      | Champéry                     |
| A+ Electricité Sàrl                                | +41 79 887 77 49                      | Champéry                     |
| Grau Electricité SA                                | +41 24 471 80 80                      | Monthey                      |
| nstalélec Sàrl                                     | +41 78 732 62 34                      | Muraz                        |
| Electricité M.U.D. Sàrl                            | +41 79 507 97 08                      | Troistorrents                |
| Electrocime SA                                     | +41 24 477 19 50                      | Val-d'Illiez                 |
| REINIGUNGSFIRMA                                    |                                       | -                            |
| Morgins Tout Tip Top Sàrl                          | +41 79 283 33 13                      | Morgins                      |
| /alpronet Sàrl                                     | +41 76 404 02 08                      | Troistorrents                |
| SP Nettoyage                                       | +41 79 789 44 38                      | Val-d'Illiez                 |
| GIPSER I MALER  'Hoste Peinture                    | +41 79 213 66 20                      | Champéry                     |
| Colombara SA                                       | +41 24 471 29 32                      | Monthey                      |
| Gaspoz Peinture Sàrl                               | +41 79 419 30 19                      | Morgins                      |
|  | +41 79 355 48 18                      | Morgins                      |
| Gillioz Peinture Sàrl                              |                                       |                              |
| Gillioz Peinture Sàrl<br>Innovation Peinture       | +41 76 768 43 88                      | Val-d'Illiez                 |
|  | •••••                                 |                              |

| MAURER                                  |                                      |                               |
|---|--------------------------------------|-------------------------------|
| Vieux SA                                | +41 76 488 98 85<br>+41 24 477 34 86 | Champéry<br>Val-d'Illiez      |
| Bernard Torrent SA                      | +41 24 471 46 87                     | Collombey                     |
| Carraux-Moret Construction SA           | +41 24 472 70 80                     | Collombey                     |
| Renevier Maçonnerie et Déneigement      | +41 79 688 33 60                     | Morgins                       |
| Borrat-Besson Marc Maçonnerie           | +41 79 449 15 22                     | Val-d'Illiez                  |
| Gähler Renovation Sàrl                  | +41 79 303 50 75                     | Val-d'Illiez                  |
| Perrin Denis                            | +41 79 502 24 34                     | Val-d'Illiez                  |
| Perrin Laurent                          | +41 79 219 51 15                     | Val-d'Illiez                  |
| Perrin Raphaël                          | +41 24 477 24 70                     | Val-d'Illiez                  |
| SCHREINEREI I KUNSTTISCHLEF             | RELX MÖRELRENOVI                     | FRUNG                         |
| Bois Etc.                               | +41 79 653 45 40                     | Champéry                      |
| Froidevaux Sàrl                         | +41 79 369 18 87                     | Champéry                      |
| Marclay Laurent                         | +41 24 479 34 79                     | Champéry                      |
| Marclay Philippe                        | +41 24 479 12 48                     | Champéry                      |
| Menuiserie Nissille SA                  | +41 24 471 37 27                     | Massongex                     |
| Fred Lambert Menuiserie                 | +41 79 560 06 49                     | Morgins                       |
| Pred Lambert Menuiserie  DM Bois SA     | +41 24 471 64 83                     | Troistorrents                 |
| DuboBois Sàrl                           | +41 79 707 86 68                     |                               |
|   | ·······                              | Troistorrents<br>Val-d'Illiez |
| Alain Avanthay Sàrl                     | +41 79 310 80 37<br>+41 79 776 19 19 | Val-d'Illiez                  |
| Avanthay SA                             |                                      |                               |
| Borloz Bernard                          | +41 24 479 31 38                     | Val-d'Illiez                  |
| Es-Borrat et Avanthay SNC               | +41 24 477 42 33                     | Val-d'Illiez                  |
| Gavillet Marc                           | +41 79 742 54 93                     | Val-d'Illiez                  |
| Gex-Fabry Menuiserie Charpente Sàrl     | +41 79 675 09 07                     | Val-d'Illiez                  |
| Guérin Menuiserie                       | +41 78 631 95 71                     | Val-d'Illiez                  |
| Guérin Michel                           | +41 24 477 20 08                     | Val-d'Illiez                  |
| Marclay Steve                           | +41 79 234 99 40                     | Val-d'Illiez                  |
| Perrin Joël La Castorette               | +41 79 435 08 45                     | Val-d'Illiez                  |
| Schönbett Hervé                         | +41 79 658 41 52                     | Val-d'Illiez                  |
| GARAGENTORE I VENTILATION               |                                      |                               |
| Metal Assistance Montage SA             | +41 21 960 42 30                     | Villeneuve                    |
| IMMOBILIEN-PROMOTER                     |                                      |                               |
| Bâtiment Innovation Gérance SA          | +41 79 200 52 75                     | Val-d'Illiez                  |
| GexIlliez                               | +41 79 285 31 48                     | Val-d'Illiez                  |
| Logipro                                 | +41 78 848 15 79                     | Val-d'Illiez                  |
| ENTWÄSSERUNGSDIENST                     |                                      |                               |
| Technica Air Assèchement                | +41 79 514 97 27                     | Val-d'Illiez                  |
| recimined All Associatification         | T41 /J J14 J/ Z/                     | var-u IIIICZ                  |
| 1/11/14/50                              | ALL EDIEN                            |                               |
| Espace Raiffeisen                       | +41 79 278 26 22                     | Champéry                      |
| Galerie de la Tine                      |                                      | ······                        |
| udiene de la Tille                      | +41 79 621 43 72                     | Troistorrents                 |
| KINDERB                                 | ETREUUNG                             |                               |
| BABYSITTEN I TAGESMUTTER CI             |                                      | ISME                          |
| • |                                      |                               |
| KINDERBETREUUNG GEMEINDI                |                                      | Testataman                    |
| Le Parachute                            | +41 24 477 60 64                     | Troistorrents                 |
| La Chocolatine                          | +41 24 476 87 66                     | Val-d'Illiez                  |

| Rohrer Benjamin                     | +41 79 452 98 21  | Champéry                 |
|-------------------------------------|-------------------|--------------------------|
| Tordeur Jean-Luc                    | +41 76 543 71 30  | Champéry                 |
| TRAIL FÜHRER                        |                   | -                        |
| BeeHeidi                            | +41 27 565 44 40  | Val-d'Illiez             |
| BERGFÜHRERBÜRO                      | -                 | •                        |
| Montagne Expérience                 | +41 79 637 70 37  | Champéry                 |
| CANYONING FÜHRER                    |                   |                          |
| Soustre Fred                        | +41 79 710 37 69  | Champéry                 |
| BERGFÜHRER                          |                   |                          |
| Bueche Grégory                      | +41 79 707 62 08  | Champéry                 |
| Défago Luc                          | +41 79 212 26 42  | Champéry                 |
| Pochon Jacky                        | +41 79 637 70 37  | Champéry                 |
| Rey-Bellet Fernand                  | +41 79 435 03 94  | Champéry                 |
| Richard Jean-Claude                 | +41 77 410 40 06  | Champéry                 |
|                                     | T41 // 410 40 00  | Ghampery                 |
| RAD FÜHRER                          | 41 70 001 01 00   |                          |
| E-Bike Swiss Rental                 | +41 79 801 81 66  | Champéry                 |
| Ride Switzerland                    | +41 79 501 37 08  | Champéry                 |
| Bike Pro Shop powered by Snowline 2 | +41 24 477 11 79  | Morgins<br>Vol. d'Illioz |
| Bike Thrills                        | +41 79 737 73 41  | Val-d'Illiez             |
| UNTER                               | KÜNFTE            |                          |
| IMMOBILIENBÜROS                     |                   |                          |
| Avanthay&Partners SA                | +41 24 479 14 44  | Champéry                 |
| Dents du Midi Immobilier Sàrl       | +41 24 479 19 59  | Champéry                 |
| MDK Immobilier/Fiduciaire SA        | +41 24 479 17 77  | Champéry                 |
| Alpage immo Location Service        | +41 24 477 26 82  | Champoussin              |
| GF Immobilier                       | +41 24 477 28 27  | Champoussin              |
| Immobilière des Crosets             | +41 24 479 18 93  | Les Crosets              |
| IM Mossettes Sàrl                   | +41 79 286 74 10  | Les Crosets              |
| Trombert Anne-Marie                 | +41 79 507 80 87  | Les Crosets              |
| Valgestimmo                         | +41 79 672 15 67  | Les Crosets              |
| Maytain Sàrl                        | +41 24 477 24 21  | Morgins                  |
| Morgins Immo                        | +41 24 477 22 40  | Morgins                  |
| Mountain Plus                       | +41 79 465 66 51  | Morgins                  |
| DP Immob Sàrl                       | +41 79 800 54 50  | Val-d'Illiez             |
| LauGimmo SA                         | +41 79 940 67 75  | Val-d'Illiez             |
| The River Pearl                     | +41 76 393 55 36  | Val-d'Illiez             |
| BACKPACKER                          | •                 | •                        |
| Le Petit Baroudeur                  | +41 24 479 14 07  | Champéry                 |
| Freeride Hostel                     | +41 79 415 67 89  | Les Crosets              |
| BERGHÜTTE                           |                   | 200 0.0000               |
| Cabane de Susanfe (CAS)             | +41 24 479 16 46  | Champón                  |
| Cabane d'Anthème                    | +41 79 473 71 40  | Champéry<br>Val-d'Illiez |
|                                     | +41 /3 4/3 /1 4U  | vai-u illiez             |
| CAMPING                             | . 41 04 470 10 00 | 01                       |
| Camping du Grand Paradis ***        | +41 24 479 19 90  | Champéry                 |
| Camping de Morgins ***              | +41 24 477 19 92  | Morgins                  |
| GÄSTEZIMMER                         |                   | <b>.</b>                 |
| Chalet de l'Atelier ****            | +41 78 758 20 04  | Champéry                 |
| Chez Ruth ***                       | +41 76 470 51 35  | Champéry                 |
| La Ferme à Gaby                     | +41 24 477 30 88  | Champoussin              |
| Le Poussin                          | +41 24 477 17 88  | Champoussin              |
| Le Virage                           | +41 24 565 04 26  | Champoussin              |
| B&B Chalet Rey-Bellet               | +41 79 672 15 67  | Les Crosets              |
| B&B Chalet Cergnat                  | +41 24 477 34 51  | Morgins                  |
| B&B Chalet Suisse                   | +41 24 477 39 67  | Morgins                  |

| Le Castor  | +41 79 237 89 87   | Morgins              |
|--|--------------------|----------------------|
| Les Fontaines Blanches   | +41 24 477 13 42   | Morgins              |
| B&B Helvetia   | +41 24 477 63 95   | Troistorrents        |
| Chalet Ingas   | +41 76 430 36 46   | Troistorrents        |
| Yûva ***   | +41 79 486 47 87   | Troistorrents        |
| La Rose des Vents ***  | +41 79 212 70 89   | Val-d'Illiez         |
| Le Riad des Neiges   | +41 79 957 85 58   | Val-d'Illiez         |
| GUEST HOUSE  | •                  |                      |
| Guest House du Grand-Paradis                                       | +41 24 479 11 67   | Champéry             |
|  | T41 24 47 3 11 07  | Ollallipory          |
| LANDHAUS   | 41 70 005 50 00    |                      |
| Buvette de Bonaveau  | +41 79 205 50 23   | Champéry             |
| Cantine de Barmaz  | +41 24 479 11 63   | Champéry             |
| Cantine des Dents Blanches   | +41 24 479 12 12   | Champéry             |
| Refuge Lapisa  | +41 24 479 36 43   | Champéry             |
| Gîte Rural de Chaupalin (fermé pour rénovation)                    | +41 77 269 88 48   | Les Crosets          |
| Refuge de Chésery  | +41 79 725 68 20   | Les Crosets          |
| Chalet Chanso  | +41 79 963 75 82   | Morgins              |
| 4 STERNE HOTEL   |                    |                      |
| Le White ****  | +41 24 479 04 04   | Champéry             |
| National Resort & Spa ****   | +41 24 479 11 30   | Champéry             |
| 3 STERNE HOTEL   |                    |                      |
|  | +41 24 479 58 58   | Champáni             |
| Beau-Séjour *** Suisse ***   | ···-               | Champéry             |
| •  | +41 24 479 07 07   | Champéry             |
| HOTEL «SWISS LODGE»  |                    |                      |
| Le Palladium   | +41 24 479 05 05   | Champéry             |
| La Télécabine  | +41 24 565 05 90   | Les Crosets          |
| Montriond  | +41 24 565 06 03   | Les Crosets          |
| Mountain Lodge   | +44 345 127 1750   | Les Crosets          |
| Portes du Soleil   | +41 24 479 11 84   | Les Crosets          |
| HOTEL  |                    |                      |
| Chalet le Chamois (séminaires)                                     | +41 24 479 01 01   | Champéry             |
| Châteauform le Chalet (séminaires)                                 | +41 24 479 01 01   | Champéry             |
| Pension Souvenir   | +41 24 479 13 40   | Champéry             |
| Plein Ciel   | +41 24 479 28 38   | Champéry             |
| Auberge Chez Gaby  | +41 24 477 22 22   | Champoussin          |
| Champoussin Lodge  | +41 24 476 83 00   | Champoussin          |
| Le Relais Panoramique  | +41 24 479 34 12   | Les Crosets          |
| L'Etable   | +41 24 565 65 55   | Les Crosets          |
| Refuge Le Marcheuson   | +41 24 479 22 40   | Les Crosets          |
| Whitepod Resorts SA  | +41 24 479 22 40   | Les Giettes/         |
| MILITEROU DESULTS ON   | T41 24 4/1 30 30   | Monthey              |
| Chez Jan   | +41 24 477 11 43   | Morgins              |
| Helvetia Hotel   | +41 24 565 18 75   | Morgins              |
| Auberge de la Bourgeoisie  | +41 24 477 24 04   | Troistorrents        |
| Le Communal  | +41 24 477 29 31   | Val-d'Illiez         |
|  | 171 4777 471 43 31 | rai-u illicz         |
| GRUPPENUNTERKÜNFTE   |                    |                      |
| Cabane de Planachaux   | +41 79 173 66 72   | Champéry             |
| Chalet d'En Haut   | +41 22 306 07 60   | Champéry             |
| Chalet du Collège Moderne  | +41 76 365 44 10   | Champéry             |
| Chalet du Ski-Club de Rolle  | +41 79 342 41 15   | Champéry             |
|  | +41 79 433 43 84   | Champéry             |
| Chalet Ganesha   |                    |                      |
|  | +41 21 922 72 06   | Champéry             |
| Chalet Jolimont  | *                  | Champéry<br>Champéry |
| Chalet Ganesha<br>Chalet Jolimont<br>Chalet Joli Nid<br>Chalet ONU | +41 21 922 72 06   |                      |

| Pension Souvenir  | +41 24 479 13 40                     | Champéry             |
|---|--------------------------------------|----------------------|
| Chalet UMV  | +41 76 372 53 63                     | Les Crosets          |
| Chalet les Planoz   | +41 24 477 11 45                     | Morgins              |
| Chalet St-Joseph  | +41 79 303 44 64                     | Val-d'Illiez         |
| APARTHOTEL  |                                      |                      |
| The Lodge by Mrs Miggins  | +41 24 494 44 24                     | Champéry             |
| SPORTGES  | CHÄETE                               |                      |
| FAHRRADVERMIETUNG   | CHAFIE                               |                      |
| Bikeshop  | +41 79 916 43 52                     | Champéry             |
| E-Bike Swiss Rental   | +41 79 801 81 66                     | Champéry             |
| Point Sud Location  | +41 79 928 25 63                     | Champoussin          |
| Chamois Sports  | +41 24 479 19 70                     | Les Crosets          |
| Hôtel des Portes du Soleil  | +41 24 479 11 84                     | Les Crosets          |
| Bike Pro Shop powered by Snowline 2   | +41 24 477 11 79                     | Morgins              |
| RS Equipement Sàrl  | +41 24 477 22 06                     | Morgins              |
|   |                                      | morgana              |
| KLEIDUNG I ACCESSOIRES I MATE   |                                      | Champin              |
| Berra Sports  | +41 24 479 13 90<br>+41 24 479 16 17 | Champéry             |
| Borgeat Sports<br>Gonnet Sports (hiver)   | +41 24 479 16 17                     | Champéry             |
| Holiday Sports  | +41 24 479 11 77                     | Champéry<br>Champéry |
| Peak Performance & Patagonia Shop (hiver)                                       | +41 78 809 15 84                     | Champéry             |
| Trott en Stock  | +41 79 136 27 09                     | Champéry             |
| Alpitude (hiver)  | +41 24 565 60 20                     | Champoussin          |
| Michel Sports Sàrl  | +41 24 477 13 11                     | Champoussin          |
| Chamois Sports  | +41 24 479 19 70                     | Les Crosets          |
| Michel Sports Sàrl  | +41 24 479 16 39                     | Les Crosets          |
| RS Equipement Sàrl  | +41 24 477 13 34                     | Morgins              |
| Snowline  | +41 24 477 29 06                     | Morgins              |
|   |                                      |                      |
| RELIGIÖSE STÄTT   | EN & KIRCHEN                         |                      |
| Eglise catholique   | +41 24 477 11 13                     | Champéry             |
| Eglise catholique   | +41 24 477 11 13                     | Morgins              |
| Eglise catholique   | +41 24 477 11 13                     | Troistorrents        |
| Eglise catholique   | +41 24 477 11 13                     | Val-d'Illiez         |
| Paroisse protestante  | +41 24 471 48 28                     | Monthey              |
| GESUNDHEITSWE   | SEN & NOTFALL                        |                      |
| NOTRUFNUMMERN   |                                      |                      |
| Police  | 117                                  |                      |
| Pompiers  | 118                                  |                      |
| Organisation cantonale VS des secours   | 144                                  |                      |
| Ambulances Clerc SA   | +41 24 471 62 63                     | Monthey              |
| ZAHNARZT  |                                      |                      |
| Vionnet Jean-Luc  | +41 24 471 42 03                     | Monthey              |
| SPITAL  |                                      |                      |
| Hôpital Riviera-Chablais (adultes et enfants)                                   | +41 58 773 21 12                     | Rennaz               |
| ARZT  |                                      | -                    |
| •   | +41 24 479 20 05                     | Champéry             |
| Cabinet médical de Champéry   | T41 24 473 20 03                     | Onampory             |
|   | +41 900 14 40 33                     | Monthey              |
| Cabinet médical de Champéry  Médecin de garde  Cabinet médical de Troistorrents |                                      | <del>-</del>         |

Troistorrents

Val-d'Illiez

+41 76 822 35 80

+41 24 477 28 20

+41 24 477 12 75

**APOTHEKE** 

Pharmacie des Cîmes

| Police Intercommunale des Dents du Midi<br>(PIDM) | +41 24 479 09 18  | Champéry                                |
|---|-------------------|---|
| DIENSTLEI   | STUNGEN           |   |
| GEMEINDEVERWALTUNG                                | STONGEN           |   |
| Commune de Champéry                               | +41 24 479 09 09  | Champéry                                |
| Commune de Troistorrents                          | +41 24 476 80 10  | Troistorrents                           |
| Commune de Val-d'Illiez                           | +41 24 476 87 87  | Val-d'Illiez                            |
| KOMMUNIKATION   WERBUNG   I                       | DRUCKEREI         |   |
| Centre Rhodanien d'Impression                     | +41 27 721 88 12  | Martigny                                |
| Catbuilder  | +41 22 548 00 86  | Monthey                                 |
| Imprimerie Montfort                               | +41 24 471 21 63  | Monthey                                 |
| Impression RMS Vidéo                              | +41 24 477 50 71  | Val-d'Illiez                            |
| Nisada Communication                              | +41 24 477 21 57  | Val-d'Illiez                            |
| VERSICHERUNG                                      | •                 |   |
| Bâloise Assurances                                | +41 76 325 10 09  | Champéry                                |
| Helvetia Assurances                               | +41 79 271 85 61  | Morgins                                 |
| Helvetia Assurances                               | +41 79 449 44 35  | Val-d'Illiez                            |
| FAHRSCHULE  |                   | •                                       |
| Pascal Avanthay                                   | +41 78 878 55 55  | Champéry                                |
| RECHTSANWALT I NOTAR                              |                   |   |
| Etude Fernand Mariétan                            | +41 24 475 70 60  | Monthey                                 |
| BANK  | •                 |   |
| Banque cantonale du Valais I Point cash           | +41 848 765 765   | Champéry                                |
| Banque Raiffeisen I Point cash                    | +41 24 476 80 90  | Champéry                                |
| Banque cantonale du Valais I Point cash           | +41 848 765 765   | Les Crosets                             |
| Banque cantonale du Valais I Point cash           | +41 848 765 765   | Morgins                                 |
| Banque Raiffeisen I Point cash                    | +41 24 476 87 38  | Morgins                                 |
| Banque cantonale du Valais I Point cash           | +41 848 765 765   | Troistorrents                           |
| Banque Raiffeisen I Point cash                    | +41 24 476 87 38  | Troistorrents                           |
| Banque Raiffeisen I Point cash                    | +41 24 476 80 70  | Val-d'Illiez                            |
| BRENNHOLZ   |                   |   |
| Chalet Full Service Sàrl                          | +41 79 623 55 55  | Morgins                                 |
| Bellon Samuel                                     | +41 79 611 70 76  | Troistorrents                           |
| Triage forestier de Troistorrents                 | +41 79 278 38 43  | Troistorrents                           |
| Triage forestier des Dents du Midi                | +41 24 477 51 81  | Champéry                                |
|   | +41 79 357 19 45  | Val-d'Illiez                            |
| BÜROBEDARF  | <b>.</b>          | <b>.</b>                                |
| Duplirex Espace Bureautique SA                    | +41 24 473 40 80  | Monthey                                 |
| Axius SA  | +41 58 317 18 18  | Sion                                    |
| ATS Capital SA                                    | +41 79 672 13 01  | Val-d'Illiez                            |
| ZEITMESSUNG                                       | . 41 70 440 70 04 | Val dilli                               |
| Datatiming  | +41 79 449 78 24  | Val-d'Illiez                            |
| SKIDEPOT  | . 41 04 470 00 00 | Champin                                 |
| Téléphérique de Champéry                          | +41 24 479 02 00  | Champéry                                |
| Ski Box Morgins                                   | +41 79 435 22 40  | Morgins                                 |
| PILZKONTROLLE                                     | 44 70 540 74 07   | <u>.</u>                                |
| Tordeur Jean-Luc                                  | +41 76 543 71 30  | Troistorrents                           |
| MÜLLDEPONIE                                       |                   | · · · • · · · · · · · · · · · · · · · · |
| Déchetterie de Champéry                           | +41 24 479 09 09  | Champéry                                |
| Déchetterie de Troistorrents                      | +41 24 477 18 70  | Troistorrents                           |
| Déchetterie de Val-d'Illiez                       | +41 24 476 87 87  | Val-d'Illiez                            |

| ELEKTRONIK & GERÄTE                |                    |   |
|------------------------------------|--------------------|---|
| FiJitechnic                        | +41 24 479 14 66   | Champéry                                |
|                                    | +41 24 565 50 50   | Monthey                                 |
| Laurent Gex-Fabry Sàrl             | +41 24 477 12 73   | Val-d'Illiez                            |
| TREUHANDBÜRO I IMMOBILI            |                    | <b>.</b>                                |
| Künzle SA                          | +41 24 473 73 05   | Monthey                                 |
| Fid'Cime                           | +41 79 549 97 81   | Val-d'Illiez                            |
| Fid'illiez                         | +41 24 477 24 79   | Val-d'Illiez                            |
| Fiduciaire de la Tour              | +41 26 919 65 10   | Val-d'Illiez                            |
| WILDHÜTER                          |                    | <b>.</b>                                |
| Mariéthoz Serge                    | +41 79 355 39 11   | Sion                                    |
| PROPANGAS I VERKAUF UND            | ABLAGERUNG VON FI  | ASCHEN                                  |
| Berthoud Dominique                 | +41 79 244 36 64   | Champéry                                |
| La Mascotte                        | +41 24 477 28 75   | Val-d'Illiez                            |
| VERWALTUNG & SEKRETARIAT           | r                  | · · · • · · · · · · · · · · · · · · · · |
| Bureau Altitude                    | +41 79 606 09 44   | Morgins                                 |
| WASCHSALON                         |                    | <b>.</b>                                |
| C'est du Propre                    | +41 79 301 14 08   | Champéry                                |
| Alpage Immo Service Location       | +41 24 477 26 82   | Champoussin                             |
| Blanchisserie Champoussin          | +41 24 477 29 34   | Champoussin                             |
| Le Flocon                          | +41 79 283 33 13   | Morgins                                 |
| Val-Time                           | +41 24 477 23 56   | Val-d'Illiez                            |
| WOHNMOBILVERMIETUNG MaxMiLoc Sàrl  | +41 79 512 29 36   | Fribourg                                |
| TOURISMUSBÜRO                      |                    |   |
| Office du Tourisme de Champéry     | +41 24 479 05 50   | Champéry                                |
| Office du Tourisme de Morgins      | +41 24 477 23 61   | Morgins                                 |
| Office du Tourisme de Val-d'Illiez | +41 24 477 20 77   | Val-d'Illiez                            |
| POST                               |                    | -                                       |
| 13* Pam                            | +41 27 743 63 50   | Champéry                                |
| Magasin Volg                       | +41 24 477 31 03   | Morgins                                 |
| La Poste                           | +41 848 88 88 88   | Troistorrents                           |
| 13* Pam                            | +41 27 743 63 50   | Val-d'Illiez                            |
| BERGBAHNEN                         |                    |   |
| Portes du Soleil Suisse SA         | +41 24 479 02 00   | Champéry                                |
| SICHERHEITSSYSTEM I ALARN          |                    | F - 7                                   |
| Mapco Sécurité sàrl                | +41 24 477 46 76   | Val-d'Illiez                            |
| TAXI                               |                    |   |
| Taxi de Champéry                   | +41 79 430 15 15   | Champéry                                |
| M3T Service Taxi                   | +41 79 283 33 13   | Morgins                                 |
| Taxi Denis                         | +41 79 309 64 67   | Troistorrents                           |
| Taxi de la Vallée                  | +41 79 632 70 93   | Val-d'Illiez                            |
| PERSONENBEFÖRDERUNG I A            | USFLÜGE I TRANSFER | I GRUPPEN                               |
| Closillon Tours SA                 | +41 24 471 20 24   | Monthey                                 |
| Les Cars Bernard                   | +41 24 472 70 20   | Monthey                                 |
| Transports Publics du Chablais     | +41 24 468 03 30   | Monthey                                 |
| Bellon Transports                  | +41 79 611 70 76   | Troistorrents                           |
| Nicolas Excursions                 | +41 79 355 80 81   | Val-d'Illiez                            |
| WEIN - BIE                         | R - SPIRITUOSEN    |   |
| GETRÄNKEVERKAUF                    | 41.01.00           |   |
| La Petite Cave du Chablais         | +41 24 471 44 21   | Collombey                               |
|                                    |                    | Margina                                 |

+41 24 565 18 72

Morgins

7Peaks Brasserie Sàrl







info@rddm.ch | regiondentsdumidi.ch











## #regiondentsdumidi

#### TOURISMUSBÜROS DER RÉGION DENTS DU MIDI

#### CHAMPÉRY

Rue du Village 54 1874 Champéry +41 24 479 05 50

#### **MORGINS I TROISTORRENTS**

Route de Bas-Vièze 4 1875 Morgins +41 24 477 23 61

#### VAL-D'ILLIEZ I LES CROSETS CHAMPOUSSIN

Place du Village 5 1873 Val-d'Illiez +41 24 477 20 77















